

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Editor-Director: CARLOS HERRANZ CANO  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32  
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 90 pesetas

Lunes 19 de febrero de 1996  
Año XCVI.— Núm. 29.348

Los paros convocados ayer abren una campaña de protestas en la provincia

## Más de 1.500 personas se concentran en sus pueblos contra el traslado de escolares

Los vecinos de localidades distantes en el mapa provincial como Boceguillas o Cantimpalos se mantuvieron unidos ayer en la petición de que los niños de 12 a 14 años continúen su formación en los centros de Primaria y su rechazo al traslado hasta los institutos.

La primera concentración organizada por las Asociaciones de Padres y Madres de Alumnos (AMPAs) para protestar contra el traslado de alumnos de Educación Secundaria Obligatoria (ESO) ha sido secundada por más de 1.500 personas.

En Sepúlveda los manifestantes, en torno a los 500 vecinos, cortaron ayer el tráfico por la plaza de la villa durante 15 minutos, mientras en Cantimpalos y Boceguillas más de 300 habitantes (en cada localidad) se reunían junto a una pancarta en la que se podía leer el eslogan de la campaña: "No los moverán de...". Los vecinos de Turégano se desplazaron a modo de manifes-



Los vecinos de Cantimpalos secundaron las protestas contra los planes de Educación.

JUAN MARTIN

tación desde las puertas de la iglesia, tras la celebración de la misa, hasta la Plaza Mayor.

Esta concentración registró una participación en torno a las 200 personas, número de asis-

tentes que se repitió en Salamanca.

(Pág. 5)

## Los universitarios segovianos se movilizarán contra ETA

La Escuela de Magisterio ha convocado una concentración silenciosa a las puertas del centro para el próximo jueves con el fin de mostrar su indignación por el asesinato del catedrático y ex presidente del Tribunal Constitucional (TC), Francisco Tomás y Valiente, y su repulsa a los últimos atentados de la banda terrorista ETA. Al acto se sumarán previsiblemente miembros de la asociación Horizonte Cultural, que ya ha expresado su apoyo a la movilización.

Por otra parte, el ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, ha realizado un llamamiento a la ciudadanía madrileña para que exprese su "dignidad democrática" en la gran manifestación contra el terrorismo que se celebrará hoy, a partir de las ocho de la tarde, tras el asesinato del ex presidente del TC.

Belloch pide a los ciudadanos que "tengan el valor cívico de estar en silencio, un silencio comprometido, demostrando su dignidad democrática frente a los asesinos".

(Págs. 8 y 13)

## Los presidentes balcánicos relanzan el proceso de paz en la antigua Yugoslavia

Los presidentes balcánicos alcanzaron ayer un acuerdo pleno para relanzar el proceso de paz en la antigua Yugoslavia, en la cumbre sobre Bosnia celebrada durante el fin de semana en la capital italiana.

"En Roma se ha evitado una crisis en el proceso de paz", afirmó el mediador estadounidense, Richar Holbrooke, al informar de los acuerdos alcanzados durante los dos días de negociaciones entre los aliados y los man-

datarios balcánicos, convocadas por EEUU.

Los presidentes Izetbegovic, Tudjman y Milosevic suscribieron cuatro documentos que confirman la unificación de Sarajevo, así como la unidad de Mostar, y establecen la colaboración del Tribunal de La Haya para juzgar a los criminales de guerra, con la aplicación de medidas de amnistía para quienes no están acusados de tales delitos.

(Pág. 14)

## La Segoviana logró ayer un importantísimo triunfo en el campo del Ribert salmantino

La Gimnástica Segoviana logró ayer una importantísima victoria en el campo del Ribert salmantino por un gol a cero, enmendando, de esta forma, el tropiezo sufrido la semana pasada en el estadio municipal de La Albuera ante el Burgos.

El equipo segoviano dominó de principio a fin el partido ante un rival directo en la lucha por situarse en una de las cuatro primeras plazas que dan opción a

disputar la fase de ascenso a la Segunda División B.

Además, la Gimnástica desarrolló un gran fútbol, en el que destacaron, sobre todo, los nombres de Piti, Pereira y Tadeo.

El único tanto del encuentro llegaría mediada la primera mitad, merced a un disparo de Julio que, con la colaboración del jugador charro Segundo, terminó introduciéndose en la portería.

(Pág. 15)

## SUMARIO

**6** IU no descarta conseguir un senador por Segovia.

**10** El alcalde de Añe afirma que aún sufren los efectos de su anexión a Armuña.

**11** Lucas: "El triunfo del PSOE sería la victoria del voto del miedo".

**19** El Atlético de Madrid se impuso al Español en Sarriá.



Miles de segovianos salieron ayer disfrazados a la calle.

JUAN MARTIN

## El pregón de "Los Semaforitos" abrió las celebraciones del Carnaval

El pregón de "Los Semaforitos", una de las comparsas ya tradicionales, sirvió ayer para inaugurar oficialmente los Carnavales de Segovia 1995.

Alrededor de 1.200 personas disfrazadas intervinieron en el desfile, dentro de las 11 formaciones que este año se han apuntado en el Ayuntamiento, mien-

tras otros miles de todas las edades, muchos de ellos luciendo los más variados trajes, según el desarrollo de los actos.

A partir de las seis de esta tarde recorrerán la Calle Real las comparsas infantiles, que podrán cantar sus coplas desde el kiosco de la Plaza Mayor.

(Pág. 7)

Lunes  
**19**  
febrero

CALENDARIO

PARA HOY:  
Van 50 días, faltan 316.  
Sol: De 08,04 a 18,54.  
Luna: De 07,4 a 19,50.  
El Sol entra en Piscis a las 10,00 (9,00 hora solar).  
Cuarto creciente el 26 en Géminis.

SANTORAL

Hoy: Agatón, Casiano, Barba-  
to, Gabino, Publio, Julián, Mar-  
celo, Conrado, Eugenio, Dosi-  
teo.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Jimenez Coboleda, Ve-  
lódromo,4. Semiesquina Eze-  
quiel González.

ADEMAS

Cierre de las cuevas  
de Prádena

El Ayuntamiento de Prá-  
dena comunica al público  
en general que durante  
este mes de febrero las  
cuevas de "Los Enebrale-  
jos" permanecerán cerra-  
das a las visitas al fin de  
acometer en su interior  
obras de rehabilitación y  
 acondicionamiento. El re-  
cinto se volverá a abrir el  
1 de marzo.

Estaciones  
de Esquí

Teléfonos de informa-  
ción sobre el estado de las  
pistas:  
Navacerrada, 91 852 14  
35.  
Valcotos, 91 411 17 58.  
Valdesquí, 91 315 59 39.  
La Pinilla, 921 55 03 04.

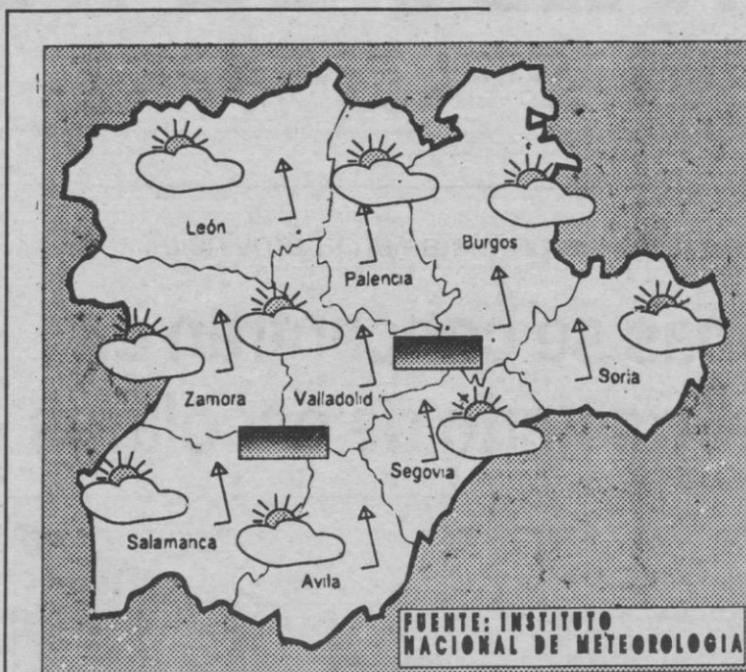
Procurador del Común

Mañana martes, una de  
las asesoras jurídicas del  
Procurador del Común, vi-  
sita Segovia, para recibir a  
los ciudadanos de la pro-  
vincia que deseen presentar  
quejas. Beatriz Fidalgo re-  
cibirá a los interesados en  
dependencias de la Diputa-  
ción. Se recuerda a los ciu-  
dadanos la conveniencia de  
solicitar cita previa al teéfo-  
no de León 987 27 00 95,  
para mejor organización de  
las visitas y evitar tiempos  
de espera.

Triduo a Jesús  
Nazareno

Triduo a Jesús Nazareno  
en la iglesia de los Padres  
Franciscanos, los días 28 y  
29 de febrero y 1 de marzo.  
En las eucaristías de las  
12,00 y 19,30 horas. Rezo  
del santo rosario a las 19,00  
horas. Finalizada la euca-  
ristía se podrá venerar la  
devota imagen, besándole  
el pie.

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM.MIN.	PL./M²
Avila .....	14,4	-4,0	
Burgos .....	13,5	-6,2	
León .....	16,0	-1,8	
Palencia .....	12,9	-4,1	
Salamanca .....	14,8	-2,4	
Segovia .....	13,0	0,6	
Soria .....	14,8	-3,0	
Valladolid .....	13,3	-2,2	
Zamora .....	-	0,0	

MAXIMAS EN LIGERO DESCENSO

Hoy, poco nuboso aumentando a nuboso con chubascos débiles, de nieve en los sistemas montañosos por encima de los 1.000 metros; temperaturas máximas en ligero a moderado descenso, entre 5 y 7 grados, y mínimas ligeramente más altas, entre 1 y 3 grados; vientos de componente norte, moderados con intervalos fuertes.



AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya (Obra cultural Caja Segovia)

— Pintura. Carmen Sáez. Del 23 de febrero al 10 de marzo. Inauguración el día 23, a las 20,00 horas.  
— Pintura. Willem Beekhof. Del 23 al 10 de marzo. Inauguración el día 23 a las 20,00 horas.

La Casa del Siglo XV

— Pintura. Alberto Reguera. Hasta el 27 de febrero.

Galería Coscoja (Marqués del Arco, 26)

— "Fragmentos" de Almudena Mora. Pintura y grabado. La exposición durará hasta el 28 de febrero. Horario: de 11:00h. a 20:00 h.

Casa de los Picos (Escuela de Artes de Segovia)

— Muestra escultórica de Belén González.

Museo Palacio Episcopal

— Fondos de la Diócesis. Pintura, escultura, orfebrería. Horario: De martes a sábado de 10,00 a 14,00 horas.

Teatro Juan Bravo

— Pintura decorativa. Jesús Ignacio Garzón. Hasta el 25 de febrero.

Colegio de Arquitectos

— "Obra plástica arquitectos. Segovia 1996". Hasta el 3 de marzo.

Cervecería Santana

— Marionetas de Nuria Aguado. Máscaras de Víctor Sesma. Hasta el 29 de febrero.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", si-

glo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico".

— Exposiciones temporales: • "Transparencias. El teatro de los signos". Creaciones en vidrio de jóvenes artistas. Hasta el 3 de marzo.

Galería de Arte Zaca

— Pintura. Ana Torquemada. Hasta el 25 de febrero.  
— Pintura. Menchu Huertas. Hasta el 25 de febrero.

TORRECABALLEROS

La Galería del Rancho

— Oleos. Jorge Granados. Hasta el 17 de marzo.

PEDRAZA

La Sidrería

— "Reflejo metálico". Exposición de cerámica popular de Pedraza. Mario Aránguez Santos. Hasta el 29 de febrero.

CONVOCATORIAS

Carnavales

En Segovia: Hasta el 25 de febrero, organizado por la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento y comparsas. Hoy, a las 12,00 horas, en la terraza de

Santa Columba, concurso infantil de pintura. A las 13,00 horas, pasacalles por el grupo "Agada", y a las 18,00 horas desfile de comparsas infantiles desde el Azoguejo a la Plaza mayor. En el kiosco, las comparsas inscritas podrán cantar sus coplas. Acompaña al desfile el grupo "Agada" y varias charangas.

El Ayuntamiento comunica que las inscripciones para participar en el concurso infantil de disfraces de mañana, martes de Carnaval se realizarán en la Oficina Municipal de Cultura, en la Pza. del Azoguejo, hasta las 11,00 horas de mañana martes.

En Fuentesrebollo: El martes, a las 17,00 horas desfile de disfraces infantiles en el salón de abajos del Ayuntamiento. A las 18,00 horas, gran actuación del mago "Chucichou".

Curso de gestión económico-financiera

Curso organizado por la Federación Empresarial Segoviana sobre gestión económica financiera. Gestión de impuestos. Contabilidad informatizada. Destinatarios trabajadores de empresas que figuren en el TC2. Duración 60 horas. Máximo, 30 alumnos por curso. Fecha de inicio el 1 de marzo de 1996. Teléfonos de contacto: 43 22 12, 42 36 79 y 44 15 63.

Crónica de Segovia

El día 20, a las 20,00 horas en el salón de Caja Segovia, el periodista Miguel Velasco presentará el libro "Crónica de Segovia 1995". La presentación correrá a cargo de Antonio Horcajo Matesanz, miembro de la asociación de Cronistas Oficiales de España.

Tertulia de los Martes

El día 22, jueves, a las 20,00 horas en la casa-museo de Antonio Machado, la Tertulia de los Martes rinde un homenaje al poeta, coincidiendo con el aniversario de la muerte del escritor en Collioure. Quedan invitados cuantos segovianos quieran suu- marse al acto.

PRIMITIVA

Sábado, 17

4	14	33	36
39	Com. 41	Rein. 2	43

Jueves, 15

2	6	8	23	26	31	Com. 28	Rein. 8
---	---	---	----	----	----	---------	---------

BONOLOTO

Viernes, 16

10	12	28	30	37	44	Com. 2	Rein. 4
----	----	----	----	----	----	--------	---------

Miércoles, 14

1	2	6	37	40	47	Com. 16	Rein. 1
---	---	---	----	----	----	---------	---------

Martes, 13

5	6	10	19	24	48	Com. 46	Rein. 3
---	---	----	----	----	----	---------	---------

Lunes, 12

1	5	32	38	45	46	Com. 49	Rein. 5
---	---	----	----	----	----	---------	---------

ONCE

Lunes, 12	56.568
Martes, 13	23.258
Miércoles, 14	87.689
Jueves, 15	35.972
Viernes, 16	40.849
	Serie 081

EL BUSCÓN

# El poeta

JOSE ANTONIO FLOREZ VALERO

Para quienes vivimos en Segovia, y para muchos de cuantos por la poesía castellana se interesan, el poeta será siempre don Antonio. Don Antonio Machado, se comprende. Y en estas fechas de febrero, aniversarios que caen desde su tránsito en Colliure, el recuerdo del poeta parece pasear, con andares distraídos y algo torpes, por los rincones de la ciudad que fueron unos años reflejos en sus pupilas.

Las cosas, todas, están ahí, para que las vea quien pasa, y quien pasa decide su actitud ante las cosas, la importancia que las cosas adquieren para él, cuánto es lo que desea hacerlas suyas, parte de sí mismo a través de la mirada. Las cosas están, para que cada cual las vea o las mire, o las remire, las atisbe, las perciba o las distraiga, las advierta, las contemple, las ojee o avise, las visee o las enzaine. Que no es lo mismo echar la vista que fijarla, mirar con el rabillo o de reojo, trasver que visear, reparar que distinguir.

Y son los mismos el campo y el río, el olmo y la nieve, el amanecer y abril, y la sierra gris y blanca, y el tedio urbano, y la fontana que fluye, y la colina dorada, y las estelas en la mar.

Y hay hombres, tocados por una vara de misterio, quemiran lo que todos miramos y, al contar lo que ven, lo hacen de una forma que nadie nunca había sido capaz de hacerlo antes. Y esos hombres no tienen un lenguaje nuevo, que nos asombre, sino que utilizan las palabras que todos conocemos, las mismas que todos pronunciamos cada día, y, sin embargo, parecen de tal modo puestas y ordenadas, que hablan y describen más allá de lo que ven, de lo que venimos, de lo que dicen o deci-

mos, más en el fondo, traspasado el umbral.

Y, si acaso nos pilla distraídos, simplemente decimos: "Pues mira que curioso, que no me había dado cuenta". Y seguimos leyendo, para que el poeta nos cuente cómo son las cosas que miramos tan sin ver que tenemos olvidadas. Y, en ocasiones, hasta nos permitimos la licencia de corregir lo que leemos, todo porque nuestro mirar solo concede como cierto lo que está fuera de piel, aquello que relumbra.

Pero eso, de ocurrir, tan solo ocurre en una lectura distraída, pues de ser atenta y advertida pronto descubrimos la canción que encierran las palabras, una canción que suena con un ritmo y una cadencia que nunca antes escuchara nadie, como si de algo nuevo, recién creado se tratara. En esa canción, una canción alegre o triste, nostálgica o soñadora, inventada o real, (¡todo eso es algo tan indiferente!), en esa canción, se dice, y sólo son ejemplos, las tierras labrantías; el árbol roto en el camino blanco; el agua de la fuente que resbala lamiendo la verdinosa piedra; el mar que hierve y ríe con olas azules y espumas de leche y plata; la tarde que se muere como un hogar humilde que se apaga; el sibilante caracol del viento; las montañas, serrijones, lomazos, parameras, en donde reina el águila; el llanto que vierte la luna de abril; la mano del sembrador de estrellas que hace sonar la música olvidada; los montes de violeta quebrando el primer albor... Tan solo son ejemplos, sólo ejemplos.

Ese don Antonio nombrado en estas fechas de febrero, que cruzó las calles de una Segovia hace tiempo ida, que aparemtó

en todo, como un papel bien aprendido, la imagen que los demás le adjudicaron, donde sus clases con la paciencia del profesor que aprueba, paseando con aspecto abandonado y gesto distraído, perdiendo el tiempo ante el velador de mármol en el café que acogía la tertulia, escapando cada viernes a la corte donde un secreto amor le aureaba de misterio, ese don Antonio guardaba en las páginas que ya todos alababan soledades que eran a veces ausencias y muertes a veces, y unos campos, unos paisajes que eran Dios, parte de Dios, o Dios era el paisaje.

Y de la visión deísta del paisaje, por acercarle al hombre, será capaz de humanizarlo, y a la forma, la línea y el color de la tierra unirá el sentimiento, la desesperanza, la resignación de los hombres que la habitan. "Tierra pobres, tierras tristes / tan tristes que tienen alma". Y donde vive el hombre, vive el amor, aunque el amor se pierda. Aunque se muere la enamorada para que el amor sea ausencia. "Señor, ya estamos solos mi corazón y el mar". Y al fin la tierra y los campos tienen nombre. "Castilla varonil, adusta tierra / Castilla del desdén contra la suerte, / Castilla del dolor y de la guerra, / tierra inmortal, Castilla de la muerte..."

El paisaje y el alma del paisaje, el paisaje y el hombre que lo habita y da sentido. El paisaje como hogar, como sendero, como mortaja. "Me llevaré los llantos de las fuentes, / las hojas amarillas y los mustios pétalos, / y el viento huyó... Mi corazón sangraba... / Alma, ¿qué has hecho de tu pobre huerto?"

Ese don Antonio era el poeta...

COMUNICAL

# Hay psicosis y un mar de dudas con las pensiones

V. RUIZ DE MENCÍA (\*). (Ical).

Menos mal que al inicio de la precampaña, cuando el presidente Felipe González y el líder popular José María Aznar se reunieron en La Moncloa acordaron no hablar de las pensiones o no utilizar el asunto como instrumento político de campaña, porque si no dicen nada esto sería un mar de dudas y de temores todavía mucho mayor del que se está creando. Hace unos días, en el Telediario de la tarde, se nos decía por el presidente del Ejecutivo que las huestes del PP van a dejar esquilma el terreno de las pensiones y que habrá que hacer cola en los comedores de auxilio social, poco más o menos. Esto dicho así ha causado hondo sentimiento, perplejidad y duda entre los pensionistas. Tuve ocasión de comprobar los efectos en uno de estos pueblos de Castilla y León, donde lo que dice la Radio o la Televisión como lo que ponen los periódicos es artículo de fe. No había otro comentario sobre el gravísimo temor a que las pensiones se volatilicen y no puedan comer ya no tienen otra cosa que seguir manteniendo el censo de nuestros pueblos, despoblados durante el invierno y renovados y alegres en el verano con la llegada de los veraneantes y los practicantes del turismo rural.

Menos mal que en la polémica ha venido el ministro de Trabajo, Antonio Griñán, a asegurar en Burgos que el sistema de las pensiones no es deficitario, que se ingresa más que se paga, aunque los problemas están en el reparto de un sistema de capitalización, ya que supondrá un coste de 157 billones de pesetas.

Para echar más dudas al asunto el Círculo de Empresarios en las últimas horas ha dado a conocer un informe en el que se asegura que el sistema de pen-

siones está "en quiebra". Esta institución que ha encargado el trabajo no reconoce sus conclusiones, y en la calle hay todo género de conjeturas sobre un asunto delicado, que en las Comunidades como la nuestra donde los jubilados suponen un contingente muy importante en nuestros pueblos y no siempre bien informado de todo lo que ocurre. Con esto se está sembrando el coto del miedo y de la duda hasta límites realmente preocupantes.

Y todo esto gracias a que los políticos decidieron no hablar de las pensiones en esta campaña para no arrojar las sombras a un asunto que realmente preocupa de manera especial. El Pacto de Toledo no es de silencio, ha dicho con razón el ministro Griñán, pero tampoco debe ser de confusión. Hay garantías con él hasta el año 2030 para percibir las pensiones. Lo importante es que se arbitren los mecanismos necesarios para que se genere riqueza y como consecuencia trabajo para que cotizando a la Seguridad Social nadie tema el porvenir, pero lejos de decirlo así lo que se hace es dejar posar el temor sobre cada uno, sin considerar que el temor se esfuma cuando hemos aprendido su causa.

(\*). Vicente Ruiz de Mencía es director del "Diario de Burgos".



MOBILIARIO

**ALBERTO GONZALEZ MASEDA**

EN INSTALACION DE OFICINAS  
Más de TODO

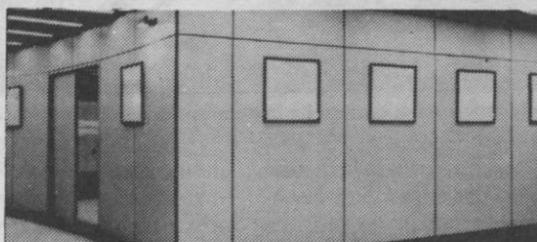


POLIGONO DE HONTORIA. C/ Gremio de los Caldereros, s/n  
40195 SEGOVIA Teléfono 43 19 74 Fax 43 20 13

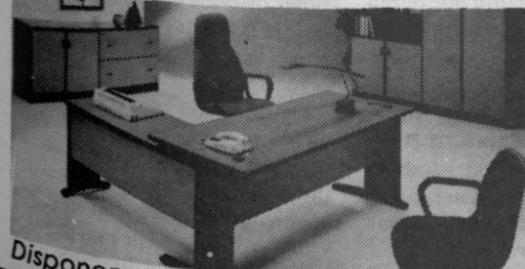
## LA MEJOR RELACION CALIDAD/PRECIO

PROYECTOS DE DECORACION EN OFICINAS/COLECTIVIDADES

- \* Mamparas insonorizadas - Biombos.
- \* Suelos.
- \* Techos.
- \* Iluminación.
- \* Forramiento de paredes.



MONTADO POR PERSONAL ESPECIALIZADO ALTAMENTE CUALIFICADO



Disponemos de 1.000 m<sup>2</sup> de exposición.

### MOBILIARIO DE OFICINA

- \* Mesas de Dirección y de Juntas.
- \* Puestos de trabajo e informáticos.
- \* Salas de conferencias y de actos.
- \* Sillería ergonómica.
- \* Librerías, Armarios, Mostradores.
- \* Estanterías y Paletización.

AMPLIO APARCAMIENTO

**Superlínea SOL**

¿LAS MEJORES VIVIENDAS?  
¿EL MEJOR EMPLAZAMIENTO?  
¿LAS MEJORES CALIDADES?

**EDIFICIO JARDÍN BOTÁNICO**

VIVIENDA 4 DORMITORIOS 2 BAÑOS

- 17 VIVIENDAS
- 32 GARAJES
- TRASTEROS
- DE 1 A 5 DORMITORIOS
- ASCENSOR HASTA GARAJE
- SUELOS TABLA DE ROBLE
- BAÑOS TODO MARMOL
- ANTENA PARABOLICA

INFORMA Y VENDE: **SOL EXCLUSIVAS** C/San Agustín, 9  
A.P.I. 13.672 Tfn: 44 43 32

Dominica Contreras fue homenajeada como representante de la mujer en la cultura segoviana

## La Sociedad Casino de la Unión renovó el cargo de regidora de sus aguederas

La Sociedad Casino de la Unión celebró ayer la festividad de Santa Agueda en la que fue renovado el cargo de regidora, que recayó en M<sup>a</sup> del Carmen Nieto, y se rindió homenaje a Dominica Contreras y López de Ayala, marquesa de Lozoya, como representante de la mujer en la cultura segoviana.

F. DESCALZO

M<sup>a</sup> del Carmen Nieto recogió ayer el testigo como nueva regidora del Casino de la Unión, relevando así en el cargo a M<sup>a</sup> Luisa de Paz, regidora saliente.

Así los socios y socias de esta sociedad celebraron ayer la festividad de Santa Agueda, continuando la tradición anual de fuerte arraigo en esta institución.

Los actos comenzaron a las doce del mediodía con la presentación y el nombramiento de la regidora del Casino, que recibió los atributos de la anterior.

Desde la sede social del casino salió todo el cortejo formado por mujeres de distintas localidades de la provincia y ataviadas con los trajes típicos segovianos. La comitiva estuvo acompañada con música de dulzaina y tamboril hasta la iglesia de San Martín. En el templo se celebró una misa cantada por el coro de la parro-



La marquesa de Lozoya, a la derecha, acompañada por la nueva regidora del Casino y su antecesora.

JUAN MARTÍN

quia de San Martín, desde donde regresaron todos al Casino.

En la Sala de Fiestas se desarrolló el acto central de la jornada en el que se rindió un cálido homenaje a Dominica Contreras y López de Ayala, marquesa de Lozoya, elegida "mujer del año"

por su fuerte vinculación con la cultura de Segovia, según explicó el presidente del Casino, Esteban Callejo González.

"La sociedad tenía una deuda con la familia Contreras y pensamos que una buena forma de reconocerla era hacer un home-

naje al marqués de Lozoya o sus sucesores", agregó Callejo.

Tras dicho acto, todos los participantes disfrutaron de la tradicional "tajada". Posteriormente, las señoras y señoritas compartieron una comida exclusiva para el colectivo femenino.

## Una tradición familiar

F. D.

Los momentos más emocionantes de la jornada de ayer se vivieron en el homenaje a la "mujer del año". En él el escritor Francisco de Paula Rodríguez ensalzó la figura de Dominica Contreras, marquesa de Lozoya.

Quiso Rodríguez que el nombre de Dominica Contreras fuera recordado como "la mujer que trajo otra vez la Universidad a Segovia". Y, entre otras cosas, subrayó el esfuerzo realizado por aspectos culturales y de investigación relacionados con la ciudad de Segovia.

También recordó el fundamental papel desempeñado por su familia. "Dominica ha vivido en la casa con más acierto", aseguró Rodríguez, quien además hizo un intenso repaso de las preocupaciones por Segovia del padre de la homenajeada, el marqués de Lozoya, a quien definió como "el mejor embajador de Segovia en Europa y América". Pero también se refirió a su madre, Constanza López de Ayala, de quien afirmó "ser prodigio de bondad y candor".

## La ambigüedad y lo insólito de Pepín Tre marcaron el genuino estilo de cabaret

MANUEL S. SANZ

Pepín Tre en su espectáculo ¡Viva Coyote! juega con la ambigüedad. Como en los mejores y más genuinos espectáculos de cabaret la ambigüedad forma parte tanto del grupo como en su aspecto formal como en su intención.

En principio, la ambigüedad ya viene marcada por su denominación Pepín Tre que no deja claro si es el nombre de una persona o del grupo. De otra parte, J. L. Yagüe, Fernando Sastre y Pepín Moreno, tres hombres que tampoco dejan claro si ellos son así y se representan a sí mismos o si son tres personajes que ellos han creado para el espectáculo.

Siguiendo el mejor estilo de cabaret, Luis Ventura Mancuso, Stanley y el "pensionista", representando una ambigüedad dentro de la más rabiosa actualidad española/madrileña, se sitúan entre el cantautor y el intelectual. Tampoco queda claro si la aparente marginalidad de sus personajes es producto de su origen social o es el resultado de una intencionada creación. No definen si en su espectáculo hay una base vivencial transgresora o hay un fundamento e intención intelectual.

Finalmente, hay ambigüedad en su actuación formal aunque en menor medida. Porque no

está dentro de lo ambiguo la colocación en el estrado con un público distanciado, sin establecer diálogo abierto a no ser con las esporádicas respuestas a alguna puntual intervención de algún espontáneo espectador. Pepín Tre no juega de la provocación. Sin embargo hay cierta ambigüedad en el uso de un traje gris calzando unas zapatillas "wamba" de color azul o en ir vestido con un mono y visera blancos como de "currante" pintor de "gotelé", o en estar dando continuas cabezadas mientras que el compañero actúa.

Y es que formalmente unen lo ambiguo con lo insólito para crear un ambiente distendido y desenfadado porque de lo que se trata es de romper los esquemas para divertir.

En este contexto, el espectáculo se conforma por diversas acciones precedidas de otras tantas historias. Canciones e historias que están impregnadas de lo increíble y de lo inusual.

### Lo insólito

La descripción de la Última Cena y las consecuencias de no pagar la factura del restaurante, la explicación del efecto Ventury con la furgoneta y el huevo duro, la historia de amor entre una camisa de franela a cuadros perseguida por un calcetín gra-



El Café Cantante fue testigo de la ambigua e insólita actuación de cabaret de Pepín Tre.

JUAN MARTÍN

nate de ejecutivo en la lavadora, la historia de los hombres de color negro en un viaje turístico que les dura más de 200 años son algunas de las narraciones insólitas que Pepín Tre utiliza como elemento de humor.

Y en las canciones, nuevamente lo insólito está presente. Son canciones que tienen títulos tan "comerciales" como *O me busco a una mujer o me compro unos calcetines de lana*, *Por favor, no más hamburguesas* o *Tornero, fresador, adorador y matri-cero*; canciones con textos "vé-

dicos sacados del Ragananga mangananga"; canciones con textos como el que dice "cuando me besas hasta la mesa de billar se vuelve loca" o esa otra que habla del "calendario del círculo mercantil".

Y las melodías. La música de Pepín Tre es totalmente feliz. Utilizan ritmos de rock, merengue, bolero, chachachá, rumba y blue. Su instrumentación fue impecable en la que cabe destacar el ejercicio de percusión.

En fin, que uno represente al lucero del alba y otro a los doce

apóstoles, que Zeus quisiera hígados de pollo o que el público "no pidiera ¡otra, otra!" o que no apreciara la cartera, todo carece de importancia. Porque, en el contexto que consiguió crear Pepín Tre nadie se podía ofender ni herir su sensibilidad; porque nada era mentira y nada era verdad.

El público que tuvo una aceptable respuesta a la convocatoria de la Sala de Exposiciones del Teatro Juan Bravo en el *Café Cantante* disfrutó de más de hora y media de sana diversión que entendió y celebró.

Las concentraciones en las plazas de los pueblos segovianos se repetirán los domingos

## Las protestas contra la ESO han sido secundadas por más de 1.500 personas

La primera concentración en protesta contra el traslado de alumnos del primer ciclo de Enseñanza Secundaria Obligatoria ha sido secundada al menos por 1.500 personas. Las reivindicaciones superaron su carácter educativo para convertirse en actos de defensa del medio rural y de la continuidad de servicios.

P. BRAVO ALVAREZ

Los vecinos de pueblos distantes en el mapa provincial estaban unidos a la 13,30 horas de ayer en las plazas de sus localidad por un mismo motivo: defender la permanencia de los estudiantes de 12 a 14 años en sus colegios de Primaria.

Las Asociaciones de Padres y Madres de Alumnos (AMPAs) de 16 municipios acordaron la semana pasada en Sepúlveda convocar concentraciones todos los domingos en las enclaves más significativos de cada localidad para protestar contra los planes de la Dirección Provincial de Educación. El desarrollo de la Ley Orgánica General del Sistema Educativo (LOGSE) implica la supresión de séptimo y octavo curso de EGB y la implantación del primer ciclo de Enseñanza Secundaria Obligatoria (ESO), proceso que se llevará a cabo el próximo curso. De acuerdo a los planes del MEC los estudiantes de 12 años deben incorporarse a la actividad de los 16 institutos existentes en la provincia.

Padres y madres de alumnos del ámbito rural y representantes de ayuntamientos de la provincia han manifestado su rechazo a esta planificación principalmente por los desplazamientos diarios que



Padres y estudiantes de Cantimpalos defienden la validez de su centro de Primaria para acoger la ESO.

JUAN MARTIN

tendrán que realizar los niños, el temor de que el proceso se extienda en los próximos años a cursos inferiores (aunque esto no está previsto en los planes del MEC) y la oposición a perder servicios de sus municipios.

Así, los vecinos de Boceguillas, Cantimpalos, Sacramenia, Sepúlveda y Turégano alzaron ayer durante un cuarto de hora unas pancartas con el eslogan "No los moverán de....( con el nombre de la localidad)". En Sepúlveda la concentración de más de 500 personas, entre los que se encontraba el alcalde, Ismael Ortiz, obligó a cortar el tráfico por la Plaza Mayor (ha informa-

do J. E.). Los vecinos acudieron puntuales a la convocatoria, que evidenció gran preocupación y sensibilidad por parte de los habitantes de la villa.

Mientras, en Cantimpalos, aproximadamente 300 personas, incluidos miembros de la corporación municipal, defendían la validez de las dependencias escolares inauguradas por José María Maravall, entonces ministro de Educación, para acoger el primer ciclo de la ESO (informa Lourdes Matarranz).

En Boceguillas, también se reunieron 300 vecinos en la principal plaza de la localidad y su alcalde emitirá esta semana un

bando municipal para informar de los objetivos de las protestas y de la campaña de recogida de firmas que posteriormente serán entregadas al director provincial de Educación, Jacinto Lozano.

Aproximadamente 200 habitantes de Turégano emprendieron una manifestación a la salida de la misa (13,30h.) desde la puerta de la iglesia hasta la Plaza Mayor. El número de participantes se repitió en la protesta de Sacramenia, donde los padres denunciaron además de los largos desplazamientos, los peligros de las carreteras que unen esta zona con Cantalejo, a cuyo instituto han sido adscritos.

## "No nos mueve ni Jacinto Lozano ni el ministro de Educación"

P. B.

Los padres y madres de alumnos de Cantimpalos contaron con el apoyo de otros vecinos, que aunque no tienen niños en edad escolar, se lamentan de la reducción de la oferta educativa. "Este pueblo tiene actividad económica y ha tenido mucha vida, pero progresivamente nos van eliminando servicios. Primero se llevaron a los veterinarios, luego el centro de salud y ahora quieren que nuestros niños se vayan a Carbonero... dentro de poco no vamos a poder hacer nada en nuestro propio pueblos", comenta una abuela que desea que sus nietos disfruten del municipio.

"Ya está bien de querer eliminarnos. No podemos permanecer callados ante este proceso que será bueno para las ciudades pero perjudica a los pueblos. A nuestros niños no los moverá ni el director provincial, Jacinto Lozano, ni el mismo ministro de Educación", defendían un grupo de vecinos en la Plaza de Cantimpalos.

Comentarios similares se podían oír en Boceguillas, donde se estimaba menos costoso, económica y humanamente, desplazar a profesores y especialistas hasta su localidad, que "meter a los niños en los autobuses para hacer recorridos de más de cuarenta kilómetros". Desde un balcón de la conocida plaza de Sepúlveda representantes del AMPA se recordaba la petición de revisar la reforma educativa o al menos su aplicación en el ámbito rural, mientras el alcalde de Sacramenia, Claudio Lázaro, reprochaba el olvido que sufren los pueblos cuando se trazan planes generales.

## Los actos reivindicativos se repetirán en las próximas semanas

P. BRAVO

La campaña de movilizaciones fue diseñada el pasado jueves en una reunión de Asociaciones de Madres y Padres de Alumnos celebrada en Sepúlveda. Sin embargo, no todas los colectivos que impulsaron o brindaron apoyo a las movilizaciones han participado en el primer acto reivindicativo.

Los representantes de Prádena o Villacastín, por ejemplo, no han dispuesto de tiempo suficiente para organizar la concentración, según han informado sus representantes a este periódico, aunque aseguran que el próximo domingo se concentrarán en sus localidades o se desplazarán hasta Valladolid para participar en la manifestación regional.

El calendario de protestas provinciales se complementa con el seguimiento de las movilizaciones organizadas por la plataforma de Asociaciones de Madres y Padres de Alumnos de Castilla y León, creada en Fer-

moselle (Zamora) y que ya ha impulsado encierros en distintas localidades de Avila, León, Palencia, Salamanca, Valladolid y Zamora. Estos encierros han sido el prelude a la manifestación que se llevará a cabo el día 25 en Valladolid y en la que se espera acudan representantes de las provincias de la Comunidad Autónoma y de otros puntos de España como Huesca, Teruel, Extremadura o Castellón (según informaciones de la agencia Ical).

Las asociaciones segovianas aprovecharán la semana para intensificar sus actuaciones en sus núcleos. De esta forma, la mayoría han convocado reuniones extraordinarias o asambleas de carácter informativo. Además, los alcaldes de localidades como Sacramenia redactan manifiestos. La recogida de firmas se llevará a cabo en las localidades que se sumaron el pasado jueves a las reivindicaciones. En Cantimpalos la campaña se hará casa

por casa, mientras que en otros municipios se instalarán las hojas en los tablones de anuncios, escuelas o en la Casa Consistorial. Esta actuación ya ha sido emprendida en Cabezuela, donde además se han repartido octavillas.

La comunicación de las concentraciones desarrolladas ayer se llevaron a cabo por los canales más diversos, pero el que demostró ser más eficaz y rápido fue el aviso emitido por los sacerdotes al término de las celebraciones eucarísticas del domingo.

Los asistentes a los paros rompieron las concentraciones con aplausos, aunque este gesto fue interpretado como la apertura de un paréntesis hasta nuevas convocatorias, especialmente la manifestación que recorrerá las principales calles de la capital segoviana, y que según las previsiones de los organizadores se desarrollará el día 29 de febrero.

### Hoy LUNES día 19:

La Ministra de Sanidad, Angeles Amador, visitará esta tarde:

Escalona del Prado, Aldea Real y Fuentepelayo, y esta noche:

Acto electoral en Carbonero el Mayor.

En el Salón de actos del Ayuntamiento, a las nueve de la noche, hablarán:

José Damián, Juan José Sáenz y

Angeles Amador

España en positivo

V  
O  
T  
A



## El juez estudia los accidentes por los que fallecieron dos esquiadores en La Pinilla

F. D.

El Juzgado de Sepúlveda está tratando de reconstruir los hechos de los dos accidentes ocurridos en la estación invernal de La Pinilla, donde fallecieron dos esquiadores.

La titular del Juzgado de Sepúlveda, M<sup>a</sup> Teresa Jabato, está analizando las circunstancias que rodearon ambos sucesos, para lo cual abrió ayer una investigación recabando información a posibles testigos a través del equipo de atestados de la Guardia Civil.

Como se recordará, un hombre de 32 años de edad y una mujer de 34, domiciliados ambos en Madrid, resultaron muertos el sábado por la tarde en sendos accidentes mientras practicaban el esquí en la pista denominada "El Mirador". Debido a estas dos caídas, producidas en un intervalo de media hora, fallecieron Nieves Subtil Martín y Joaquín Cano Soriano.

Los dos esquiadores se deslizaron y cayeron al suelo para despeñarse posteriormente por una pendiente de unos 125 metros golpeándose con una pila (uno de los postes que soportan el remonte). La mujer falleció unos minutos después de ser trasladada a la enfermería de la estación, mientras el hombre murió en el acto. Los cuerpos sin vida fueron trasladados en la mañana de ayer domingo hasta un tanatorio de Madrid.

Mientras, la estación de esquí ha emitido un breve comunicado que señala: "La Pinilla S.A. lamenta sinceramente el desgraciado accidente de dos esquiadores y aprovecha este comunicado para, una vez más, manifestar su sincero pesar a los familiares de los accidentados en relación a las circunstancias del suceso. La estación se remite a las actuaciones de las autoridades competentes con las que está colaborando en todo momento".

Diversos canales de televisión se desplazaron ayer a La Pinilla tras conocer lo sucedido.

## CAMPAÑA ELECTORAL

El miembro de la presidencia federal participó en un acto público

# Francisco Frutos no descarta que IU logre un senador en Segovia

El miembro de la presidencia federal de IU y número dos de la candidatura al Congreso de la coalición por Madrid, Francisco Frutos, no descartó ayer en el transcurso de un acto público celebrado en Segovia que su formación política logre un senador en esta provincia en las elecciones generales del próximo 3 de mar-

JESUS MARTINEZ CALLE

Francisco Frutos, quien estuvo acompañado por el coordinador provincial de IU, pronosticó que la coalición volverá a conseguir un importante aumento de votos y, en este sentido, se mostró confiado en que puedan lograr el primer diputado de su historia en Castilla y León por Valladolid, no descartando tampoco la posibilidad de conseguir algún senador por Segovia.

No obstante, el miembro de la presidencia de IU manifestó su malestar por el actual sistema electoral que les hace, a su juicio, perder la mitad de los sufragios que reciben por cuanto "a nosotros un diputado nos cuesta 125.000 votos", mientras que al PSOE le basta con unos 50.000, lo mismo que al PP y a Convergencia.

Frutos se mostró partidario de reformar ese procedimiento adjudicando un total de 350 diputados por elección directa en las diferentes circunscripciones, por cuanto "se debe primar a las provincias con menos habitantes", y dejando una bolsa con otros 50 diputados para aquellas formaciones que, sin conseguir representación parlamentaria, hayan sumado muchos votos a nivel nacional.

### Voto útil

Considera el dirigente de IU que con el actual sistema el llamado "voto útil" de la izquierda juega "un papel muy fuerte contra nosotros", porque, además, "hablan del peligro de que llegue el PP al Gobierno como lo hacían con los comunistas antes de



Francisco Frutos y Fernando Ecija, antes del acto público. JUAN MARTIN

las elecciones de 1977". En su opinión, la formación conservadora "hará las mismas políticas del PSOE, pero sin los complejos de los socialistas, y veo difícil que las agudice".

Sobre la posible entrada de la coalición en algún ejecutivo,

### IU se muestra dispuesta a entrar en un Gobierno, pero no "de cualquier manera"

Frutos dijo que IU está dispuesta a "quemarse en la gobernabilidad del país, pero no de cualquier manera. No pretendemos echarnos al monte, pero tampoco claudicar ante las fuerzas económicas del país". "Veo difícil —añadió— desarrollar esto con los actuales dirigentes socialis-

tas y con Felipe González".

El miembro de la presidencia federal reconoció que el PSOE cuenta con un respaldo electoral alto por lo que hay que esperar a que esté en la oposición y "tenga que defender sus propuestas ante la sociedad para dirimir qué fuerza política asume mayoritariamente el espacio de izquierdas".

En cuanto a la campaña propiamente dicha, Frutos explicó que IU persigue que los españoles "tengan memoria de lo ocurrido desde junio de 1993: cuando se dijo que iba a darse un giro a la izquierda y se hizo lo contrario, hacia la derecha con el respaldo de Convergencia".

Recordó, para finalizar, que la idea del reparto de empleo la lanzó IU en 1993 y "González la ha utilizado recientemente de forma manipulada".

## NOTAS

• El Partido Popular celebrará hoy a las nueve de la noche uno de los actos centrales de su campaña. El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas; y el vicepresidente y consejero de Fomento, Jesús Merino, intervendrán en la Sala Zuloaga en apoyo de los candidatos de la formación conservadora por esta provincia tanto al Congreso —Loyola de Palacio, Javier Gómez Darmendrail y Manuel González-Herrero— como al Senado —Pedro Antonio Hernández Escorial, Jaime Rodríguez Gómez y Clemente Sanz Blanco—

• Los cabezas de lista del PSOE a la Cámara Baja, la ministra de Sanidad Angeles Amador, y a la Alta, el secretario provincial del partido, Arturo González, visitarán esta mañana dos empresas segovianas. A mediodía acudirán a Alimentos Refrigerados (ALRESA) y a la una de la tarde se dirigirán a Prise.

Tras almorzar en Carbonero, donde les acompañará el alcalde socialista, José Damián, visitarán, entre otras localidades, Cantimpalos, Escalona, Fuentepelayo y Aldea Real.

• IU celebrará hoy dos actos electorales en los ayuntamientos de Sepúlveda, a las ocho y media de la tarde, con la intervención del cabeza de lista del Senado, Miguel Angel Palacios, y la número dos del Congreso, Conchita Domínguez; y de Bernabos, a las nueve de la noche, con el primero del Congreso, Fernando Ecija, y la dos de la Cámara Alta, Ana M<sup>a</sup> Ronco.

• El PP centró su campaña ayer en Abades, Sangarcía y Muñopedro, aunque sus candidatos se acercaron también hasta Navalmanzano, Fuentepelayo, Aldeareal, Mozoncillo, Zarzuela del Pinar y Aguila Fuente; mientras que el PSOE organizó un encuentro con la juventud en el Hotel "Los Arcos". IU protagonizó el domingo tres actos electorales: con Francisco Frutos, en el instituto "Mariano Quintanilla; con Ecija y Rosario Peromingo (tercera al Senado) en Villacastín; y con Palacios y Ronco en Abades.

**SERVICIO PERMANENTE 24 HORAS**

LA MAS AVANZADA TECNOLOGIA DIGITAL AL SERVICIO DE COMPRADORES Y VENDEDORES

INFORMESE

Superlinea SOL  
EL METODO MAS EFICAZ PARA EL CLIENTE MAS INTELIGENTE

**44 43 32**

EL SEÑOR

**D. Narciso Horcajo Herrero**  
Falleció en Segovia, el día 18 de Febrero de 1996  
A los 62 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S.S.  
D. E. P.

Su desconsolada esposa, Gervasia Fuentetaja Santos; hermanas, Mercedes y Pochi Horcajo Herrero; hermanos políticos, Eulalio, Petra, Nicolás y Marcelino Fuentetaja Santos; Isidra García, Florencia de Lucas y Benilde García; sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy día 19, a las 12 de la mañana en la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado, despidiéndose el duelo. Acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Angel de la Guarda. La misa de privilegio se dirá el día 20, a las 10 de la mañana, en dicha iglesia.

CASA DOLIENTE: Tanatorio San Juan de la Cruz.

EL SEÑOR

**D. Nicolás Arévalo Gozalo**  
(Veterinario jubilado)  
Ha fallecido en Madrid  
A los 85 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S.S.  
D. E. P.

Su esposa, Amalia Bravo Martín; hijos, M<sup>a</sup> Isabel, M<sup>a</sup> Cruz y Nicolás Arévalo Bravo; hijos políticos, Bernardo Pérez Gagó, Agustín Arévalo Estecha y M<sup>a</sup> Estrella de Frutos Vallejo; hermano, Miguel, nietos y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y agradecerán al sepelio que tendrá lugar hoy, día 19, a las 1 horas en la iglesia parroquial de Migueláñez donde se oficiará el funeral por el eterno descanso de su alma, despidiéndose el duelo. Acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Migueláñez.

CASA DOLIENTE: Velatorio Clínica Puerta de Hierro de Madrid.



Un total de once comparsas participaron en el primer desfile de Carnaval.



Las reivindicaciones vecinales, también disfrazadas.

Las comparsas exhibieron casi 1.200 disfraces que dieron colorido al Domingo Gordo

## Miles de segovianos participaron ayer en el pregón inaugural del Carnaval

La Plaza Mayor de la capital se vistió ayer, Domingo Gordo, con un gran colorido humano gracias a los cerca de 1.200 disfraces que tomaron parte en el desfile de comparsas y pregón inaugural del Car-

naval, que pronunció la ya tradicional comparsa "Los Semaforitos". A este acto acudieron miles de segovianos de todas las edades luciendo los más variados trajes en una mañana en la que predominaron las

buenas temperaturas invernales. Hoy continúan los actos de Carnestolendas y los organizadores esperan que mañana salgan a la calle más de la mitad de los segovianos luciendo algún tipo de disfraz.

F. DESCALZO

Las agradables temperaturas de la mañana de ayer invitaron a miles de segovianos a colocarse el disfraz y lucirlo en el acto que oficialmente abrió la semana carnavalesca.

El pregón inaugural de Carnestolendas fue pronunciado por los miembros de la comparsa "Los Semaforitos", que ya forma parte de las comitivas que mantienen el colorido del Carnaval segoviano. En su discurso invitaron a disfrutar de los actos, organizados por el Ayuntamiento y las propias comparsas, los miles de segovianos de todas las edades a disfrutar y transgredir

las normas antes de que se imponga la censura de doña Cuaresma. Antes, se había celebrado una concentración de bicicletas de montaña, formando el "cinturón Acueducto Romano", una iniciativa que pretende continuarse en ediciones sucesivas.

A la una de la tarde se inició el desfile de comparsas, que arrancó de la plaza del Azoguejo y subió por la Calle Real hasta la Plaza Mayor donde fueron presentadas todas ellas. Este año participaron once colectivos de animados segovia-

nos y ataviados con chillona indumentaria, tanto musicalmente como respecto al colorido de sus atuendos.

El Carnaval no hace distinción de edad. La primera comparsa en llegar fue la del "Hogar Centro", que conformaban una amplia baraja.

**En el primer desfile celebrado participaron once comparsas, algunas ya clásicas en estas fechas**

El grupo vecinal de La Albuera "No salimos de casa" emulaban elefantes pero aprovecharon para mostrar sus reclamaciones a través de un ataúd con epitafios sobre el deseado centro para la Tercera Edad, el prome-

tido agua del Rancho del Feo y una circunvalación.

"El tudel" quiso celebrar una comida en pleno centro urbano elaborando una gran paella. Y "La Tarraña" volvió a exhibir a su pareja magistral formada por el rey y la reina del Carnaval.

Las comparsas "Semifusa", "Los Semaforitos", "Los Vaccos", "El tudel", "Llanuras", "Chirikiwinweros", "Mojiganda" y "Carpe Diem", completaron el resto de la comitiva.

Por la tarde, la carpa del Azoguejo sirvió para celebrar una fiesta infantil, cantar las coplas y chirigotas, y, por la noche un nuevo baile.

## Escasa afluencia al baile de disfraces

F. D.

La masiva afluencia y algarabía que caracterizó al pregón contrastó con el escaso éxito del concurso de disfraces que tuvo lugar la noche anterior en la carpa. Sin embargo, no impidió que hubiera que elegir entre los participantes para otorgar los dos premios individuales y los dos de parejas proyectados.

Para hoy está previsto un concurso infantil a las doce. Una hora después, pasacalles. Y por la tarde, desfile de comparsas infantiles. Mañana martes habrá desfile de comparsas desde la Plaza de Díaz Sanz a partir de las ocho y media de la tarde y por la noche baile en la Plaza Mayor.

**RESIDENCIAL**  
**El Señorío de Enrique IV**  
**PALAZUELOS DE ERESMA**

**CUIDANDO LA CALIDAD DE VIDA**

5 DORMITORIOS  
2 BAÑOS Y ASEO  
2 PLANTAS  
+ATICO TOTALMENTE ACONDICIONADO (40 m<sup>2</sup>)  
GARAJE, JARDIN

PLANTA BAJA

PLANTA 1ª

**MAS DE LA MITAD VENDIDO**  
**HAGA SU RESERVA**

**PRECIO 16.500.000 pts**

INFORMA Y VENDE: **SOL** C/San Agustín, 9 A.P.I. 13 672 EXCLUSIVAS Tfno. 44 43 32

**decídase, ahora puede**

Obtener el Título Oficial de **agente de la propiedad inmobiliaria**

Expedido por el M<sup>e</sup> de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente

**decídase ahora puede**

y obtenga el único Título Oficial que faculta para el ejercicio profesional de Agente de la Propiedad Inmobiliaria

acceder a una profesión libre, independiente y compatible, con inmensas posibilidades, gran futuro que le permitirá mejorar su situación económica, ampliar su entorno profesional...

- ▲ Convocatoria del MOPTMA (B.O.E. 17-1-96) de pruebas libres.
- ▲ Abierto plazo de presentación de instancias.
- ▲ Titulación mínima exigida: 3 años de cualquier carrera universitaria.

Solicite sin ningún compromiso la "Guía General de Información" con modelo oficial de instancia.

Sagasta, 23. 28004 MADRID. Tel.: (91) 445 93 35  
MADRID ▲ BARCELONA ▲ VALENCIA ▲ SEVILLA

**LABOR OMIL VINCIT**

**ADAMS** **CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS**

La Escuela de Magisterio convoca una concentración en recuerdo a Tomás y Valiente

## Los universitarios segovianos se movilizan contra el terrorismo de ETA

La Escuela de Magisterio de Segovia ha convocado para el jueves 22 de febrero a las doce del mediodía una concentración silenciosa a las puertas del centro para mostrar su pesar e indignación por el asesinato del catedrático y ex-presidente del Tribunal constitucional, Francisco Tomás y Valiente. Al acto también ha querido sumarse la asociación Horizonte Cultural.

S.ARRIBAS/R.A SENÍN

El asesinato del profesor Tomás y Valiente ha conmovido al colectivo universitario de Segovia. La Escuela de Magisterio, al igual que todos los centros pertenecientes a la Universidad Autónoma, suspendió todos los actos académicos desde el pasado día 14 hasta hoy lunes. La indignación y repulsa por el fatal suceso, han movido a los responsables del centro y a sus alumnos a convocar para el próximo jueves 22 de febrero un homenaje al catedrático universitario y ex-presidente del Tribunal Constitucional.

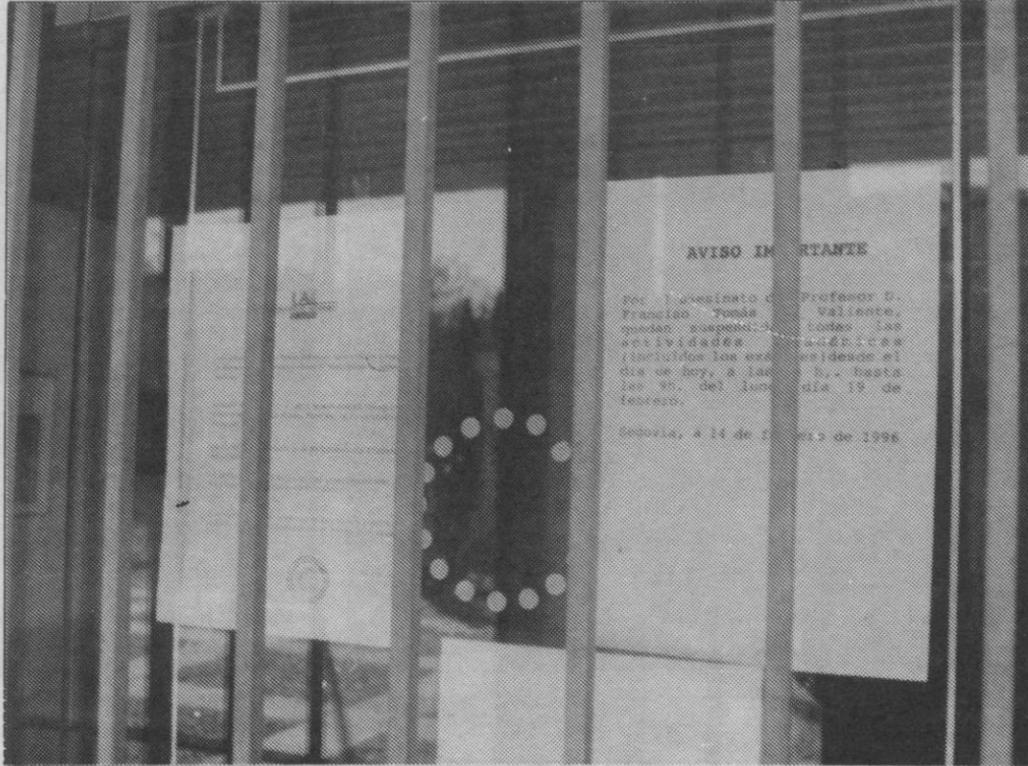
El acto quiere simbolizar el rechazo y condena de los universitarios segovianos a la "sinrazón de la violencia terrorista". La concentración tendrá lugar en la plaza de Colmenares a las doce del mediodía y en ella se guardarán cinco minutos de respetuoso silencio y se leerá un comunicado. Los alumnos de magisterio desplegarán pancartas en favor de la paz, presumiblemente con el lema "Basta ya", frase con la que los universitarios de toda España han demostrado en estos días el pesar por el asesinato de Tomás y Valiente. Rechazo enérgico

La iniciativa ha tenido la respuesta inmediata de Horizonte Cultural, que ha manifestado su deseo de participar en la concentración.

Esta asociación ha elaborado un comunicado, al que ha tenido acceso este periódico, en el que muestra enérgicamente la postura de estos jóvenes. Su reflexión comienza así: "Por primera vez en su historia, la Asociación Segoviana de Universitarios Horizonte Cultural, quiere dejar patente su

rechazo ante un acto terrorista. Un asesinato en la Universidad nos ha dado una de las mayores lecciones que podremos recibir: el futuro no está en la violencia".

El director de la Escuela de Magisterio, Santiago Hidalgo, señaló que "sería muy bonito que acudiera el máximo número de gente posible". La noticia del asesinato "afectó especial-



Magisterio se cerró en señal de duelo por el profesor Tomás y Valiente

JUAN MARTIN

mente" a Hidalgo, que conocía personalmente a Tomás y Valiente porque "era miembro como yo de la Junta de gobierno de la Universidad Autónoma".

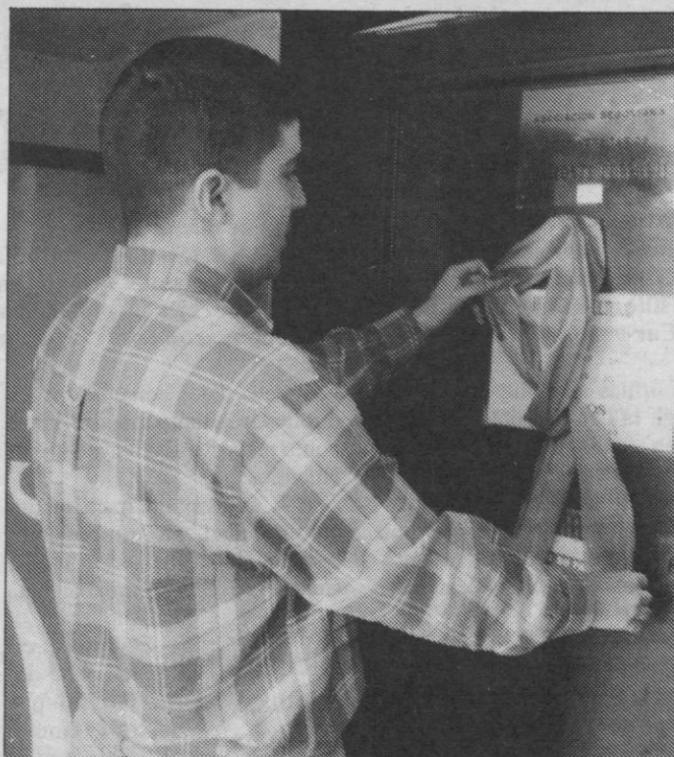
Hidalgo calificó al ex-presidente del Tribunal Constitucional como "una persona agradable, educada, correctísima, que participó decisivamente para que España fuera un país de libertades". "La única forma de erradicar el problema terrorista -dijo Hidalgo- está en la formación de las personas. En este sentido, la universidad debe desarrollar una labor importante, no sólo de transmisión de conocimientos científicos, sino de educación de los valores. Debemos ser partícipes, hacernos responsables de todo lo que rodea a nuestra propia sociedad".

### El lazo de la libertad

Los socios de Horizonte que se acerquen a su sede encontrarán en la puerta un gran lazo azul.

En el escrito elaborado por esta asociación se señala que "este lazo recuerda que somos gente normal y nos obliga, cada día, a renovar nuestro compromiso solidario y pacífico por la libertad". "No sabemos si nuestra postura -continúa el comunicado de Horizonte- contribuirá para la re-

flexión de quienes creen que se puede crear una sociedad sobre la base de muertes y destrucción. Pero sí que queremos expresar, con rotundidad, que nos ponemos del lado de los que creen que la única lucha válida es la de la democracia y que las únicas armas con las que se puede hacer cualquier guerra son el respeto a la persona y el diálogo".



El lazo azul en la puerta de Horizonte Cultural.

JUAN MARTIN

En el Colegio Universitario, la indignación presidía el sentimiento de los alumnos. José Luis Fuentes, estudiante de tercero de Derecho, cree que los actos en contra del terrorismo deben hacerse en todo momento, sin esperar a que se produzca un nuevo asesinato. "Hay que apoyar siempre a los que sufren, esta vez ha tocado al colectivo universitario", explica Fuentes en tertulia con dos compañeros en medio del pasillo.

### Dolor compartido

Los profesores del Colegio Universitario compartían el sentir de los alumnos. "Como demócratas y personas ligadas al derecho tenemos un gran pesar por la muerte de Tomás y Valiente. Aquí no valen las corrientes doctrinales o las ideologías pseudopolíticas de cada cual, en esto todos tenemos

que estar contra el terrorismo", manifestó un profesor antes de comenzar un examen.

El secretario de la asociación de estudiantes segovianos del Colegio Universitario (ADESE), José Luis Díaz, ha manifestado la voluntad de este colectivo de apoyar actos de este tipo pues "son ocasiones en las que los jóvenes nos debemos unir de forma unánime y en las que podemos conocernos mejor".

La asociación también tiene previsto elaborar un programa de concienciación antiterrorista y repartir lazos azules para "educar en los valores del pluralismo político y la tolerancia".

ADESE quiere subrayar las palabras de Tomás y Valiente: "Debemos tener serenidad ante el terrorismo, pero no debemos confundir serenidad con pasividad".

## DE INTERES

• **Ayudas a empresas.** *Convoca:* Consejería de Economía y Empleo. *Requisitos:* PYMES comerciales de la Comunidad de Madrid que cumplan ciertos requisitos. *Contenido:* Ayudas para la informatización y adquisición de equipamiento especializado y Ayudas financieras. *Plazo:* 15 de septiembre de 1996. *Información:* Registro de la Consejería de Economía y Empleo, C/Príncipe de Vergara 132, BOCM nº13 de 16 de enero de 1996.

• **Becas Amity.** *Convoca:* Amity Institute. *Requisitos:* Edad entre 20 y 30 años, experiencia o interés en la enseñanza. *Contenido:* 180 plazas para personas que quieran dar class de idiomas en USA. Idioma nativo del/la solicitante: Español, Chino, Francés, Alemán, Japonés o Italiano, que serán los idiomas de enseñanza. *Dotación:* Matrícula, alojamiento y manutención. Vivienda con una familia y clases de enseñanza en educación primaria, secundaria o universidad. *Información:* Amity Institute P.O. Box 118. Del Mar, CA 92014. USA.

• **Becas de Investigación.** *Convoca:* Fundación Marcelino Botón. *Requisitos:* ser licenciado/a y natural de Cantabria o residente como mínimo cinco años antes de la solicitud de la beca. *Contenido:* 16 becas para estudios en Europa o Usa. Investigación en cualquier área. *Celebración:* hasta un máximo de 4 años para doctorales y 2 años para postdoctorales. *Dotación:* para estudios en España 1.100.000 ptas, para Europa 1.400.000 ptas, y para USA 2.200.000 ptas. *Plazo:* 15 de febrero de 1996. *Información:* Fundación Marcelino Botón, Pedrueca 1. 39003 Santander.

• **Oferta Pública de Empleo.** En el BOE del 3 de febrero ya se ha publicado la oferta pública de empleo para 1996.

• **Cursos de música en Italia.** *Convoca:* Chigiana Musical Academy Foundation. *Requisitos:* Titulación superior en música, cualquier nacionalidad. *Contenido:* becas para asistir a los cursos de máster en las áreas de composición, dirección, canto y música instrumental. *Dotación:* aproximadamente 16.500 liras por día y matrícula. *Plazo:* Plazos variables según la categoría. *Información:* Chigiana Musical Academy Foundation Via di Citta 89. 53100 Siena. Italia.

• **Becas de Ciencias Sociales.** *Convoca:* Instituto Juan March. Centro de Estudios Avanzados en Ciencias Sociales. *Requisitos:* nacionalidad española, titulación superior posterior al 1 de enero de 1993 o título en junio de 1996. *Contenido:* estudios de máster y doctorado por un máximo de 4 años en alguna rama de las Ciencias Sociales. *Información:* Instituto Juan March, Madrid.

Fuente: Gabinete de Información Universitaria de Horizonte Cultural

NAVAS DE RIOFRÍO



Reforestaciones. RAUL DIEZ

### La Corporación invita a los vecinos a participar en la plantación de 600 fresnos

ALVARO PINELA

El Ayuntamiento de Navas de Riofrío ha convocado para el próximo día 24 a los vecinos de la localidad que estén dispuestos a colaborar en la plantación de árboles que tendrá lugar en el transcurso de esa jornada.

Estos trabajos de reforestación estarán planificados dentro de un ambiente ameno, de aprendizaje y reencuentro con el entorno.

De esta manera pequeños, mayores y todo el que quiera asistir podrá participar en la plantación de un total de 600 árboles autóctonos (fresno), que se distribuirán por la Nava de Arriba, la entrada a la localidad de San Antolín y la calle de la Sierra entre alguno de los lugares.

Una vez concluidos los trabajos, el Ayuntamiento de Navas de Riofrío ofrecerá a todos los asistentes a la plantación un aperitivo como muestra de agradecimiento.

CARBONERO EL MAYOR

Los niños y la Tercera Edad son los principales protagonistas

## Los Carnavales van recuperando la importancia de siglos pasados

En el presente año la celebración de los Carnavales tendrán el mismo carácter organizativo que en ediciones anteriores, habrá festejos para todo tipo de agrupaciones demográficas y sociales, iniciándolas durante el fin de semana los bares y cafeterías del pueblo.

DIONISIO ESCUDERO

En este pueblo el auge e importancia de las caletolendas tenían carácter secular y en distintas épocas se regularon mediante normativas concejiles como las Ordenanzas Municipales de 1886 en la que, entre otras temáticas, se establecía:

"En los días de Carnaval se permitirá andar por las calles con disfraces o máscaras pero se prohíbe llevar la cara cubierta después del toque de oraciones de la tarde. Se prohíbe igualmente usar para los distintos disfraces los trajes que imiten la magistratura, los hábitos religiosos, los de las órdenes militares o los uniformes que estén destinados a ciertas y determinadas clases de oficiales. También se prohíbe a las máscaras hacer parodias que puedan ofender a la Religión del Estado, a los demás cultos tolerados por las leyes, o a la decencia y buenas costumbres (insultar a las personas con discursos satíricos, bromas de mal género o expresiones que ataquen el honor y reputación de las mismas, y usar palabras o ejecutar acciones o gestos que puedan ofender a la moral y al decoro). Los enmascarados no podrán llevar armas por las calles ni en los bailes bajo ningún pretexto. Solamente la autoridad o sus delegados podrán obligar a quitarse la careta a las personas que hubiesen cometido alguna falta o producido disgustos o cuestiones con su comportamiento".



Los vecinos salen a la calle a celebrar el Carnaval. EL ADELANTADO

Desde hace algunos años el colegio "San Juan Bautista" promueve confeccionar todo tipo de caretas, máscaras y antifaces que luego los escolares lucirán por las calles del pueblo, mientras en sus hogares se confecciona una gran diversidad de trajes para participar en desfiles o concursos.

#### Niños y abuelos

Organizado por el Centro de Animación Sociocultural con la colaboración del Ayuntamiento y la discoteca "El Farol Rojo" se celebró el domingo de Carnaval con un desfile de disfraces infantil, que partiendo del citado centro, recorrió diversas calles de la localidad hasta la citada sala de fiestas.

Esta celebración tuvo lugar después de la tradicional "Fiesta del Huevo" para lo cual se recoge por el pueblo "la perra para el rancho", en lo que intervienen más de trescientos chavales, que el domingo gordo almorzarán en el

domicilio de sus madrinas en el bautismo.

Las personas mayores encuadradas en el Hogar del Pensionista del INSERSO también prepararon sus carnavales. Entre los actos y actividades previstas son dignas de destacar, su participación el día 17, a las 19 horas, en la concentración de charangas, en la plaza del pueblo para todas las colectividades, el día 20, a las 17,30 horas, en la sede del hogar, habrá desfile de disfraces con obsequios para los asistentes y un baile con orquesta, en el que se invitará a liminada, y el día 21 se celebrará el entierro de la sardina, que tradicional y secularmente se llevaba a cabo en el paraje de la Muela.

Después se dará a cada asistente un bocadillo de sardinas con bebida y finalizará en un baile social con música de disco. Todo ello dando ejemplo a la población de cómo se pueden divertir a la vez que se van recuperando las costumbres.

SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

## Desconocidos reparten una esquila funeraria relativa a Blanca de Navarra

MEDIA LUNA

Hace varios días que se han repartido por casas y calles de la villa una esquila funeraria relativa a la reina Blanca I de Navarra, en la que aparece el siguiente texto que reproducimos a continuación de forma íntegra:

"Blanca, Reina de Navarra desea descansar en paz al fallecer el 1 de abril de 1441. Sus desconsolados hijos navarros, e hijos adoptivos de Santa María la Real de Nieva agradecerán la asistencia a las exequias corpore insepulto a celebrar sine die (cuando ordene la autoridad competente) en la iglesia parroquial de esta villa de Segovia.

Capilla velatoria: Tanatorio Caja de Ahorros. Sepultura: sitio de siempre (medio milenio). R.I.P."

#### Texto respetuoso

A pesar de ser un texto que alude directamente a la situación actual de los restos de la reina Blanca de Navarra en esta villa, no es peyorativo y sí respetuoso con la personalidad regia, pero de nuevo se insiste en esta situación tan anómala de los restos.

No se ha podido averiguar de dónde ha salido dicha esquila, ni tampoco se han oído comentarios en este aspecto, ni a favor ni en contra; tan sólo se comenta la aparición del escrito y lo ingenioso del mismo.

INMOBILIARIA  
**MANSINO** 44 30 31  
**VENDE FINCA**  
**TABANERA**  
 8.800 m<sup>2</sup>  
**6.000.000 Pts.**

# PROPORCIONE OCUPAR LA HABITACION DE UN HOTEL

cuando puede Vivir  
en un apartamento de lujo?

Ya es hora de comprar un segundo hogar.  
De sentirse cómodo, como en casa, con tus cosas.  
De vivir como más le gusta. En apartamentos modulares  
con garaje privado de acceso directo, piscina climatizada y jardines.

Galileo 104, su hogar en Madrid.

Información y venta.  
(91) 554 9919



ALCALDES Y MUNICIPIOS DEL ERESMA: AÑE

En 1962 fueron agregados como Entidad Menor y en 1981 consiguieron la segregación

## El alcalde afirma que todavía están sufriendo los efectos de su anexión a Armuña

Primitivo Andrés Martín es el alcalde de Añe por el PP. Con 50 años de edad y de profesión cartero, ya ocupó en la anterior legislatura la presidencia del Ayuntamiento por el PP y entre los años 81 y 87

fue miembro de la corporación local como teniente de alcalde. El grupo de Gobierno local lo completan: Francisco Torres como teniente de alcalde, Juan A. Gómez y Alfonso Aragoneses por el PP

y Matías Yanguas por el PP como independiente. El representante de la Mancomunidad de Municipios del Eresma está delegado en el propio alcalde Primitivo Andrés.

ALVARO PINELA

En el año 1962 Añe se agrega como Entidad Menor a la localidad vecina de Armuña, principal cabeza de partido al que también pertenecía entonces y en la actualidad Carbonero de Ahusín, un hecho que según el actual alcalde de Añe, "nunca resultó positivo para ninguno de los tres municipios pero sobre todo para Añe".

Así el municipio de Añe, solicitó la segregación de Armuña aduciendo en el documento remitido al Ministerio de Administración Territorial, textualmente "motivos de conveniencia que se han puesto de manifiesto durante los años que se ha visto integrado", obteniendo la independencia como municipio mediante decreto firmado en Palma de Mallorca en julio de 1980, consolidándose posteriormente en febrero de 1981, documento que se encuentra en el Ayuntamiento de Añe. Apunta el edil "que incluso los pueblos se llevaban mal. Fue un desacierto que todavía se está padeciendo" Entre esos motivos discriminatorios pone como ejemplo "aquí cuando se hicieron los desagües no se terminaron, se pusieron tres básculas y en Añe se puso la inferior, etc."

La agricultura y la ganadería constituyen las actividades básicas y establecidas en la población "en el primer sector predomina el secano y en el segundo se da el porcino y en estos momentos el mayor predominio lo representa el ganado lanar con cerca de dos mil ovejas. Antes —apunta el alcalde Primitivo Andrés— el mayor porcentaje lo representaba el sector vacuno (vacas de leche), pero se vio absorbido por la normativa de la CE, circunstancia que propicio que la mayoría de los ganaderos, de edad próxima a la jubilación, no dudarán en vender el gana-

do".

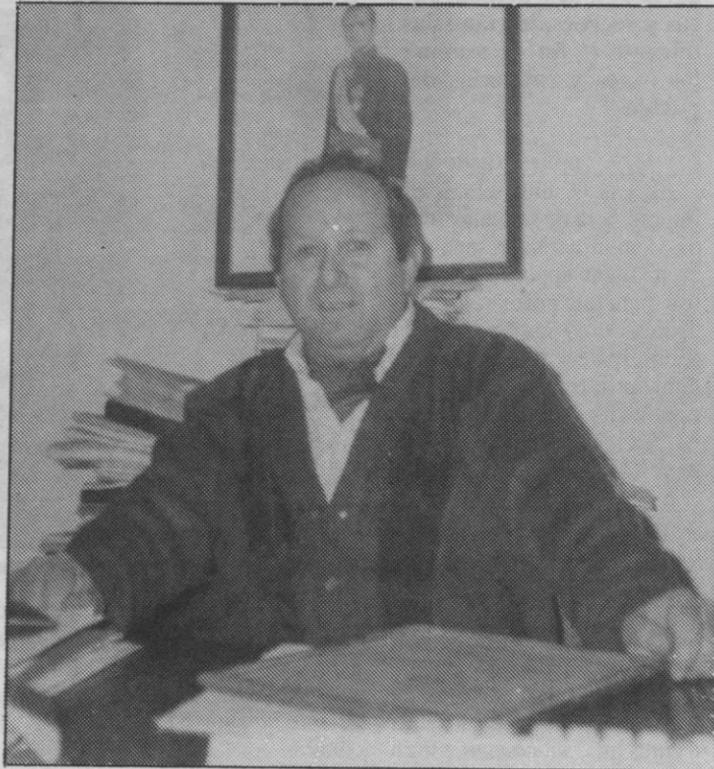
La población censada se cifra en 125 habitantes. "El índice de edad es de personas mayores, en cuanto a número tiende a establecer con tendencia a disminuir, en verano lógicamente se duplica". "Esta realidad, explica el edil, hace que en el pueblo no se queden los jóvenes al no haber otras alternativas más que las expuestas", concluye al respecto.

El presupuesto del ejercicio anterior —expone Primitivo— "quedó cerrado en torno a los nueve millones de pesetas de los que la mayor partida se lo ha llevado el capítulo de pavimentación de algunas calles y también la realización del inventario municipal a cargo de una empresa madrileña". Como futuras obras en el presente ejercicio "se continuará pavimentando y tenemos proyectado la subida de agua al pueblo desde el depósito con los correspondientes arreglos en la red y la instalación eléctrica. En un futuro a medio plazo—continúa— pretendemos hacer un nuevo depósito ya que el actual no da demasiada presión".

### Abastecimiento

Es el problema de abastecimiento de agua el que señala el alcalde como la principal dificultad que afronta el Ayuntamiento, sobre su disposición de cara a las instituciones manifiesta que es buena.

El apartado de recursos propios tiene una importancia vital al poseer el Ayuntamiento numerosas propiedades, afirma el alcalde "que su patrimonio natural le hace ser el pueblo más bonito de la provincia". Referente a esa pertenencia deduce Primitivo que "aunque el Consistorio no tiene dinero, tiene bienes o propiedades para explotar". El Ayuntamiento posee una



Primitivo Andrés Martín es el alcalde de Añe por el PP.

A.P.

dehesa próxima al río Moros de alrededor de dos mil fresnos milenarios, situados en la zona conocida como "El Soto", considerada por algunos naturalistas como una de las más bonitas de Europa.

Explica Primitivo "es una plantación de fresno común y está protegida por Medio Ambiente. En este aspecto el Ayuntamiento está tratando año tras año de obtener subvenciones para su mantenimiento, realizando podas y cuidando el entorno".

### Suertes de tierra

"Este año —añade— se están realizando nuevas podas o desmoches a través de la Consejería, también en la ribera del río Moros tenemos unos 9.000 chopos y en los altos próximos al río se encuentran los pinos resine-

ros", matiza el presidente de la corporación.

Dentro de su patrimonio el Ayuntamiento cuenta con 36 fetosines (lotes o suertes de tierra) que equivalen a 14 obradas de tierra de labrantío, que dejaron a beneficio del vecindario del pueblo —según dicen los más mayores— los santos San Antón y San Sebastián.

Para su adjudicación había una reglamentación antiquísima que fue renovada cuando se realizó la concentración parcelaria en el año 1969. Esta cesión de tierras que se realiza a través de su reglamento con su correspondiente listado de solicitudes, que va pasando de unos vecinos a otros cuando fallece su anterior poseedor, en uno de sus artículos, exactamente en el 14, prohíbe el arrendamiento de fetosines.

## Fiestas y panorama cultural

A.P.

La alternativa de futuro que prevé Primitivo para el municipio cree que podría estar dirigida hacia la potenciación del turismo rural, "unas iniciativas que se están estudiando a través de la Mancomunidad (por su agente de desarrollo) y por la agente de desarrollo de Bernardos".

En lo relativo al funcionamiento de la Mancomunidad de Municipios del Eresma afirma el alcalde de Añe: "Estoy satisfecho, pero creo que últimamente se va demasiado deprisa, considero que se puede dar el mismo servicio sin haber realizado tanta inversión".

El panorama cultural está representado por la Asociación Cultural El Ruedo, denominada así a su inicial carácter taurino, pues hace unos años se encargó de traer vaquillas para las fiestas.

Las fiestas locales las componen las que se celebran en honor a su patrón San Juan Bautista el 24 de junio y en honor al Santo Cristo de los Afligidos que se celebra el día 3 de mayo (primer sábado de mayo). Dedicada a este santo existe una ermita en el conocido Camino de Segovia al que todos sus vecinos e hijos del pueblo la tienen mucha devoción, su paseo diario hacia ella es una constante en el devenir cotidiano.

La iglesia parroquial de San Juan, situada a la entrada del pueblo, fue restaurada en su techumbre y cubierta hace cuatro años a través de una subvención de la Junta de Castilla y León. en cuanto a agrupaciones religiosas existe la Cofradía de las Cinco Llagas.

El polideportivo situado en la calle del Pilón es la única instalación deportiva del municipio que satisface la actividad deportiva en el pueblo sobre todo en verano.

## Acto Público

Lunes, 19 de febrero, 21,00 horas / Sala Zuloaga

SEGOVIA

CON LA PRESENCIA DE:

**D. Pedro A. Hernández Escorial**

**D. Loyola de Palacio**

**D. Jesús Merino**

CLAUSURA

**D. Juan José Lucas**

CON  
LA NUEVA  
MAYORÍA

PP

CAMPAÑA ELECTORAL

### "El PSOE no confía en un pacto postelectoral con IU"

León. (Ical).— El PSOE no confía en un pacto postelectoral con IU, según manifestó ayer en León el ministro de Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, en un mitin celebrado en el Teatro Emperador en el que también dijo que "Julio Anguita quiere acaparar la izquierda y por eso pacta con el PP", en alusión a los acuerdos de ambas formaciones en Andalucía.

"Los vemos en los debates de televisión, que son de dos —IU y PP— contra el PSOE y no a dos como pedimos los socialistas. Si yo fuera votante de Anguita le preguntaría por qué ese acercamiento constante a Aznar", añadió el dirigente socialista. Respecto a las encuestas electorales, Pérez Rubalcaba manifestó que "aunque el PP se cree el ganador y pide al PSOE que se retire, la victoria aún está abierta". Rubalcaba justificó los ataques al PP en el video electoral del PSOE, "porque en la campaña electoral del 93 el Partido Popular también basó su campaña en el ataque".

El ministro de Presidencia se refirió también a la polémica por la petición a los jueces de que ilegalicen HB y dijo que el Gobierno "siempre creyó en la conexión criminal entre esa formación radical y el terrorismo, pero hacían falta pruebas para ir a los jueces".

De Palacio asegura que el 3-M será una "bocanada de aire fresco"

## Lucas: "Un triunfo socialista sería el triunfo del voto del miedo"

El presidente de la Junta y titular regional del PP en Castilla y León, Juan José Lucas, manifestó en Soria que un hipotético triunfo del PSOE sería utilizado por los socialistas como absolución total de todos sus pecados, un

triunfo del voto del miedo frente a la ilusión del PP y más de lo mismo". Por su parte, la cabeza de lista al Congreso por Segovia, Loyola de Palacio, manifestó que el 3-M significará una bocanada de aire fresco para el país.

Soria. (Ical). — En esta convocatoria electoral, según Lucas, no se pide el voto para derechas o izquierdas "sino el voto en defensa de la moralidad. Queremos un cambio sereno, tranquilo y con orden, con la vista puesta en el futuro, no en el partido".

Lucas pidió a los candidatos sorianos al Congreso y al Senado "que se dejen la piel por esta tierra y calificó a Jesús Posada, cabeza de lista al Congreso, como "un hombre limpio, eficaz y apasionado por Soria". El dirigente regional del PP añadió que los afiliados del PP no son capitalistas o banqueros, "porque en ese caso sobramos todos los que estamos aquí. El partido tiene un triple compromiso con Soria: con los jóvenes, con los mayores y con el mundo rural". Juan José Lucas afirmó que es imprescindible recuperar la autoestima y el orgullo para restablecer el rigor y la seriedad política. Deseo que voteis en libertad la Soria que todos deseamos", concluyó.

La diputada popular y cabeza de lista al Congreso por Segovia, Loyola de Palacio, quien participó también en Soria en un mitin electoral, manifestó que el 3-M significará una bocanada de aire fresco para el país. "El gobierno socialista lo que está haciendo ahora es mi-



Juan José Lucas.

EL ADELANTADO



Loyola de Palacio.

EL ADELANTADO

rar a un pasado lejano y lo que tiene que hacer es mirar hacia un pasado cercano, del que Felipe González es responsable, y no resucitar viejos fantasmas", añadió.

#### Regeneración

Loyola de Palacio hizo un llamamiento para "decir basta a esta situación que lleva padeciendo la sociedad española con el Gobierno socialista" y echó en cara al PSOE el problema del paro, "frente a lo que promete el PP que es un país moderno, con trabajo, solidario y una administración saneada". La dirigente "popular" apeló a la regeneración, a la ética y a un

programa basado en los valores, "porque queremos recuperar el valor de la palabra dada".

Por último, Jesús Posada, cabeza de lista al Congreso por Soria, apuntó que Aznar fue el que fraguó en Castilla y León el cambio del 3-M. Posada aseguró que "en contra de las mentiras socialistas, nosotros somos la garantía del Estado del Bienestar. Las pensiones, la educación, la sanidad no son prerrogativas que de un partido, sino derechos de los ciudadanos. Tenemos la obligación de no aceptar la situación a la que nos tiene acostumbrados el Gobierno socialista".

### BREVES

• **Asesinato de un cura.**—El joven Santiago M.G., de 19 años, y vecino de la localidad vallisoletana de Torrecilla de la Abadesa, es el presunto autor de la muerte de Eustasio Fernández, párroco de la localidad, cuyo cuerpo apareció degollado en la tarde del viernes en la paraje Malos Lodos, próximo a Tordesillas. La policía judicial de la Guardia Civil apunta la venganza personal como móvil del crimen.

• **Dibujos de Miró.**— Más de 20.000 personas han visitado la exposición "Dibujos de Joan Miró" clausurada ayer en la sala municipal de exposiciones del Musco de Pasión, en Valladolid. La muestra exhibió 170 dibujos originales del genial artista, la mayoría de los cuales se presentan por primera vez fuera de la sede de la Fundación Pila y Joan Miró, con sede en Palma de Mallorca, que atesora más de 1.000 obras en papel de distinto sentido, significación y contenido y, en gran parte, inéditas.

• **Carrascal en Salamanca.**—El popular periodista y presentador televisivo José M Carrascal manifestó en Salamanca que "Felipe González se ha dado cuenta hace muy poco de que tiene perdidas las elecciones" y vaticinó una grave crisis interna en las fila del PSOE tras el 3-M. Carrascal impartió una conferencia dentro de la actividades del Aula Gaceta, organizadas para conmemorar el aniversario de "La Gaceta de Salamanca".

INMOBILIARIA  
**MANSINO** 44 30 31  
**ALQUILA O VENDE**  
NAVE  
Pol. "EL CERRO"  
1.100 m<sup>2</sup>  
**¡OCASION!**

# EL PERFIL DEL CANDIDATO

Este **Martes**, día 20, en  
El Adelantado de Segovia,  
el perfil político y humano de:

ELECCIONES  
**96**

**Fernando Ecija**  
Candidato al Congreso por Izquierda Unida

Y por la noche, a las 23:45,  
véalo en Televisión Segovia.

**EL ADELANTADO**

La información de la mañana...

**DE SEGOVIA**

Línea 3

Televisión Segovia

## CAMPAÑA ELECTORAL

Principales  
propuestas  
sanitarias de  
PSOE, PP e IU

Madrid (Efe).— El programa sanitario del PSOE promete una Ley de Universalización del Aseguramiento Sanitario Público en caso de seguir en el Gobierno, mientras que el PP propugna la financiación pública del sistema sanitario pero con provisión mixta, es decir, sumando los recursos sanitarios públicos y privados. El PP propone extender al resto de la población el régimen especial de aseguramiento que tienen los funcionarios, que pueden elegir entre los centros del Insalud o de la mutualidad de funcionarios Muface, y sin embargo IU quiere la integración en el sistema público de esas personas. IU recoge el incremento del gasto sanitario público e indica al respecto que se opone "a la extensión de las subcontrataciones, por su falta de vinculación al compromiso público de calidad, equidad y continuidad en la asistencia, entre otras cuestiones".

También el PP señala que hará unos Presupuestos Generales "reales y suficientes, que pongan a disposición del Sistema Nacional de Salud los fondos públicos que de verdad necesita cada año" y asegura que para mejorar la gestión, en primer lugar, realizará una auditoría del Sistema Nacional de Salud para conocer la deuda pendiente, y sanarla. En caso de que el PP llegue al Gobierno, promete que habrá mayor libertad de elección de médico y de centro sanitario, y que se potenciará la atención primaria, los hospitales de día y las unidades de cirugía ambulatoria. Asegura que impulsará programas específicos dirigidos a sectores concretos.

## Universal e igual

El PSOE también se compromete a regular más restrictivamente la publicidad y promoción de sustancias peligrosas para la salud, y a dar un nuevo impulso a la prevención del sida, la promoción de la salud laboral y la prevención de los accidentes de trabajo y de tráfico. El aseguramiento sanitario público, universal e igual para todos, seguirá siendo la característica de un Sistema Nacional de Salud dirigido por el PSOE. En cuanto al servicio farmacéutico, el PSOE proseguirá con "el proceso de racionalización de este servicio, mejorando su calidad y tomando todo tipo de medidas para evitar costes innecesarios" y potenciará los medicamentos genéricos.

IU defiende la creación de hospitales públicos para enfermos crónicos, propone exigir una política de incompatibilidades entre profesionales y apoya un desarrollo de las estructuras de participación. En política de medicamentos, pide más desarrollo de los genéricos, control sobre los gastos de promoción de laboratorios, y prohibición y castigo de prácticas de corrupción con los profesionales.



Anguita conversa con el candidato al Senado por Vizcaya, Pérez Ayala, durante el acto electoral en Bilbao. TELEFOTO EFE

Guerra afirma que dirigentes de IU son acólitos de la derecha

Anguita garantiza que se enfrentará  
al terrorismo de ETA y de Estado

El líder de IU, Julio Anguita, afirmó ayer en Bilbao que su formación se enfrentará "con la palabra y la acción" tanto al terrorismo etarra como al del Estado y ensalzó la "valentía personal y colectiva" de quienes plantan cara a ETA "con las únicas armas de la fuerza de la razón y la paz".

Madrid (Efe).— Anguita lanzó este mensaje durante su única intervención de campaña en el País Vasco, en la que pidió a cerca de un millar de personas reunidas en el cine Astoria de Bilbao el voto "para la unidad de la izquierda", sobre la base de una negociación con programas concretos después de que el PSOE depure responsabilidades por el caso GAL y los escándalos de corrupción.

El coordinador general de IU, que anunció su intención de pedir una comisión de investigación sobre los GAL tan pronto como se constituyan las nuevas Cámaras, se mostró a favor de que todo el mundo sea libre de "manifestarse a favor de la independencia" del País Vasco, si bien precisó que su voto "sería que Euskadi forme parte del Estado Español". Fundamentó al respecto su posición en el argumento de que el País Vasco "ha compartido con los demás pueblos de España una historia de

muchos años", pero subrayó su respeto ante cualquier opinión, siempre que sea defendida desde "el raciocinio, la serenidad y la paz", porque la violencia "estorba, impide pensar; el miedo genera miedo, no lucidez ni reflexión". "La patria no es hija del Goma-2, el tiro en la nuca o la metrallera", había advertido Anguita al inicio de su discurso, tras elogiar el valor de los vascos que, "con las únicas armas de la razón y la paz, se enfrentan a la vaciedad moral y al encanallamiento de quienes, vomitando muerte, manchan el limpio nombre de Euskadi".

## Acólitos

El vicesecretario general de PSOE, Alfonso Guerra, ha dicho en Osuna (Sevilla) que, aunque los comunistas "arriesgaron mucho" durante la dictadura, la coalición Izquierda Unida en la que actualmente están integrados "tiene dirigentes acólitos de la derecha", que no son verdaderos

comunistas. Guerra, quien ayer debutó en la campaña electoral andaluza en el homenaje al presidente de la agrupación del PSOE de Osuna, Manuel Nozalada, ha acusado a la izquierda y a la derecha de "desvertebrar y desacreditar" la labor del Gobierno de los dos últimos años.

Por su parte, el presidente del Gobierno y candidato del PSOE, Felipe González, afirmó en Oviedo que donde Izquierda Unida decide (como dice su lema), gobierna la derecha, al tiempo que se dirigió a los votantes de IU para señalar que si el 3-M se une el voto progresista "no habrá gobierno de derechas".

Ante unas 12.000 personas que llenaban el Palacio de los Deportes, González dedicó los minutos iniciales de su intervención a la memoria de Fernando Múgica y Francisco Tomás y Valiente, ambos asesinados por ETA en días pasados. "Vamos a seguir combatiendo esa plaga (el terrorismo) hasta la erradicación, con tesón y frialdad, sin engañar a nadie, sin decir que hay fórmulas mágicas, y si las hubiera, deberían ser patrimonio de todos", dijo González.

## Demócratas

El presidente del PP, José María Aznar, dijo en alusión al PNV que "primero hay que ser demócrata y luego nacionalista" y solicitó a los nacionalistas vascos que se comporten "con lealtad a los pactos" suscritos por las fuerzas democráticas. El líder del PP reunió en la Feria de Muestras de Bilbao a cuatro mil personas en un mitin que se centró en la repulsa a ETA y su entorno y en las críticas a "las ambigüedades" del PNV.

José María Aznar dijo que cuando gobierne fortalecerá la unidad de los Pactos e Madrid y Ajuria Enea y consideró que "la raya está bien trazada: no debe haber otra raya que la que separa a los demócratas de los asesinos".

## HB no doblegará la rodilla

Usurbil (Guipúzcoa) (Efe).— El co-portavoz de Herri Batasuna Jon Idígoras aseguró ayer que su partido "no va a doblar la rodilla" ante "la nueva vía de represión abierta" contra la izquierda abertzale.

Idígoras hizo estas declaraciones en un acto electoral en la localidad guipuzcoana de Usurbil, en el que se refirió a la posibilidad planteada desde el Gobierno de ilegalizar este partido, por su implicación en la divulgación del video de ETA, que pretendía difundir en su campaña electoral, y dijo que su formación "no aceptará las amenazas ni las coacciones".

Respecto a la citación del juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón para que Jon Idígoras declare mañana, martes, como imputado para responder sobre la difusión del video de la organización terrorista, el propio Idígoras confirmó que será la Mesa Nacional de Herri Batasuna quien decida mañana (por hoy), en su habitual reunión de los lunes, la actitud a adoptar ante esta cuestión.

No obstante, Jon Idígoras adelantó que su partido "responderá adecuadamente" a lo que considera "una provocación hacia todo el conjunto de la izquierda abertzale".

## BREVES

Los afectados por el "síndrome Ardystil" conmemoraron ayer el cuarto aniversario del fallecimiento de Isabel Miró, la primera víctima mortal de un síndrome que ha causado seis muertes entre los trabajadores de aerografía textiles en Cocentaina y Alcoi. Isabel falleció el 14 de febrero de 1992 a causa de la fibrosis pulmonar que padeció a consecuencia de lo que hoy se conoce como "síndrome Ardystil". El tiempo no ha hecho olvidar la tragedia y se repitieron escenas de dolor protagonizadas por familiares y compañeros de trabajo de las víctimas. Especialmente trágico ha sido el momento en que los padres de las hermanas Soralla y Yovana González, de 19 y 17 años, respectivamente, depositaban dos ramos de flores en el lugar del cementerio de Cocentaina donde descansan sus cuerpos.

Los pilotos de Aviaco secundaron ayer la tercera jornada de huelga, convocada por el SEPLA en demanda de un plan de futuro para la compañía, sin incidentes y con el cumplimiento de los servicios mínimos, informaron fuentes de la empresa y del sindicato convocante.

Un joven, cuya identidad se desconoce, resultó muerto ayer de madrugada en Badajoz al recibir cinco puñaladas en la barrida de San Roque, al parecer durante una pelea, según informó la Policía Local, quien acudió al lugar tras recibir una llamada telefónica. Nadie ha reclamado el cadáver, que no ha podido ser identificado al carecer de documentación, y fue trasladado al tanatorio para la realización de la autopsia.

Los médicos forenses de la Administración de Justicia expresaron ayer en asamblea su deseo de seguir vinculados a los jueces de instrucción y no pasar a depender de los Institutos de Medicina Legal, como contempla un nuevo reglamento que regulará la actividad de este colectivo. En un manifiesto elaborado en la reunión, convocada por CSIF, UGT y la Coordinadora pro-recurso al Reglamento Médicos Forenses, los forenses también reclaman que los directores de dichos Institutos dependientes de Justicia e Interior sean elegidos después de oír la opinión de los funcionarios.

**FINANCIACION HIPOTECARIA PROPIA**

- RESOLVEMOS SU CASO EN EL ACTO
- FINANCIACION HASTA EL 100%
- SOLUCION ESPECIAL CAMBIO DE VIVIENDA
- HASTA 30 AÑOS
- FLEXIBILIDAD

**Superlinea SOL**  
EL METODO MAS EFICAZ PARA EL CLIENTE MAS INTELIGENTE  
44 43 32

## La normalidad volvió al centro de Logroño tras las explosiones

Logroño (Efe).— La normalidad volvió al centro de Logroño una vez levantado el cerco establecido a las diez de la noche del sábado por el anuncio, en nombre de ETA, de varias explosiones, de las que tres se registraron en la capital y otra en la villa de San Asensio. El alcalde logroñés, José Luis Bermejo, dijo que "hemos mantenido la zona acordonada hasta la 1,30 horas de la madrugada por medidas de seguridad, pero, gracias a Dios, no hemos tenido que lamentar víctimas, aunque sí daños materiales, aún sin evaluar".

Uno de los artefactos explotó en los lavabos de la céntrica cafetería "Borgia", en plena Gran Vía Juan Carlos I de Logroño, produciendo daño materiales. Además, dos paquetes incendiarios introducidos en sucursales de Ibercaja y Banesto a través de los buzones, provocaron que el centro de la ciudad quedará acordonado.

El Ayuntamiento de Logroño recibió una llamada de Egin que comunicaba que una persona en nombre de ETA anunciaba que, entre las 22 y cero horas del día 17, explotarían varios artefactos en el centro de la capital y en la autopista entre Logroño y Vitoria, como sucedió en el área de servicio de San Asensio, que causó daños materiales.

México deporta al presunto etarra Koldo Domínguez

## Belloch pide a la ciudadanía que exprese su "dignidad democrática"

El ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, hizo ayer por la tarde un llamamiento a la ciudadanía madrileña para que hoy exprese su "dignidad democrática"

en la gran manifestación contra el terrorismo que se celebrará tras el asesinato del ex presidente del TC Francisco Tomás y Valiente.

Madrid (Efe).— Juan Alberto Belloch pidió a los ciudadanos que "tengan el valor cívico de estar en silencio, un silencio comprometido, demostrando su dignidad democrática frente a los asesinos".

El ministro de Justicia e Interior reclamó que no se desvirtúe la naturaleza de la gran manifestación, "como acto de unidad y no sólo unidad de los partidos políticos, sino de los sindicatos y de lo que llamamos la sociedad articulada, del conjunto de los ciudadanos contra los terroristas, para dejar perfectamente claro que ellos están en el otro lado".

Tras insistir en que declaraciones como las que hizo ayer en Zaragoza el secretario general del Partido Popular, Francisco Alvarez Cascos, "dificultan el clima" de la manifestación, explicó que hoy acudiría o no a la protesta "en función de que sea más útil mi presencia en mi despacho o en la manifestación".

El secretario general del

PP, Francisco Alvarez Cascos, cree que al presidente del Gobierno "se le ha echado de menos en muchos funerales", y se preguntó si la campaña electoral, o la afinidad ideológica con algunas de las víctimas, guardan relación con su presencia en los últimos funerales de las personas asesinadas por la banda terrorista ETA. Señaló que al presidente del Gobierno "de repente le ha parecido oportuno acudir a los funerales de las víctimas del terrorismo", y dijo que el PP "ha estado tan al lado de unas víctimas como de otras, sean del PP, del PSOE, de las instituciones, o personas anónimas".

### Deportación

El español Koldo Domínguez, presunto miembro de la organización terrorista vasca ETA, fue deportado de México por violar las leyes de inmigración y después de que se le negara el asilo político, informó ayer la Secretaría de Go-

bernación. Koldo Domínguez vivía en la ciudad de México desde hace cuatro años con documentos falsos a nombre de Iñaki Ruiz y Francisco Javier Arrinda y trabajaba en una empresa de muebles. La Secretaría de Gobernación no informó de los detalles de la deportación ni del destino de Domínguez, aunque la Embajada española señalaron que la deportación debió hacerse forzosamente a España.

El presunto etarra fue detenido el 24 de enero pasado por una denuncia de sus compañeros de trabajo; las autoridades de migración le acusaron de violar las disposiciones respectivas y ordenaron su reclusión en una estación migratoria de la Ciudad de México.

Para evitar su deportación de México, Koldo pidió la protección del la Alta Comisaría de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), organización que le negó en dos ocasiones la condición de asilado.

## El fiscal pide 106 años para un mendigo psicópata

Madrid (Efe).— El fiscal pide en sus conclusiones provisionales 106 años y cuatro meses de cárcel para el mendigo psicópata Francisco García Escalero por once asesinatos entre 1987 y 1993, por los que será juzgado en la Audiencia Provincial de Madrid, que ha señalado el juicio para hoy. Para el fiscal, García Escalero cometió once asesinatos, aunque plantea la alternativa de la absolución e internamiento en un centro para enfermos mentales, sin que pueda salir sin autorización del Tribunal. El fiscal pide indemnizaciones de veinte millones de pesetas para los familiares de cada víctima.

Por su parte, los familiares de dos de las víctimas mortales piden, entre otras cosas, que el Estado les pague los veinte millones de pesetas de indemnización que solicitan.

INMOBILIARIA  
**MANSINO** 44 30 31  
**VENDE CASA**  
EN "EL CARMEN"  
**PATIO**  
ESQUINA A DOS CALLES

# POR 100 PTAS., DOS MILLONES Y MEDIO...



## O HACER REALIDAD TU SUEÑO.

CANCELAR LA HIPOTECA

Electrodomésticos Nuevos

Amueblar mi casa

UN VIAJE POR TODO EL MUNDO

Un GITI

GUARDA TUS CUPONES NO PREMIADOS DE LUNES A JUEVES. PORQUE LA ONCE TE DA UNA SEGUNDA OPORTUNIDAD DE CONSEGUIR TU SUEÑO. SI EL NÚMERO GANADOR DEL VIERNES Y LAS DOS ÚLTIMAS CIFRAS DE LA SERIE COINCIDEN CON ALGUNO DE LOS QUE TIENES, PONTE EN CONTACTO CON TU DELEGACIÓN DE LA ONCE Y HAREMOS REALIDAD TU SUEÑO (DE HASTA 5.000.000 PTAS).

HACEMOS REALIDAD TU SUEÑO **ONCE**

\*EXISTE UN EJEMPLAR DE LAS BASES QUE REGULAN ESTA PROMOCIÓN EN TODOS LOS CENTROS DE LA ONCE, A DISPOSICIÓN DEL PÚBLICO. PROMOCIÓN EXCLUIDA DEL RÉGIMEN FISCAL DEL CUPÓN DE LA ONCE. PROMOCIÓN VÁLIDA HASTA EL 19 DE ABRIL DE 1996.

## Los combates en Chechenia amenazan con una gran ofensiva rusa

Moscú (Efe).— Los combates esporádicos entre rusos y chechenes en el este de Chechenia, que continuaron ayer amenazan con una operación federal de envergadura para aniquilar los últimos baluartes separatistas, a juzgar por el tono de los partes militares rusos.

La nutrida población civil de Novogroznenski, la fortaleza guerrillera más a tiro de las fuerzas rusas, ha comenzado a huir pero las tropas federales "les dificultan el paso en dirección oeste (hacia el interior de Chechenia) y este (hacia la cercana Daguestán)", reconocieron portavoces del Interior de Rusia.

El alto mando ruso anunció recientemente que preparaba una ofensiva final contra Novogroznenski, cuartel general del jefe del Estado Mayor chechen, Aslán Masjadov.

Vasili Panchenko, portavoz del mando ruso, informó de que Novogroznenski ha sido rodeada por fuerzas federales, que perdieron ayer a cinco hombres en diversos intentos de la guerrilla de romper el cerco.

En los combates quedaron heridos además siete efectivos rusos, mientras "se desconocen" las bajas rebeldes.

La situación en torno a Novogroznenski frustró las negociaciones previstas para ayer entre los comandantes chechenes y los representantes de Daguestán (por parte rusa) para el intercambio de los prisioneros apresados por ambas partes durante la última toma de rehenes por parte de un comando rebelde.

Por otra parte, el canciller alemán, Helmut Kohl, llegó ayer domingo, a Moscú en una visita de apoyo simbólico a la candidatura del líder ruso, Borís Yeltsin, para la reelección en junio próximo, pero deberá soportar un redoble de quejas por los planes de ampliación de la OTAN. Aunque desmentido oficialmente en Bonn, fuentes de la embajada alemana en Moscú reconocieron a Itar-Tass que Kohl visitó Rusia para dar un espaldarazo a Yeltsin.



Los presidentes Izetbegovic y Milosevic se estrechan la mano en presencia de Tudjman. TELEFOTO EFE

Asegurando la colaboración con el Tribunal de La Haya

## La cumbre de Roma confirma los acuerdos sobre Sarajevo y Mostar

La cumbre de Roma sobre Bosnia concluyó ayer con el acuerdo de confirmar la unificación de Sarajevo y la unidad de Mostar, según anunció la ministra italiana de Asuntos Exteriores, Susana Agnelli, en la rueda de prensa final.

Roma (Efe).— La ministra añadió que quedó confirmado el principio de la libre circulación de los ciudadanos en Sarajevo y en Mostar.

Mostar será una ciudad unida, afirmó Agnelli, al hacer un balance de los resultados alcanzados en los días de negociaciones directas entre los aliados y los presidentes balcánicos.

"En Roma se ha evitado una crisis" del proceso de paz, dijo por su parte el mediador estadounidense y artífice de los acuerdos de Dayton, Richard Holbrooke.

En la cumbre de Roma, convocada por Estados Unidos para superar las dificultades del proceso de paz, participaron los presidentes de Bosnia, Alia Izetbegovic; Croacia, Franjo Tudjman, y Serbia, Slobodan Milosevic.

También ha sido asegurada por todas las partes involucradas la colaboración con el Tribunal internacional de La Haya en el caso de los criminales de guerra.

Igualmente se alcanzó un acuerdo sobre las medidas de amnistía para aquellos que no son acusados de tales crímenes, dijo la ministra.

### Reto

La solución del problema de Mostar se había confirmado en la cumbre como el reto más importante de las negociaciones.

La prueba de esta dificultad es la imprevista inclusión del administrador europeo de Mostar, Hans Koschnick, en la reunión, junto con los alcaldes croata y musulmán de la ciudad.

Koschnick, que no había sido incluido inicialmente en

el grupo de participantes, llegó ayer a Roma, procedente de Mostar, para intervenir en las conversaciones.

La oposición de los croato-bosnios, apoyados por Tudjman, a la futura organización de Mostar planteada por Koschnick creó un clima de tensión en la aplicación del proceso de paz, ya que la solución de Mostar se quiere tomar como ejemplo de lo que será la Federación musulmano-croata.

El laudo arbitral de Koschnick introduce un distrito central en Mostar, como núcleo de la reunificación de esta ciudad, pero los croatas siguen insistiendo en la división por comunidades.

Por otra parte, el presidente de la república de Croacia, Franjo Tudjman, y el presidente de la república de Serbia, Slobodan Milosevic acordaron la prosecución de la normalización de las relaciones entre la república de Croacia y la república federal de Yugoslavia.

## PANORAMICA.

**COLOMBIA.**— El presidente de Colombia, Ernesto Samper, denunciado por su presunta elección con dinero del narcotráfico, negó ayer haber declarado al diario estadounidense "The New York Times" que está buscando una forma "digna" de dejar su cargo. La Presidencia colombiana señaló que "es totalmente falso que se esté buscando en estos momentos 'la capacidad de salir en forma digna' de la Presidencia, como equivocadamente lo afirma" el corresponsal del rotativo, al que acusó de "manipulación" de una entrevista concedida por el presidente Samper.

**POLONIA.**— La baja participación y calma absoluta fueron las principales características de la jornada de ayer en la que los polacos celebraron un referendun sobre la privatización del sector público, el primero de su etapa democrática. En el referendun los polacos debieron responder a la pregunta de si quieren o no la privatización del patrimonio del sector público, valorado en unos 63.500 millones de dólares.

**ARGELIA.**— Una nieta del presidente argelino, Liamin Zerual, fue encontrada muerta en el interior de un vehículo completamente carbonizado en la localidad de Saint Georges de Didonne (oeste de Francia), informaron ayer fuentes policiales.

**ISRAEL.**— Los organismos de seguridad de Israel estudian un documento atribuido a extremistas del sionismo religioso, en el cual se recomienda el asesinato del primer ministro, Simón Peres, al que consideran un espía de Estados Unidos. El documento se titula: "Primera exposición: el secreto más guardado - Un agente estadounidense opera desde hace decenas de años en Israel: Simón Peres Persky".

**RUNIDO.**— Las autoridades decidieron ayer evacuar la ciudad costera de Saint Ann's Head por el temor a una explosión por los gases y el crudo derramado por el superpetrolero "Sea Empress", que permanece encallado frente a las costas del suroeste de Gales. El barco, que encalló el sábado por segunda vez cuando varios remolcadores intentaban reflotarlo, comenzó de nuevo a arrojar crudo al océano, aunque aún es pronto para

SEGUNDO ANIVERSARIO  
EL SEÑOR

## D. Felipe Provencio Pardo

Que falleció en Segovia el día 20 de febrero de 1994

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

La misa que se celebrará mañana día 20, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Martín, será aplicada por el eterno descanso de su alma.

LA FAMILIA,

Agradecerá una oración y un recuerdo.

EMPRESA INSTALACIONES GANADERAS

— precisa —

Empresas o autónomos de albañilería para complementos de obra en naves

Excavaciones, Hormigonados, Cerramientos Bloque, etc.

Exigimos seriedad y competencia.

INTERESADOS:

Contactar Sr. Rey  
Teléfono 976 - 35 04 04  
Horas oficina

FUTBOL

## 4-1. El Cuéllar no supo mantener la ventaja inicial en el marcador

FICHA TECNICA

RESULTADO

Burgos C.F., 4; Cuéllar, 1.

CAMPO: Luis Pérez Arribas.

ALINEACIONES: BURGOS: Pedro, Antonio, Jorge, Oscar, Rubén, Javícon, Toño, Diego, Alberto, Miravalles, Palacios. Cambios: Minuto 71 Fernando por Palacios. Minuto 85 Raúl por Miravalles; minuto 87 Iván por Diego.

CUELLAR: Garrote, Raúl, Manolo, Iñigo, Peli, Noriega, Félix, Lolo, Harchi, Víctor, Berzosa. Cambios: Minuto 46 Vidal por Harchi; minuto 57 Rodri por Lolo; minuto 65 Vallinas por Raúl.

ARBITRO: Dirigió el encuentro el palentino Miguel Miguel, que tuvo una buena actuación. Mostró tarjeta a Antonio, Jorge y Javícon del Burgos y a Manolo e Iñigo del Cuéllar.

GOLES: 0-1, minuto 7. Harchi. 1-1, minuto 30. Alberto. 2-1, minuto 52. Alberto. 3-1, minuto 88. Raúl. 4-1, minuto 89. Fernando.

Burgos (Mencheta).— Partido interesante y tremendamente competido el que disputaron los equipos del Burgos CF y Cuéllar en una mañana agradable y con un terreno de juego del campo Luis Pérez Arribas en irregular estado.

El partido estuvo condicionado desde el principio, con el tanto marcado por los visitantes en el minuto 7 de partido, y esto hizo que los jugadores del Burgos tuvieran que tomar riesgos, prácticamente desde el primer minuto de juego, mientras que los jugadores segovianos pudieron asentarse más si cabe en su campo, esperando al conjunto rival con la ventaja en el marcador.

No obstante, el 0-1 no podía significar confianza en el conjunto cuellarano, ya que si querían ganar al final del encuentro tampoco podían dejar la iniciativa en el juego a los locales, y de ahí que al contragolpe trataron de aumentar la distancias en el marcador, pero sin suerte a la hora de culminar las acciones en gol.

El empate conseguido por el jugador local Alberto, en el minuto 30 de la primera mitad, equilibró un poquito el partido en los planteamientos de ambos equipos volvieron a coincidir con las primeras ideas.

Al descanso se llegaba con el empate a un gol en un encuentro de alternativas constantes por parte de ambos equipos, aunque el peso del partido, ó por lo menos el control del balón, lo llevó el Burgos, pero sin saber superar con acierto la defensa del Cuéllar, que en todo momento se había mostrado segura y sin fisuras.

Tras el descanso, y también a los 7 minutos, se volvía a conseguir un gol. En este caso serían los jugadores locales y les ponía por delante en el marcador momentáneamente intercambiándose los papeles de la primera parte, con un Burgos que podía esperar más acomodado en defensa los contraataques y un conjunto cuellarano que tenía que arriesgar, si quería no salir derrotado.

Con todo esto las primeras ocasiones al contragolpe locales comenzaron a llegar, pero sin que estas fuesen aprovechadas, tanto por un bando como por el otro.

### Ventaja local

El tiempo corría a favor de los jugadores de casa, mientras que por su parte el Cuéllar muy en-

tonado en todo momento, luchó y lo intentó con todas sus ganas pero sin suerte y los goles que sentenciarían el partido tuvieron que esperar a los minutos 88 y 89 de partido.

Así, los jugadores recién incorporados en el equipo local, Raúl y Fernando, cerrarían el marcador final de 4-1.

### Resultado engañoso

Este resultado fue un tanto engañoso pues, a falta de 2 minutos para el término del encuentro, el Cuéllar tenía al alcance de la mano la posibilidad del empate.

Al final, victoria local en el estadio Luis Pérez Arribas ante un Cuéllar que no desagradó en Burgos y que trabajó lo indecible para haber obtenido mejor resultado.

Sin embargo, la suerte en el encuentro disputado ayer no le acompañó en ningún momento a los cuellaranos, y por contra a su rival, el Burgos, que había comenzado algo titubeante el encuentro, conforme transcurren los minutos la Diosa fortuna le sonrió con mayor facilidad que a los jugadores segovianos.



Los segovianos supieron imponerse desde el principio del encuentro.

JUAN MARTIN

Piti y Pereira hicieron gala de un auténtico dominio del balón

## 0-1. Triunfo de la Gimnástica Segoviana ante el Ribert

Buen partido el que ofrecieron Ribert y Segoviana demostrando el por qué de su situación en la tabla clasificatoria. Fue, no obstante, un encuentro extraño ya que en él coincidieron dos curiosos factores: buen fútbol pero escasas ocasiones. La Gimnástica Segoviana dominó desde el principio del partido, sobre todo gracias al manejo del balón de Piti y Pereira que dirigían la orquesta futbolística de los visitantes.

Salamanca (Mencheta).— En el minuto ocho el equipo de Ramón Cuadrado llegaba por primera vez hasta el portal de Isaac, jugada entre Pereira y Tadeo que culminó éste último con una vaselina que se va fuera por poco.

En el minuto 21 se producía una nueva ocasión para los visitantes: Víctor culminaba una jugada de la Segoviana tirando fuera.

Y después de estos dos avisos y en pleno dominio segoviano, llegó el único gol del partido; transcurría el minuto 27 cuando Julio ensaya un disparo de manera que el balón dio en Segundo y al final se coló en la portería salmantina.

Con el cero a uno en el marcador el dibujo del partido no cambió demasiado, de hecho la Gimnástica siguió controlando mientras que el Ribert no reaccionaba.

En el minuto 44, poco antes del descanso, llegó el primer disparo de los locales, tiro de Morán que se desviaba a la izquierda de la portería defendida por Santi.

Los primeros minutos del segundo periodo estuvieron caracterizados por el mismo dominio visitante que había imperado durante la primera mitad.

Los jugadores segovianos siguieron buscando el gol desde el primer momento y así, en el minuto 46 Pereira intentó sorprender a Isaac con un dis-

paro desde muy lejos.

Prácticamente a continuación el equipo de Ramón Cuadrado pudo marcar de nuevo, el balón se paseó por el portal salmantino y Julio no acertó a rematarlo.

En el minuto 53 los segovianos dieron otra pincelada de su fútbol ofensivo con otra jugada de Julio y Piti por banda derecha que concluyó Pereira con un disparo muy colocado al que respondió Isaac con una espectacular parada.

### Letargo salmantino

Poco a poco el Ribert fue despertando de su letargo. En el minuto 60 lo intentaron los locales a través de Marco quien botó una falta con mucha intención pero fuera.

Diez minutos más tarde el recién incorporado Ansari gozaría de dos oportunidades, pero en ninguna de ellas acertó a controlar el cuero para marcar.

Los minutos iban pasando y la reacción del Ribert no se concretaba con opciones claras de gol.

Mientras tanto, la Segoviana seguía desarrollando buen fútbol, una muestra del mismo la ofreció Tadeo en el minuto 83 con una sucesión de vistosos regates que supuso que el público salmantino premiase con aplausos al jugador visitante.

Antes de la conclusión del partido el jugador más activo por parte de los locales, Marco, intentaba de nuevo batir a Santi pero su volea se va fuera por poco.

En encuentro acabó como se presumía su desarrollo, con una victoria justa y merecida de la Gimnástica Segoviana que demostró ser uno de los mejores equipos de la categoría.

Destacaron por el bando local Marcos y por el bando visitante Piti, Pereira y Tadeo.

FICHA TECNICA

RIBERT: Isaac, Manolo, Chan, María, Víctor, Mati, Zarzoso, Marco, Chea, Topo y Segundo. En el minuto 55 Ansari por María, en el 73 Joaquín por Chan y Melchor por Zarzoso.

G. SEGOVIANA: Santi, Alberto, Oscar, Gangoso, Abril, Zamora, Piti, Julio, Víctor, Pereira y Tadeo. En el minuto 56 Canito por Abril, en el 9 Benito por Julio y en el 87 Juanfran por Tadeo.

GOL: 0-1 minuto 27. Disparo de Julio que toca Segundo, marcando en su propia portería.

ARBITRO: Sr. Ignacio Santa María Sanfrutos, de Valladolid. Bien. Amonestó por el Ribert a Manolo y Víctor y roja directa a Melchor en el minuto 87 y por el bando visitante no hubo tarjetas.

## FUTBOL

Defraudó el encuentro de rivalidad

# 1-1. Nava Molduras empató en La Granja a cinco minutos del final

Era un encuentro atractivo con dos equipos segovianos sobre el terreno de juego, luego, ya metidos en el juego, hubo más de decepción que de satisfacción. El equipo de La Granja tuvo la victoria a lo largo de la mayor parte del encuentro, pero perdió dos puntos cuando el partido estaba a punto de concluir. Los dos equipos, eso es seguro, perdieron con el empate.

JOSE M<sup>a</sup> MARTIN

No es la primera vez que sucede ni, seguramente, será la última. Cuanta más expectación rodea a un partido mayor es la decepción por lo que acontece en el mismo. Ayer en el campo de El Hospital, por cierto en buen estado, dos equipos que tenían motivos suficientes para ofrecer espectáculo a sus seguidores, se quedaron en la mitad del camino.

De Nava Molduras se esperaba más porque en sus filas hay jugadores muy técnicos, pero los fuertes marcages de los jugadores del equipo granjeño no les dejaron obrar, por lo que la línea de medios, lugar donde los de Minguela tiene su laboratorio, no encontró cauces para que los delanteros pudieran recibir el balón en condiciones de remate.

A los veinte minutos de partido cae lesionado Dani y se tiene que retirar. El dominio corresponde a los naveros pero de manera infructuosa en incluso alocada, lo que permite a la defensa local superar a jugadores como Pascual, nulo a lo largo de todo el encuentro, y el escurridor Barto.

Se juega el minuto 21. Un balón largo de la defensa es recogido por Duque para que este meta el balón en profundidad sobre Pirri. Este espera el fallo del defensa y con un lanzamiento a media altura hace inútil los intentos de Juancho por detener el esférico. Un buen gol tras una buena acción de ataque.

Poco más hubo que añadir al partido en este tiempo, aunque si Duque está más atento en el minuto 40 y espera el fallo de Juancho, el 2-0 habría subido al marcador.

### Un mal resultado para los dos

Los primeros minutos de la segunda parte son de dominio de La Granja que pudo haber marcado en sendos contragolpes. Los de Nava Molduras, pese a los consejos constantes de Minguela, parecían estar dormidos y no encontraban la forma de equilibrar el encuentro.

La línea de medios visitante continua sin funcionar dada la lentitud de sus acciones. Maroto no intervino apenas en el juego, mientras que David, en exceso individualista, se olvidó de sus compañeros. Para los de casa era



C. P. Nava Molduras.

JUAN MARTIN



C.D. La Granja.

JUAN MARTIN

un partido cómodo, ya que la defensa, la mejor línea del equipo, estaba por encima del juego

que desplegaban los delanteros visitantes.

A quince minutos para finali-

zar Bertó protagoniza una extraordinaria jugada individual. Se mueve en un palmo de terreno, deja atrás a dos defensas y su lanzamiento, raso y difícil, es despejado por Raul con el pie.

Las acciones de ataque no se prodigan y la Granja, porque los cambios no consiguen mejorar a los que abandonaron el campo, cede muchos espacios a los naveros y estos aprovechan su ocasión. David recibe un balón de contraataque, su marcador le da un par de metros y ante la salida de Raul lo bate por bajo. Restaban cinco minutos para el final y el dominio era visitante. Sin embargo todo lo positivo del partido, poco a decir verdad, se terminó aquí. El empate, salvo mejor opinión, hace perder dos puntos a cada equipo.

### FICHA TÉCNICA

**CAMPO:** El Hospital, 350 espectadores.

**RESULTADO:** La Granja 1-Nava Molduras 1

**ALINEACIONES, LA GRANJA:** Raul 1, Alberto 2, Juanjo 1, Baeza 1, Andaluz 2, Julio 1 (Michel s.c. m. 85), Ricardo 1, Ramses 1, Pirri 1, Duque - y Castán - (Pablo s.c. m. 79).

**NAVA MOLDURAS:** Juancho 1, Dani s.c. (Ignacio 1 m. 20), Calili 1, Juan 1, Paquito 1, Nacho - (David 1 m. 46), Lalo 1 (Emilio s.c. m. 85), Maroto 1, Pascual -, Paco - y Barto 1.

**GOLES:** 1-0 minuto 20, Pirri marca a pase de Duque; 1-1 minuto 89, David en contraataque.

**ARBITRO:** García Marugán, auxiliado en las bandas por Del Oso y Herrero, del colegio segoviano. Realizaron una buena labor. Mostró cartulinas amarillas a Andaluz, Juanjo, Julio y Ricardo en los locales, Ignacio, David y Lalo en el equipo navero. Concedió seis saques de esquina a los de casa y diez a los visitantes.

## Las opiniones de los técnicos

J.M.M.

Una vez concluido el partido pedimos a los entrenadores de ambos equipos el análisis de lo acontecido:

### RESTITUTO AGUADO, C.D. LA GRANJA

"Primero tengo que decir que hemos jugado contra un equipo muy bien plantado en el campo que traía la lección muy bien aprendida y nos han cosido a faltas y la mitad de las que nos ha pitado el árbitro yo no las he visto.

En el primer tiempo hemos marcado un gran gol y en el segundo me han cogido a la defensa adelantada y ha llegado el empate. Los espectadores han podido ver como mi equipo ha sido el que más arriesgó en el campo, y espero que ustedes los periodistas me ponen bien por una vez, porque ya es hora que lo hagan.

Si nosotros, haciendo más méritos no hemos ganado el partido, ha sido por el hecho de una jugada aislada, cuando mi equipo buscaba el segundo gol. Y cuando te cogen una contra ya no te puedes levantar. Yo quería ganar por 2-0 y por ello adelante el equipo y saqué gente en el centro del campo. Sin embargo los puntos que se han ido eran muy importantes para mi equipo porque jugábamos en casa".

### JOSE ANTONIO MINGUELA, NAVA MOLDURAS

"Se han perdido dos puntos porque nuestra intención era la de ganar, pero la primera parte ha sido más bien mala porque los jugadores de La Granja lo han hecho mucho mejor. En la segunda hemos sido netamente superiores y pese a que hemos creado muchas ocasiones sólo materializamos una.

Cierto que técnicamente somos mejores, pero los buenos marcages de los jugadores locales han impedido que realizáramos nuestro habitual juego. Su sentido de anticipación ha sido la causa de ello. Esto mismo nos ocurrió el día que jugamos contra el Cuéllar. Al bajar ellos el ritmo en la segunda parte sí se ha realizado mejor juego. En estos encuentros de rivalidad es difícil hacer buen juego.

Uno de nuestros problemas hoy ha sido el poco juego que han recibido los delanteros. Pascual ha estado muy bien marcado y Barto, al que le dije que bajara a recibir, tampoco ha encontrado huecos. Como mal menor el empate no es malo para nosotros, aunque reconozco que con este marcador hemos perdido dos puntos. De cualquier forma será bueno o malo dependiendo de los resultados que se hayan dado en la jornada de hoy".

BALONCESTO

Un excelente encuentro de Cantimpalos Unami

# 77-70. Ganó por convencimiento a uno de los favoritos del grupo, Alfa de Burgos

En el que pudo ser su mejor encuentro de la temporada, Cantimpalos Unami venció con superioridad a uno de los mejores conjuntos del grupo. El gran revulsivo de este encuentro tiene un nombre: Ana Antón, a la que sólo pudieran parar en el equipo rival a través de constantes faltas.

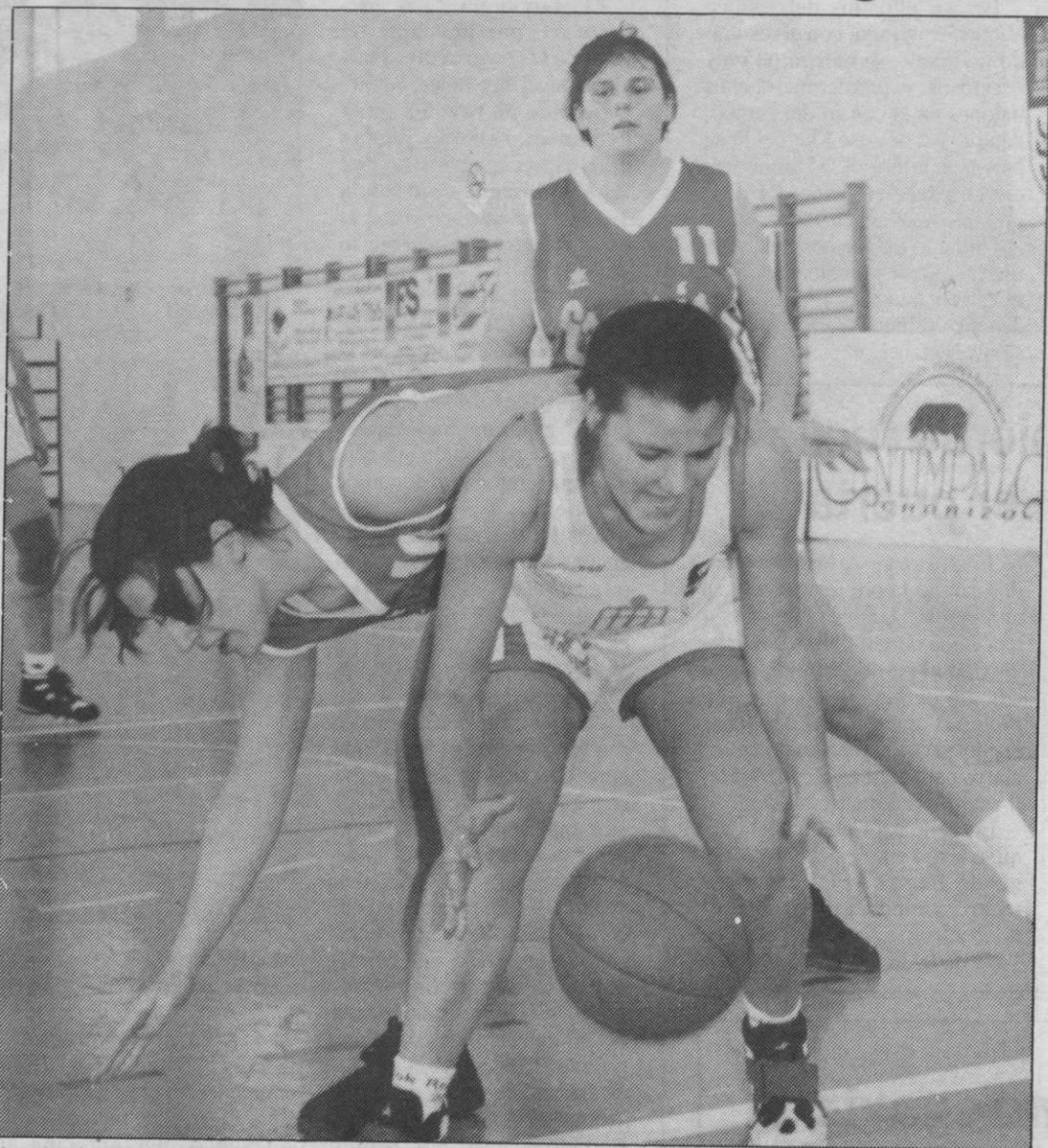
JOSE M<sup>a</sup> MARTIN

Pusieron todo su empeño en no perder el encuentro y pese a que los comienzos fueron malos, 7-14 en tan sólo cinco minutos, y que la defensa era un desastre, a partir del minuto diez (18-18) y conducidas por el extraordinario comportamiento de Ana Antón, fueron equilibrando el partido hasta dominarlo por completo en la primera parte.

Puede que a las jugadoras de Cantimpalos Unami las motivara más el hecho de tener un gran rival en frente. Uno de los equipos que, como el de Burgos, apostó fuerte en los fichajes (Galban, Germain, Ortíz...), y busca el ascenso a la primera femenina. Pese a la excelente defensa llevada a cabo por las jugadoras que dirige Sendín las diferencias en el marcador fueron siempre locales. Cortas, pero locales.

La salida de Mirian Maroto a la cancha iba a ofrecer mayores posibilidades aún a Cantimpalos Unami (31-24 a falta de cuatro minutos), mientras que a las visitantes no les daba mejores resultados el hecho de mover el banquillo para intentar cortar la progresión de sus oponentes.

El juego serio en defensa, donde ganaba la embergadura de Galbán y los buenos movimientos de Ortíz, no fueron suficientes para borrar el empeño con que, pese a las manos de manteca de Susana Rico, se jugaba en el equipo de casa. Fueron veinte minutos intensos, de baloncesto sin concesiones donde la seguridad de Esther, el buen trabajo conductor de Lourdes y, sobre todo, el sensacional es-



Ana Antón, la revelación positiva.

JUAN MARTIN

fuerzo, no exento de seguridad, de Ana Antón, propiciaron las ventajas ya descritas.

### Los buenos principios

Ocurrió en la segunda parte como en los inicios de la primera. Tres canastas consecutivas falló Lourdes Cid bajo el aro cuando lo difícil era no conseguir las. Ello dio oportunidad a las de Burgos para empatar el marcador. Habían transcurrido seis minutos y el marcador señalaba de nuevo empate. Las jugadoras locales siguen fallando bajo el aro. La cuarta personal de Mirian Maroto trastoca los planes de su entrenadora.

Pese a que Unami no juega sus mejores minutos su rival tampoco consigue jugar en ataque de manera cómoda. La primera ventaja, y única, de la segunda parte, 56-57, la consigue Alfa a falta de ocho minutos. Pero cuando quedan cinco para concluir y de nuevo hay empate, sale el mejor juego de las locales. Esther y Ana Antón, a la que

señalaron los árbitros una intencionada de las que a este informador le queda la duda de si la vieron dos colegiados o dos simples aficionados, mantienen su buen tono, los lanzamientos desde los tiros libres se aprovechan y el nerviosismo llega al banquillo de Alfa.

El juego realizado en el último minuto fue de una excelente calidad local. Quiso el entrenador de Alfa imprimir una mayor fuerza en ataque, pero no contaba con la gran defensa que tenía

en frente. Ello unido a que nadie bajó la guardia y pese a que Susana Rico, que si quiere puede, hubo de abandonar la cancha y Laura, que realizó un trabajo efectivo dejando constancia de sus progresos, el cinco continuó funcionando.

Merecieron el triunfo y lo consiguieron dentro de un partido que gustó porque nunca faltó la lucha. Mis únicas dudas tienen una pregunta concreta, ¿debe considerarse falta intencionada cuando las jugadoras, con el único ánimo de cometer una personal, se lanzan sobre quién tiene el balón para impedirle jugarle?. Si es así los colegiados de este encuentro perdieron la gran ocasión de aplicar con normalidad el Reglamento.

### Victoria en segunda división

Hacia tiempo que las jugadoras de Cantimpalos Unami de segunda división no conseguían vencer. Ayer, ante un rival que no era de los más flojos del grupo, consiguieron la victoria, que en ningún caso puede considerarse injusta.

Jugaron y anotaron por Cantimpalos Unami: Ana 4, Laura Tablada 3, Laura 2, Estela 4, Ramona 3, Laura García 13, Mave-la 16, Nuria 4 y Verónica 12.

San Isidro: Herrero 12, Sevillano 2, Aguado 6, Nuñez 21, Sansano 9, González 2 y Diez 6.



## MAS QUE NADIE.

Motor 1.6, 16 válvulas y 99 CV • Dirección Asistida • Cierre centralizado • Apertura interior del maletero y depósito • Retrovisores y elevallas eléctricas • ABS, doble airbag y aire acondicionado opcionales.

## MENOS QUE NINGUNO.

AHORA POR 1.785.000 PTAS.\*

**SUZUKI**  
**BALENO** COCHES PARA VIVIR MEJOR

SANTANA-CREDIT, S.A. SANTANA-MOTOR, S.A.

\* PVP versión Baleno Sedán 1.6 para Península y Baleares, incluyendo IVA, impuesto especial y promociones. Transporte sólo en Península.

**SUZUKI ARVEGOSA S.A.**

C/ GUADARRAMA 6, Tel. 44 53 96  
Pol. Ind. "EL CERRO" -SEGOVIA-

SERVICIO TECNICO: MINGORAUTO  
Ctra. San Rafael, 64. Tel. 42 83 44

FUTBOL.— PRIMERA DIVISION

## 2-0. El Sevilla vio la luz y mete en el túnel al Spórting

Sevilla (Efe).— La victoria del Sevilla, segunda consecutiva en la Liga, ante el Spórting, ha hecho que los andaluces vean la luz de la zona media de la clasificación, mientras que los asturianos entran en el túnel de los puestos comprometidos de la tabla. Ambos equipos demostraron el por qué de su mala clasificación y desarrollaron un pobre juego durante los noventa minutos, con total falta de precisión y calidad.

Poco antes del descanso, Avellino tuvo que abandonar el terreno de juego al ver la segunda cartulina amarilla, lo que notó su equipo en la segunda parte, so-

bre todo cuando a los tres minutos de la reanudación Moya consiguió un golazo que encarriló la victoria local.

Pese a ello, los del técnico Víctor Espárrago, con el resultado favorable, se mostraron muy nerviosos y perdieron muchos balones en el centro del campo, aunque los de José Manuel Díaz Nova, en inferioridad numérica, dieron poca sensación del peligro ante Monchi.

Un tanto de Marcos tras botar una falta y con la colaboración del meta visitante puso el 2-0 a falta de cinco minutos para la conclusión y sentenció el partido.

## 0-0. El Celta pierde fuelle y sigue sin ver puerta

Vigo (Efe).— El Real Club Celta sigue sin ver puerta y acentuó ayer en casa su mala racha deportiva de las últimas jornadas, en un encuentro donde en cambio sí hubo multitud de acciones ofensivas, pero en el que la falta de puntería fue el denominador común durante los 90 minutos.

Aunque de haber estado más acertado podría haber ganado, el Celta estuvo torpe en sus acciones y no supo atacar la defensa del rival. El partido apenas tuvo calidad. No obstante, al principio pa-

reció otra cosa. A los 30 segundos, surgió la primera protesta al colegiado Daudén Ibáñez por una caída de Gil dentro del área.

Con el partido sumido en un cúmulo de imprecisiones y con protestas al árbitro, el Racing se encontró con dos balones sueltos claros para marcar que increíblemente fueron malogrados.

El fuelle del Celta pareció venirse abajo en el ecuador del segundo tiempo. El Racing comenzó a tomar el ritmo al partido, controló a Eusebio y cerró el grifo de la creación local.

### Televisión Segovia

# 30.000\*

### espectadores diarios

\* Datos de audiencia de ECO CONSULTING

#### Televisión Segovia

Dentro del grupo de **TELEVISIONES DE EXCEPCION.**

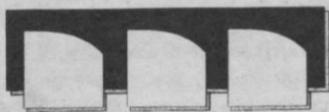
Las únicas que ofrecen un buen producto y datos de audiencia fiables.

El cuestionario, la metodología y el trabajo han sido realizados por Eco Consulting y supervisado por la A.I.M.C. (Asociación para la Investigación de Medios de Comunicación)

Televisión Segovia, garantía para el anunciante.

Su publicidad en Televisión Segovia dá mucho más de lo que cuesta.

Imagen y Voz para su mensaje



Televisión Segovia

Con toda confianza.

Bakero y Amor marcaron para los azulgrana y Oli para el Oviedo

## 1-2. El Barcelona ganó con oficio un partido poco brillante

El Barcelona sacó adelante el partido ante el Oviedo (1-2), gracias al oficio de sus jugadores, ya que el partido no tuvo ninguna brillantez, salvo la jugada del primer gol, en la que Iván de la Peña dejó solo a José Mari Bakero ante el portero Mora con preciso pase.

Oviedo (Efe).— El Barcelona encarriló el partido en el primer minuto, en un detalle de calidad de Iván De La Peña, que vio el desmarque de Bakero y le sirvió un balón que sólo tuvo que empujar al fondo de la portería.

Los locales aún no habían encontrado su sitio en el campo y con el gol en contra tuvieron dificultades para meterse en el partido, lo que no supo aprovechar el Barcelona para sentenciar el encuentro.

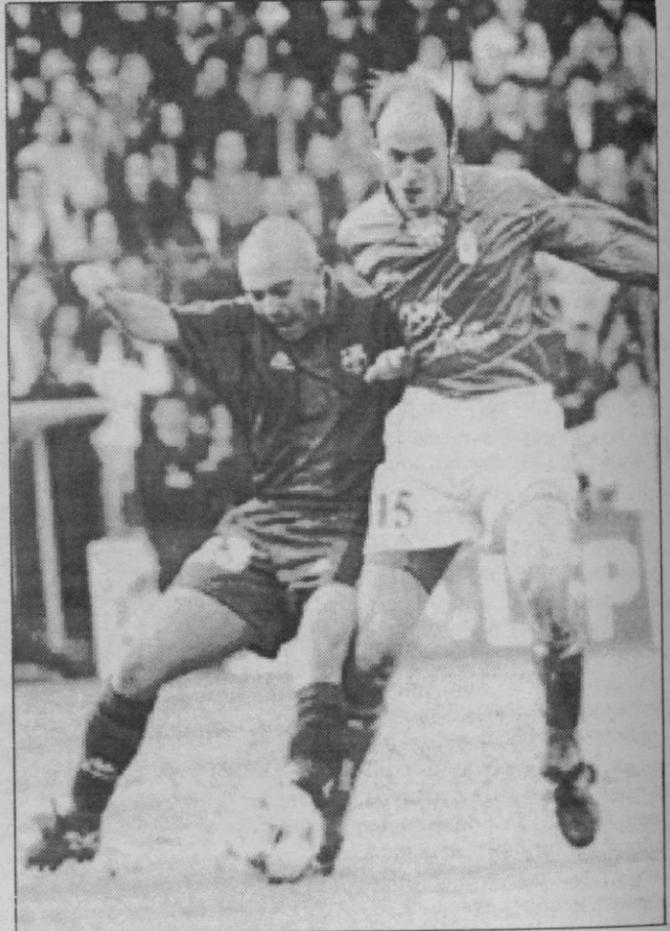
A medida que transcurrieron los minutos el Barcelona comenzó perder precisión en su juego y no encontró resquicios en el centro del campo ni defensa ovidista, para crear peligro.

La falta de dirección del conjunto catalán lo aprovechó el Oviedo para comenzar a acercarse a la portería de Busquets, hasta que una jugada del ex barcelonista Christiansen por la izquierda la remató de cabeza Oli.

Tras el gol del empate el Barcelona pasó sus peores momentos y el Oviedo llegó con peligro en varias ocasiones a las cercanías del área catalana.

#### Menos ritmo

La segunda mitad se inició con menos ritmo que la primera y ninguno de los dos equipos tuvo profundidad en su juego, ya que mientras que el Oviedo lo intentaba y no aca-



TELEFOTO EFE

De la Peña y Onopko, en un momento del partido de ayer.

baba de llegar, el Barcelona careció de dirección.

El paso de los minutos hizo que el partido fuera empeorando y el balón pasaba de un equipo a otro sin control y sin crear jugadas de peligro.

Cuando más apretaba el Oviedo un contraataque orga-

nizado por el bosnio Kodro, lo aprovechó Amor para lograr su primer gol de la presente temporada y sentenciar el encuentro.

Partido disputado en el Carlos Tartiere ante 22.500 aficionados, que dejaron en taquilla 32.850.000 pesetas.

#### — FICHA TECNICA —

Oviedo: Mora; Pedro Alberto (Carlos, min.82), César (Andrés, min.46), Jerkan, Stojkovski, Berto, Onopko, Suárez, Manel; Christiansen (Losada, min.79') y Oli.

Barcelona: Busquets; Ferrer, Abelardo (Amor, min.73), Guardiola, Popescu, Bakero (Oscar, min.30), Figo, Kodro, Sergi, Nadal y De la Peña (Roger, min.66').

Goles: 0-1, min.1: Bakero aprovecha un pase en profundidad de Iván de la Peña; 1-1, min.27: Oli remata de cabeza un centro de Christiansen; 1-2, min.81: Amor culmina una jugada de Kodro.

Arbitro: Ansuategui Roca, del colegio valenciano. Mostró tarjetas amarillas a Andrés (59'), Ferrer (66'), Berto (80'), Manel (88') y Amor (90').

## 0-1. Fabiano dio un premio excesivo al Compostela en el estadio de Vallecas

Madrid (Efe).— Un gol del jugador brasileño Fabiano Soares en el minuto 43 de partido le dio a su equipo, el Compostela, un premio excesivo en un encuentro soporífero y en el que los gallegos, sin apenas exponer nada, se llevaron los tres puntos del campo de Vallecas que les encaraman en lo alto de la clasificación y dejan al Rayo en una situación muy comprometida.

El Compostela renunció desde el primer momento a buscar la portería de Abel Resino y dejó el encuentro en manos del Rayo, cuyos hombres no supieron, en ningún momento, superar la barrera defensiva compostelana, en especial a las tres torres que Fernando Vázquez alineó de

centrales: Tocornal, Toño Castro y Bellido.

Un cabezazo de Daniel Toribio Aquino y otro de Baroja a centro de Palacios fue todo el poder ofensivo que el Rayo ofreció en la primera parte, que dominó por completo, pero con juego insulso y falto de profundidad.

#### Fallo de Baroja

El Compostela se encontró, cuando faltaban dos minutos para el descanso, con el gol de Fabiano. El jugador brasileño recogió un balón dentro del área tras un terrible fallo de Baroja y lo envió con suavidad al fondo de la portería del veterano Abel.

El técnico del Rayo Valleca-

no, Marcos Alonso, sacó de su sombrero el viejo recurso de Onésimo para intentar levantar el partido en los segundos 45 minutos.

Sin embargo, el extremo no tuvo ayer su día. A su habitual dosis de individualismo unió constantes protestas al trío arbitral, que le pitó cinco fueros de juego.

El equipo de Fernando Vázquez estaba asombrado de la facilidad con que se iba a llevar el encuentro. En los últimos diez minutos, el Compostela pudo aumentar el tanteador y el Rayo igualarlo. Guilherme consiguió meter el balón en la meta gallega en el minuto 90, pero Gracia Redondo estaba allí para pitar fuera de juego.

### 3-0. El Valladolid sentenció al Albacete

Valladolid (Efe).— El Real Valladolid, que se impuso al Albacete por 3-0, marcó con prontitud, pero a partir de que Raúl lo consiguiera en el minuto 6, el equipo cedió terreno y permitió que todo el peso del partido lo llevara el Albacete.

El conjunto blanquivioleta perdió el control del centro del campo y se limitó a aguantar atrás las tímidas acometidas del cuadro manchego y, mediante balones largos, tratar de inquietar el marco de Balaguer.

Raúl, Peternac y Fernando dispusieron de oportunidades claras para haberlo conseguido, pero no estuvieron acertados en la boca del gol, mientras que el Albacete tan sólo inquietó a César en una falta lanzada por Zalazar, junto a la cepa del poste, que el meta local rechazó con ciertos aprietos.

Tras el descanso el Real Valladolid acertó a sentenciar el partido mediante un tiro lejano de Juan Carlos, que rechazó Balaguer y Peternac, casi sin ángulo, acertó a introducir el balón en las redes visitantes.

De nuevo el Albacete volvió a tomar la iniciativa ante un Valladolid agazapado y seguro atrás, que tan sólo llegaba al área del rival mediante largos desplazamientos desde la defensa y en contadas ocasiones.

En líneas generales el partido fue malo, con escasas oportunidades de gol y pobre juego, que resolvió el equipo que mejores ocasiones creó y éste no fue otro que el Real Valladolid que, por mediación de Fernando, remató la faena con el tercero.

Dirigió el partido López de la Fuente, que mostró cartulina amarilla a Fernando y Vara del Valladolid y a Coco, Tomás y Manolo del Albacete. Encuentro correspondiente a la vigesimoséptima jornada de Liga disputado en el estadio "José Zorrilla".



El españolista Lardín centra el balón en presencia del defensa rojiblanco Solozábal.

TELEFOTO EFE

Santi fue expulsado en el minuto 80 por doble amonestación

### 0-2. El Atlético acabó con la condición de invicto del Español en Sarriá

El Atlético de Madrid derrotó al Español por 0-2 y acabó con la condición de invicto que ostentaba en su terreno el equipo de la carretera de Sarriá desde el 15 de octubre de 1994, cuando perdió ante el Real Madrid por 1-2.

Barcelona (Efe).— Con el triunfo conseguido ayer, el equipo madrileño se afirma en el primer puesto de la clasificación, en el que continua llevando ocho puntos de ventaja sobre el Barcelona, mientras que el Español se aleja casi de forma definitiva de la lucha por el título. El encuentro tuvo una primera parte de escaso juego incurrieron en constantes errores en la entrega.

El primer gol del partido llegó a los 43 minutos de juego, en el primer remate entre los tres palos de partido. El tanto se consiguió a la salida del sexto saque de esquina contra el Español, que sacó Pantic y que remató con la cabeza Kiko. Con

el 0-1, el juego se animó y ambos equipos dispusieron de buenas oportunidades para marcar en los minutos iniciales de la segunda parte.

El Español pudo empatar en el minuto 52, en un error de Santi que aprovechó Javi para entrar en el área con la pelota controlada, pero su remate fue rechazado por Molina.

A los 70 minutos, el árbitro pasó por alto un codazo de López sobre Arteaga en la línea frontal del área y que, en el caso de haberse señalado, podría haber llevado aparejada la expulsión del defensa del equipo madrileño.

El resultado definitivo se estableció en el minuto 75, en una falta ejecutada por Pantic que se estrelló en la base del poste derecho y cuyo rechace fue aprovechado por Penev para rematar de cabeza a meta vacía.

#### — FICHA TECNICA —

Español: Toni, Cristóbal, Herrera, Pochettino, Torres Mestre, Lardín, Francisco (Alex, min. 67), Brnovic, Arteaga, Urzáiz (Raducioiu, min. 61) y Benítez (Javi, min. 46).

At. de Madrid: Molina, Toni, Santi, Solozábal, López, Simeone, Pantic (Roberto, min. 80), Vizcaino, Caminero, Penev (Biaggini, min. 86) y Kiko (Tomas, min. 83).

Goles: 0-1, min. 43: Kiko. 0-2, min. 75: Penev.

Árbitro: Brito Arceo, del Colegio Tinerfeño. Expulsó por doble amonestación a Santi en el minuto 80.

### 2-0. El Tenerife no fue rival suficiente para el Mérida

Mérida (Efe).— El Mérida venció al Tenerife en un partido que los locales dominaron desde el principio y en el que se mostraron muy superiores a lo largo de los 90 minutos, en los que pudieron conseguir un resultado mucho más amplio.

El Mérida fue muy superior al Tenerife en los primeros 45 minutos, y el resultado final de la primera parte refleja bien a las claras lo que sucedió en el terreno de juego, con un equipo local lanzado en busca de una victoria que necesitaba para huir de los últimos puestos de la clasificación.

El Tenerife, sólo cuando se vio por detrás en el marcador, intentó irse arriba, pero siempre que llegaba a los dominios de Leal, sus delanteros se mostraban inoperantes.

La reanudación del choque fue espectacular, con un Tenerife que parecía querer quemar sus últimos cartuchos desde el principio y un Mérida muy veloz.

A los 53 minutos, Prieto se fue por velocidad de la defensa tinerfeña y cuando todos esperaban su centro a Quique Martín, que estaba solo en el punto de penalty, intentó un centro-chut que estuvo a punto de sorprender a Ojeda, que envió a saque de esquina.

La velocidad de Toribio por la derecha fue de nuevo la que volvió a crear peligro y, así a los 59 minutos, un resbalón de Llorente en el vértice de área, dejó solo a Quique Martín, que picó por encima de Ojeda, aunque el árbitro pensó que hubo fata del delantero y anuló el gol.

Hasta el final, el Mérida volvió a disponer de más oportunidades para aumentar el tanteador, pero los delanteros no supieron resolver las claras ocasiones. Partido correspondiente a la vigesimoséptima jornada de Liga, disputado en el municipal de Mérida, ante unos 13.000 espectadores.

### 1-1. El Deportivo no pudo con la defensa realista

La Coruña (Efe).— El Deportivo no logró frenar la racha de la Real Sociedad, que puso en apuros al conjunto deportivista con su contraataque y luego defendió la igualdad con una contundente defensa. El estonio Valery Karpin y Luis Pérez trajeron en jaque, con sus rápidos contraataques, a la defensa del equipo de John Benjamin Toshack, que acusó las numerosas bajas que tuvo en el centro del campo.

El Deportivo llegó por las bandas pero no encontró rematador ante el desconcierto de un apático Dimitri Radchenko y un Bebeto que se perdió entre las torres visitantes. La Real, refugiada en una cómoda defensa, no abandonó su posición hasta el minuto 23, cuando la velocidad de Karpin propició la primera

llegada a la meta de Liaño de la Real, poco antes de que Viqueira evitase un remate a bocajarro de Albistegui.

Cinco minutos después, Bebeto intentó un corner olímpico que se estrelló en el larguero, dando lugar a un rapidísimo contraataque de la Real conducido por Karpin que dio un sensacional pase para Luis Pérez, quien batió por bajo a Francisco Liaño.

No fue hasta la segunda mitad, cuando el Deportivo volvió a retomar con claridad el mando del encuentro, con la entrada del joven David por el ruso Radchenko. David se convirtió en el protagonista de su equipo y encaró al portero Alberto tras un buen pase de Fran y abrió su cuenta goleadora en la máxima categoría.

### 0-1. El gol de Jarni dio los tres puntos al Betis en el estadio San Mamés

Bilbao (Efe).— El croata Jarni no desaprovechó la única ocasión que se produjo en todo el partido y marcó a once minutos para el final, el gol que dio los tres puntos al Betis, ante un Athletic de Bilbao que perdió el rumbo en la segunda parte.

La primera mitad resultó prometedora. El Athletic dominaba ante un Betis muy centrado en sus labores defensivas, pero que contragolpeaba con peligro.

Ambos equipos se emplearon con arrojo y contundencia y dispusieron de varias ocasiones, por lo que el juego resultaba entretenido y con ritmo.

El fragor se pasó de la raya en ocasiones y ello supuso la primera expulsión del partido en el minuto 34. Jaime golpeó con dureza a Bolo por detrás y le fue

mostrada la tarjeta roja.

El Athletic de Bilbao solo estuvo con un jugador más durante dieciséis minutos de tiempo real, ya que el árbitro expulsó, también de forma directa, a Goikoetxea por un codazo a Josete.

Los bilbaínos no sacaron ningún rédito de su efímera superioridad numérica y, posteriormente, resultaron perjudicados por el cambio de fichas —Jaime por Goikoetxea, un peón por una torre—.

#### Control de juego

El Betis ganó enteros sobre el imaginario tablero de ajedrez y comenzó a ejercer un clarísimo control del juego ante la impotencia de un Athletic incapacitado para crear cualquier atisbo de peligro. El empate a cero parecía el resultado natural de este en-

cuentro cuando se produjo una desafortunada jugada que significó el 0-1. Era el minuto 79 cuando el portero local Aizkorreta cometió un grave error y dejó el balón a pies del bético Alfonso, cuyo primer disparo fue sacado por Larrainzar bajo los palos, pero el rebote sirvió para que el propio Alfonso pasara a Jarni, que marcó a placer.

Por el Athletic jugaron Aizkorreta; Andrinua (Valverde, min.84), Larrainzar, Karanka; Oscar Vales, Urrutia, Carlos García (Mendiguren, min.84), Larrazabal; Goikoetxea, Etxeberria y Bolo (Ziganda, min.64).

El Betis, por su parte, formó con Jaro; Jaime, Merino, Olías, Josete; Márquez (Sánchez Jara, min.80), Alexis, Jose Mari; Cañas, Jarni; y Alfonso (Sabas, min.88).

CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

Ath. Bilbao, 0; Betis, 1.  
Oviedo, 1; Barcelona, 2.  
Real Madrid, 0; Valencia, 0.  
Rayo Vallecano, 0; Compostela, 1.  
Zaragoza, 1; Salamanca, 1.  
Mérida, 2; Tenerife, 0.  
Valladolid, 3; Albacete, 0.  
Deportivo, 1; Real Sociedad, 1.  
Celta, 0; Racing, 0.  
Español, 0; At. Madrid, 2.  
Sevilla, 2; Sporting, 0.

	J	G	E	P	F	C	P
Atlético	27	19	4	4	49	14	61
Barcelona	27	15	8	4	50	22	53
Compost.	27	16	4	7	37	30	52
Valencia	27	15	4	8	49	34	49
Español	27	13	9	5	36	21	48
Betis	27	11	11	5	38	30	44
Madrid	27	12	7	8	49	37	43
Tenerife	27	11	9	7	41	40	42
Deportivo	27	11	7	9	44	23	40
Sociedad	27	10	8	9	35	36	38
Celta	27	8	9	10	27	32	33
Bilbao	27	8	8	11	29	38	32
Zaragoza	27	7	9	11	30	38	30
Oviedo	27	7	8	12	28	39	29
Sevilla	27	7	8	12	26	39	29
Spórting	27	8	4	15	33	39	28
Racing	27	6	10	11	27	44	28
Mérida	27	5	12	10	23	36	27
Albacete	27	6	9	12	37	52	27
Vallecano	27	6	7	14	27	46	25
Salaman	27	5	9	13	37	48	24
Vallad.	27	5	8	14	33	47	23

SEGUNDA DIVISION

Real Madrid, 2; Alavés, 1  
Logroñés, 1; Extremadura, 0  
Leganés, 0; Ath. Bilbao, 0  
Almería, 0; Badajoz, 1  
Villarreal, 1; Eibar, 0  
Toledo, 0; Mallorca, 4  
Sestao, 0; Barcelona, 0  
At. Marbella, 1; Hércules, 2  
Lleida, 1; Getafe, 0  
Ecija, 0; Osasuna, 1

	J	G	E	P	F	C	P
Hércules	25	15	5	5	43	20	50
Badajoz	25	13	5	7	33	21	44
Logroñés	25	13	5	7	45	35	44
Madrid	25	13	5	7	31	26	44
Extremad.	25	11	9	5	29	20	42
Alavés	25	12	6	7	33	25	42
Mallorca	25	12	4	9	40	28	40
Leganés	25	11	6	8	26	25	39
Osasuna	25	11	5	9	35	26	38
Barcelona	25	11	4	10	46	38	37
Toledo	25	9	7	9	20	24	34
Villar	25	10	3	12	26	29	33
Almería	25	8	6	11	31	31	30
Lérida	25	7	9	9	27	33	30
Eibar	25	6	10	9	15	24	28
Sestao	25	7	7	11	24	33	28
Bilbao	25	7	6	12	40	47	27
Ecija	25	6	7	12	20	41	25
Getafe	25	4	7	14	19	35	19
Marbella	25	4	4	17	23	45	16

TERCERA DIVISION  
GRUPO VIII

Iscar, 1; Laguna, 2  
Burgos, 2; La Bañeza, 2  
Ribert, 0; Segoviana, 1  
Ponferradina, 0; Almazán, 0  
Medinense, 1; Lermeo, 2  
Avila, 0; Arandina, 1  
Benavente, 2; Endesa, 0  
Uxama, 0; Salmantino, 0  
Hullera, 1; Burgalés, 1  
Astorga, 0; Bembibre, 1

	J	G	E	P	F	C	P
Laguna	24	13	8	3	44	23	47
Bembibre	24	13	6	5	39	22	45
Zamora	24	12	8	4	37	19	44
Segovian	25	12	7	6	41	26	43
Burgals	25	12	5	8	37	22	41
Ribert	25	11	7	7	37	30	40
Arandina	25	11	6	8	39	25	39
Salmanti	25	8	11	6	25	21	35
Medinen	25	10	3	12	26	34	33
Avila	24	9	5	10	29	27	32
Astorga	23	9	4	10	25	26	31
Ponferrad	25	7	10	8	29	33	31
Almazán	25	6	12	7	35	30	30
Bañeza	23	7	8	8	26	32	29
Hullera	23	7	8	8	23	31	29
Benaven	25	6	11	8	23	31	29
Lermeño	24	6	9	9	19	26	27
Burgos	25	7	10	8	29	34	25
Iscar	25	6	7	12	33	44	25
Endesa	25	5	6	14	29	42	21
Uxama	25	2	5	18	11	58	11

SIERRA NEVADA'96

La estadounidense se convirtió en la esquiadora más laureada

Picabo Street batió a Seizinger y se colgó el oro del descenso

La estadounidense Picabo Street se convirtió ayer en la esquiadora más laureada de los Campeonatos del Mundo de esquí alpino de Sierra Nevada al añadir al bronce que logró el pasado lunes en el supergigante la medalla de oro del descenso femenino.

Sierra Nevada (Granada) (Efe).— Street se impuso con enorme autoridad y derrotó a su gran rival en las pruebas de velocidad, la alemana Katja Seizinger, campeona olímpica de Lillehammer'94, mientras que otra estadounidense, Hilary Lindh, concluyó la prueba en tercera posición.

Nacida en Sun Valley el 3 de abril del 71, en el seno de una familia adscrita al movimiento "hippy", Street cubrió la pista Veleta—de 3.396 metros y con un desnivel de 800— en un tiempo de un minuto, 54 segundos y seis centésimas, 57 menos que la velocista alemana.

Lindh, que al igual que Street coincidió en la misma escuela de esquiadores de Salt Lake City con el asturiano Ovidio García, ya conocía a la perfección el valor de una centésima en Sierra Nevada. Ese margen de tiempo le sirvió en 1994 para adjudicarse el descenso de Copa del Mundo disputado en la estación granadina, por delante de la francesa Melanie Suchet.

En esta ocasión, una centésima a su favor le sirvió para arrebatar la medalla de bronce a la canadiense Kate Pace, que defendió con dignidad el título logrado en Morioka'93 y acabó cuarta, por delante de la estadounidense Megan Gereaty, que con un tiempo de 1:54.95 completó una sensacional actuación norteamericana, que metió a cuatro entre



TELEFOTO EFE

La estadounidense Street en acción durante el descenso.

las cinco primeras. "El viento llova porque lucha contra mí", viene a decir el lema de una de las campañas publicitarias que usan la imagen de la mujer más espectacular del circuito.

Ayer, la estadounidense volvió a ganarle la partida al viento completando una bajada con un ancho paralelo de esquís y una posición muy baja, que le hizo ganar en aerodinamismo y le sirvió para convertirse en la primera campeona mundial de descenso de Estados Unidos.

Ventaja suficiente

Street esquió concentrada durante la primera parte del recorrido y luego se divirtió "dejando deslizar los esquís". "Me sorprendió mucho mi ventaja, no esperaba

que pudiese ser tan amplia. Pasé unos instantes de nervios en la meta, hasta que bajaron Seizinger y Kostner, junto a mi familia".

La italiana Isolde Kostner, otra de las favoritas, concluyó sexta (1:55.04), por delante de la mejor suiza, Heidi Zeller-Baehler. "Isi", ganadora del supergigante, no pudo culminar su objetivo de ser la reina de la velocidad en Sierra Nevada y tuvo que cederle tal privilegio a la chica de Sun Valley.

Kostner encajó la derrota con deportividad, pero evidenció cierta tristeza en la línea de meta. "Me esperaba mucho más, porque en los entrenamientos había esquiado rozando la perfección. Pero está claro que no siempre puedes estar a tope".

FUTBOL

La UE insta a la UEFA a cumplir "de inmediato" la sentencia del caso Bosman

Bonn (Efe).— El comisario europeo para la libre competencia, el belga Karel Van Miert, instó ayer a los responsables del fútbol europeo a "aplicar de inmediato" lo estipulado en la sentencia del Caso Bosman, cuyas consecuencias comenzaron a ser estudiadas por el comité ejecutivo de la Unión Europea de Fútbol (UEFA).

"La UEFA está pidiendo a los clubes que sean ilegales. Eso no es ni inteligente, ni razonable", declaró ayer el comisario belga a la emisora de radio alemana Deutschlandfunk. Van Miert volvió a asegurar que la Unión Europea no está dispuesta a dar una nueva prórroga al fútbol y que pedirá que se cumpla "de inmediato" la sentencia que acaba con las restricciones de jugadores comunitarios y con las indemnizaciones por traspasos.

La UE dio de plazo hasta el 1 de marzo para que todos los clubes apliquen la normativa. Cuatro días antes de que se reanuden las competiciones europeas.

La UEFA se prepara para dar esta semana una respuesta definitiva a la Unión Europea. Para ello, ha citado en Londres a los presidentes y secretarios generales de 21 federaciones, a los miembros europeos del comité ejecutivo de la Federación Internacional y a los representantes del sindicato de jugadores.

ATLETISMO

El club New Balance, campeón de España en hombres y mujeres

Palencia (Efe).— El club de atletismo New Balance se proclamó ayer en Palencia campeón de España de cross tanto en la categoría masculina como en la femenina, en una competición que tuvo como vencedores individuales a Martín Fiz y a Julia Vaquero.

Cerca de 1.700 atletas estuvieron presentes ayer en el circuito de "Pan y Guindas" en representación de 200 clubes de ámbito nacional. Las integrantes del New Balance Julia Vaquero y Carmen Fuentes fueron las auténticas dominadoras de la prueba senior femenina, que se corrió sobre una distancia de 6.000 metros.

Vaquero demostró, una vez más, que sigue siendo la reina del cross nacional imponiéndose con un registro de 29:09, por delante de Carmen Fuentes, que entró once segundos después. El dominio del New Balance fue claro, ya que de las siete primeras clasificadas cinco pertenecían a este club, mientras que Teresa Recio y Beatriz Santiago, ambas del Saucony, fueron las únicas que rompieron el tono monocolor.

1 - X - 2

La quiniela ganadora

- 1. Atlético-Betis ..... 2
- 2. Oviedo-Barcelona ..... 2
- 3. Real Madrid-Valencia ..... X
- 4. Rayo Vallecano-Compostela ..... 2
- 5. Zaragoza-Salamanca ..... X
- 6. Mérida-Tenerife ..... 1
- 7. Valladolid-Albacete ..... 1
- 8. Deportivo-Real Sociedad ..... X
- 9. Celta-Racing ..... X
- 10. Espanyol-Atlético de Madrid ..... 2
- 11. Sevilla-Sporting ..... 1
- 12. Logroñés-Extremadura ..... 1
- 13. Almería-Badajoz ..... 2
- 14. Ecija-Osasuna ..... 2
- Pleno al quince:
- At. Marbella-Hércules ..... 2

Próximo boleto

- 1. Barcelona-Betis .....
- 2. Valencia-Oviedo .....
- 3. Compostela-Real Madrid .....
- 4. Salamanca-Rayo Vallecano .....
- 5. Tenerife-Real Zaragoza .....
- 6. Albacete-Mérida .....
- 7. Real Sociedad-Valladolid .....
- 8. Racing Santander-Deportivo Coruña .....
- 9. At. Madrid-Celta .....
- 10. Spórting Gijón-Espanyol .....
- 11. Sevilla-Ath. Bilbao .....
- 12. Eibar-Almería .....
- 13. Getafe-At. Marbella .....
- 14. Osasuna-Lleida .....
- Pleno al quince:
- Ecija-Real Madrid .....



Antena 3 Televisión

- 06.15.- DULCE ILUSION
- 07.00.- CHAPULIN COLORADO
- 07.30.- RING RING
- 09.15.- KAINA
- 10.00.- RUBI
- 11.35.- NOTICIAS
- 11.40.- PASA LA VIDA
- 13.40.- NOTICIAS
- 13.45.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 14.30.- LA COCINA DE KARLOS ARGUÑANO
- 15.00.- TELEDIARIO-1
- 15.39.- EL TIEMPO
- 15.45.- ELECCIONES GENERALES 1996
- 15.50.- ALONDRA
- 17.30.- SE HA ESCRITO UN CRIMEN
- 18.25.- AQUI JUGAMOS TODOS
- 18.55.- NOTICIAS
- 19.00.- PASA LA VIDA. EDICION DE TARDE
- 20.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 20.20.- GENTE
- 21.00.- TELEDIARIO-2
- 21.39.- EL TIEMPO
- 21.45.- ELECCIONES GENERALES 1996
- 21.55.- JUNTAS PERO NO REVUELTAS
- 22.30.- ¿QUIEN SABE DONDE?
- 00.45.- FUERZAS OCULTAS
- 01.30.- TELEDIARIO-3
- 02.00.- TENSION EN LA NOCHE
- 02.50.- HOMBRE RICO. HOMBRE POBRE
- 03.40.- TELEDIARIO-4
- 04.10.- GENTE (R.)
- 04.40.- ¿COMO LO VEIS?
- 05.15.- ¿COMO LO VEIS? (R.)

- 07.00.- NOTICIAS
- 07.30.- CLUB MEGATRIX
- 09.25.- CINE: "Norma Rae" (1976). D: Martin Ritt. I: Sally Field, Ron Leibman. Norma Rae, una operaria de una fábrica textil del sur, lleva una vida ligera de cascos tras la muerte de su marido. Cuando llega a la ciudad un líder sindical, con la intención de formar un sindicato en la fábrica, la vida de Norma Rae cambia.
- 11.25.- T.J. HOOKER
- 12.30.- BONANZA
- 13.30.- SALVADOS POR LA CAMPANA
- 14.00.- LA HORA DE BILL COSBY
- 14.30.- COSAS DE CASA
- 15.00.- NOTICIAS
- 15.45.- TELECIENE: "Ruptura de votos" (1984). D: Jack Bender. I: Valerie Bertinelli, David Morse. Mary ingresa en un convento a los 16 años, convencida de su vocación religiosa. Durante un tiempo participa en un programa de educación infantil junto a un joven sacerdote del que se enamora y con el que se vuelve a reencontrarse tiempo después en Nueva York.
- 17.40.- LA LEY DE LOS ANGELES
- 18.30.- TROPICAL HEAT
- 19.45.- A TODA PAGINA
- 20.30.- NOTICIAS
- 21.15.- FARMACIA DE GUARDIA
- 21.55.- AY SEÑOR, SEÑOR
- 23.00.- CINE: "Justicia desesperada" (1993). D: Armand Mastroianni. I: Leslie Ann Warren, Bruce Davison. La hija de Carol, una niña de apenas 10 años, es atacada y violada por un empleado de su colegio. La policía inmediatamente inicia la búsqueda del psicópata, consiguiendo detenerle al haber encontrado restos de pelo de la pequeña en su coche, pero al no haber seguido el procedimiento adecuado para registrar el vehículo, su abogado consigue que lo dejen en libertad.



- 06.00.- EURONEWS
- 07.30.- LA 2. NOTICIAS
- 08.45.- THAT'S ENGLISH
- 09.00.- LA 2. NOTICIAS
- 09.10.- LOS DESAYUNOS DE RADIO 1
- 10.15.- PREGUNTAS Y RESPUESTAS
- 11.00.- ESPACIOS ELECTORALES GRATUITOS
- 11.25.- CAMPEONATO DEL MUNDO DE ESQUI ALPINO SIERRA NEVADA 96
- 14.00.- PINNIC
- 15.00.- CIFRAS Y LETRAS
- 15.30.- CICLISMO. RUTA DEL SOL. Sevilla-Sevilla
- 16.30.- PUEBLO DE DIOS
- 17.00.- LA PELICULA DE LA TARDE: "Simon" (1980). Dirección: Marshall Brickman. Intérpretes: Alan Arkin, Madeleine Kahn. Un grupo de científicos poco escrupulosos toman como conejillo de indias a un profesor de psicología: pretenden convencerle de que es un ser llegado desde otro planeta.
- 19.00.- BARRIO SESAMO
- 19.30.- EL VALLE SECRETO
- 20.00.- ZONA ACB
- 20.30.- ZONA DE JUEGO
- 21.00.- LINGO
- 21.40.- LA 2. NOTICIAS
- 22.00.- QUE GRANDE ES EL CINE ESPAÑOL: "Cielo negro" (1951). Dirección: Manuel Mur Oti. Intérpretes: Susana Canales, Fernando Rey. Emilia, dependienta de una tienda de modas, una muchacha guapa a pesar de su miopía y de estar absolutamente dedicada al cuidado de su anciana madre, vive cerca del Viaducto madrileño.
- 01.00.- CINE CLUB: "El hijo de la pradera" (1925). Dirección: King Baggott. Intérpretes: William S. Hart, Barchara Bedford. El gobierno va a conceder una frana de terreno a los colonos que quieren ocuparla. La señal de partida será un cañonazo que dará comienzo a la carrera para elegir las mejores parcelas.
- 02.25.- MAN Y LA ROBOT
- 03.15.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 00.50.- MILAGROS
- 01.40.- NOTICIAS
- 02.10.- EN EL CALOR DE LA NOCHE
- 03.00.- TELEVENTA
- 04.55.- CINE DE MADRUGADA: "Broadway Danny Rose" (1984). D: Woody Allen, Mia Farrow. Danny Rose, representante de artistas de bajo relieve, consigue que un productor de Broadway contrate a Lou como cantante para un espectáculo. Danny lo es todo para Lou, su agente, amigo y padre confesor. Prepara con esmero la actuación del artista pero topa con un problema, Lou no saldrá al escenario si Tina, su amante, no lo acompaña.
- 06.15.- TELENOTICIAS



- 06.00.- LAS NOTICIAS DOMINGO (R.)
- 06.30.- LAS NOTICIAS TITULARES
- 07.45.- LAS AVENTURAS DEL JOVEN D'ARTAGNAN
- 08.10.- SANDOKAN
- 08.35.- EL GATO CON BOTAS
- 09.00.- LUPIN
- 09.25.- LA CASA DE LA PRADERA
- 10.25.- EL ZODIACO CON FLORA PINO
- 10.30.- CINE CORAZON: "Al fin solos pero..." (1976). D: Antonio Giménez Rico. I: Enrique Guzmán, Agata Lys.
- 12.25.- AVANCE DE NOTICIAS
- 12.30.- ACAPULCO HEAT
- 13.30.- CON OCHO BASTA
- 14.30.- LAS NOTICIAS (1ª edición)
- 15.05.- ¿QUE ME DICES!
- 15.35.- TARDE DE CINE: "Dos tontos y un secuestro" (1994). D: Corey Michael Eubanks. I: Joe Piscopo, Lauren Eckstrom. Dos amigas que poseen unos caballos muy inteligentes se las tendrán que ver con dos secuestradores que les quieren jugar una mala pasada.
- 17.35.- MELROSE PLACE
- 19.00.- LAS NOTICIAS. AVANCE

- 19.05.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 19.55.- SU MEDIA NARANJA
- 20.30.- LAS NOTICIAS
- 21.25.- TELECIUPON
- 21.30.- WALKER TEXAS RANGERS (capítulo doble)
- 23.30.- ESTA NOCHE...CRUZAMOS EL MISSISSIPPI
- 01.00.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 01.30.- EL ZODIACO CON FLORA PINO
- 01.35.- LA GUERRA DE LOS MUNDOS (capítulo doble)
- 03.00.- NOVEDADES INCREIBLES
- 03.50.- DOS EN EL AIRE



- 08.00.- REDACCION. NOTICIAS
- 08.05.- ABC WORLD NEWS CON PETER JENNINGS
- 08.30.- DIBUJOS ANIMADOS: Charlie Brown y Snoopy
- 08.55.- REDACCION. NOTICIAS
- 09.00.- BUENOS DIAS. BUENOS CLIPS
- 09.25.- PLUSVALIA (Mult)
- 09.52.- REDACCION. NOTICIAS
- 10.00.- DOCUMENTAL
- 10.30.- CINE: "Vidas cruzadas"
- 13.30.- TELESERIE: Kate y Allie
- 14.00.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14.25.- MAS DEPORTE
- 14.55.- REDACCION. NOTICIAS
- 15.00.- CINE: "Cascanueces"
- 16.29.- CINE: "Freda y Camilla"
- 18.00.- CINE: "Las aventuras de Bastian"
- 19.30.- PROGRAMA MAS O MENOS MULTIPLICADO O DIVIDIDO
- 20.00.- AVANCE REDACCION
- 20.05.- EL DIA DESPUES
- 21.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21.53.- CONTRARRELOJ
- 22.00.- ESTRENO CANAL+: "La naranja mecánica". Dirección: Stanley Kubrick. Intérpretes: Malcolm Mc Dowell, Patrick Magee, Alex, un individuo violento y con fuertes impulsos de golpear y atacar sexualmente, a va ser sometido a un nuevo tratamiento.
- 00.13.- CINE: "El club de la buena estrella"
- 02.28.- FUTBOL INTERNACIONAL
- 04.15.- CINE: "Clerks" (V.O)
- 05.43.- DOCUMENTAL: "Leyendas del rugby" (Mult)
- 06.45.- EL DIA DESPUES (Mult)



TELEMADRID

- 07.30.- BUENOS DIAS. MADRID
- 09.00.- A SABER
- 09.45.- TELE EMPLEO
- 10.00.- TELENOTICIAS
- 10.30.- LOS PICAPIEDRA
- 11.00.- CASPER
- 11.25.- LA BANDA DE PELICULA
- 12.45.- POPEYE
- 13.10.- DANIEL EL TRAVIESO
- 13.35.- LA FAMILIA ADAMS
- 14.00.- TELENOTICIAS
- 15.00.- ROSEANNE
- 15.30.- CINE DE TARDE
- 17.25.- EL PROGRAMA DE ANA
- 18.45.- TELE EMPLEO
- 19.00.- MADRID DIRECTO
- 20.30.- TELENOTICIAS
- 21.30.- CINE DE ESTRENO
- 23.30.- TIEMPO AL TIEMPO
- 00.35.- TELENOTICIAS
- 00.40.- MIKE HAMMER
- 01.30.- CINE SALA DE MADRUGADA
- 04.00.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM



- 10.00.- NUESTRA SEMANA EN SEGOVIA
- 10.30.- CINE DE REESTRENO
- 12.45.- ENHORABUENA CON ESMERALDA MARUGAN
- 14.00.- LOS PERSONAJES DE LA SEMANA
- 14.30.- SEGOVIA HOY
- 15.00.- EL MUNDO DEL MOTOR
- 15.30.- SEGOVIA HOY
- 16.00.- ENCUENTROS
- 18.00.- SEGOVIA HOY
- 18.30.- LO QUE HAY QUE OIR
- 19.30.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20.00.- LA SEMANA EN CASTILLA Y LEON
- 20.30.- SEGOVIA HOY
- 21.15.- SEGOVIA DEPORTIVA
- 23.00.- SEGOVIA HOY
- 23.45.- ENCUENTROS

GRAN PANTALLA

## FELPUDO MALDITO, de Josiane Balasko

ANDRES P. LLORENTE

"Felpudo maldito" (Gazon maudit, 1995) ha sido la película del año en el país vecino, viéndose acompañada del éxito desde su primera presentación en la sección Zabaltegui del festival de San Sebastián hasta la nominación a los globos de oro de la crítica de Nueva York, pasando por los "César" o premios oficiales de la cinematografía gala y un importante triunfo en la taquilla.

Así "Felpudo maldito" acabó siendo elegida por Francia como candidata a las recientes nominaciones de los oscars a la mejor película en lengua extranjera pero, como en el caso de la española "La flor de mi secreto", finalmente no ha estado entre las cinco finalistas.

En todo caso, tanta presencia del título en los medios de comunicación ha supuesto una gran ayuda para esa campaña publicitaria que está abriendo camino a "Felpudo maldito" como producto de exportación en todo el mundo y no es que luego no responda a las expectativas, pero uno sale de la sala con la impresión de que tampoco era para tanto y que, se mire por donde se mire, ésta es una película muy menor si se compara con filmes de tanta calidad y elegancia como "Nelly y el señor Arnaud", de Claude Sautet, o la reestrenada versión en color de "Día de fiesta", de Jacques Tati, ahora también presentes en la cartelera española.

Pero no le faltan atractivos a la desinhibida película de Josiane Balasko, una comedia simpática, fresca y desenfadada, con momentos ciertamente divertidos, apoyados en lo chocante del tema, pues ya se sabe que el sexo siempre ha dado para muchos chistes y más cuando no se tiene ningún complejo en exagerar la nota buscando la hilaridad de tantos y tantos contrasentidos como acompañan a la interacción de los sentimientos, el amor, con un instinto tan primario como el sexual.

Por lo demás es normal que una comedia francesa enfocada hacia el peculiar comportamiento sexual de los seres humanos, tenga algo de alegre y bobalicono vodevil muy bien apoyado en las dotes interpretativas de un magnífico Alain Chabat batallando contra la propia Balasko por los favores de nuestra Victoria Abril como tercer vértice del triángulo.

En fin, como representación española, cabría asimismo apuntar el papel episódico de Miguel Bosé y la rumbera banda sonora compuesta por un Manuel Malou asentado desde hace tiempo en París.

## CARTELERA CINEMATOGRAFICA

### MULTICINES MIRO

SALA 1

Dos espectáculos inolvidables. De sábado 17 a miércoles 21, en sesión de 5 tarde:

"BABE, EL CERDITO VALIENTE"

Globo de Oro a la mejor comedia. Dos nominaciones a los Oscars '96.

Sesiones diarias de 7,30 tarde y 10,30 noche. Con Whitney Houston y Angela Dassett.

en: "ESPERANDO UN RESPIRO (WATTING TO EXHALE)"

Los amigos siempre dejan que uno sea auténtico... y nunca te permiten olvidarlo.

¡La película que ha revolucionado América!

SALA 2

Estreno a nivel nacional de la película que bate todos los récords conocidos hasta ahora:

"JUMANJI"

Viernes 16.— 7,30 tarde y 10,30 noche.

De sábado 17, a miércoles 21.— 5 tarde. 7,30 tarde y 10,30 noche.

Jueves, 22.— 7,30 tarde y 10,30 noche.

Como protagonista el inolvidable Robin Williams. ¡Hay una selva dentro!

SALA 3

¡Continúa la avalancha de estrenos más gratificante!

De sábado 17, a miércoles 21, a las 5 tarde, el estreno en España más divertido:

Josema, de "Martes y Trece", en: "ADIOS TIBURON"

Sesiones diarias de 7,30 tarde y 10,30 noche. ¡Una historia de amor diferente! Como no hay otra igual. Seleccionada por Francia para el Oscar a la mejor película extranjera.

Claude Berri con un equipo único: Josiane Balasko, Victoria Abril, Alain Chabat, en:

"FELPUDO MALDITO"

### CINE SALA ZULOAGA

¡Dos obras maestras en cartel! ¡Atención a los horarios!

De sábado 17, a miércoles 21, a las 5 tarde: "SABRINA"

Sesiones diarias de 7,15 tarde y 10,45 noche, continúa el estreno nacional más impactante. ¡Dos leyendas, un filme histórico! Al Pacino, Robert de Niro, Val Kilmer.

"HEAT"

NOTA: Todas las películas de 5 tarde, son para todos los públicos, como 5ª SEMANA CINE INFANTIL CARNAVAL '96.

### ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

Anuncios en  
**EL ADELANTADO**



San Agustín, 3  
Teléfono 437261

OFERTAS EMPLEO  
COMERCIALES  
INMOBILIARIAS

**ALQUILERES** ▼

ALQUILO plazas de garaje en Avda. Fernández Ladreda, 28, entrada por C/ Santo Domingo, a 8.000 pesetas/mes. Interesados: Sr. Escobar. 460283-460286.

**SE ALQUILA GARAJE**

De 600 m<sup>2</sup>, acondicionado con todos los servicios, en Avda. Obispo Quesada, 20. 120.000 mensuales. Interesados: Teléfonos 420286 - 460283 - 460284. Sr. Escobar.

**IMPAGADOS** ▼

COBROS EL ZORRO. Nivel Nacional. Teléfonos 983/357611-354887.

**COMPRAS** ▼

COMPRO viruta seca al por mayor. Teléfono: 181075.

SI DESEA vender su vivienda. MANSINO INMOBILIARIA se la compra. Teléfono 443031.

**ENSEÑANZAS** ▼

OPOSICIONES ayudantes Instituciones Penitenciarias. Oferta empleo público año 96. Plazas 550. Preparación adaptada nuevos textos legales. Diversos grupos. Información y clase Centro Puerta Castilla. Fernández Ladreda, 28. Teléfono 427378.

**TRABAJO** ▼

SE NECESITA ayudante de camarero/a. Teléfono 440837.

TRABAJO en casa. Grandes beneficios. Información gratuita. Apartado 666 Torremolinos. Málaga.

**VARIOS** ▼

AGENCIA CANTABRIA: 942-612798. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel nacional.

SiNGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

DETECTIVES UNIVERSO. Vigilancia todas. Búsquedas. Prevención delincuencia juvenil. Divorcios. Laborales. Pruebas fotográficas. Video. Barridos telefónicos. Rapidez. Eficacia garantizada. España-Extranjero. (91) 3565652. Permanentemente. 908-016173.

**TRASPASOS** ▼

TRASPASO bar en La Granja. Pequeño mesón. Teléfonos 472422-470159.

**VEHICULOS** ▼

VENDO GS (Break). Buen estado. Teléfono 164019.

**VENTAS** ▼

VENDO 700 plantas de chopo de 3 años. Teléfono 574059.

ALFALFA en rama. Servimos en destino y almacén. Alfalfa Tierra de Campos. Teléfono 979-833050. Fax: 979-833300 (horas oficina).

VENDO 600 paquetes de hierba. Teléfono 193098. Navas de San Antonio.

CERCADOS REQUES. Cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentemilanos.



**SOL EXCLUSIVAS**

A.P. INMOBILIARIA  
C/San Agustín, 9  
Tfno: 44 43 32



**PISO VENTA**, Capitán Perreguer, 3 dormitorios, calefacción individual, con trastero, recién pintado y alicatado, ¡sólo 105.000 pts/m<sup>2</sup>! REF: 763

**PISO VENTA**, 3 dormitorios, San Lorenzo, completamente exterior, con garaje, calefacción individual gasóleo, facilidades, 13.900.000 pts REF: 710

**PISO VENTA**, Duplex muy bonito y mejoradísimo, exterior, seminuevo, Vía Roma, baños amueblados, 105 m<sup>2</sup> REF: 586

**PISO VENTA**, Excelente Rehabilitación, ocasión única, precioso jardín, calefacción central, garaje, exterior por completo, Zona Plaza Mayor, muy alto nivel, 11.000.000 pts REF: 150

**PISO VENTA**, 12.000.000 pts, frente Catedral, calefacción individual, casa del siglo XV, oportunidad, 3 dormitorios, única

**PISO VENTA**, Calle Riaza, garaje disponible, exterior totalmente, 90 m<sup>2</sup>, con trastero, parquet, 3 dormitorios

**PISO VENTA**, Zona Vía Roma, 80 m<sup>2</sup>, oportunidad, 3 dormitorios, 2 baños, calidad, parquet, garaje, precio interesante

**PISO VENTA**, Zona Conde Sepúlveda, semi-nuevo, parque, cocina amueblada, con electrodomésticos, 3 dormitorios, 17.000.000 pts REF: 765

**PISO VENTA**, Junto Fdez Ladreda, 3 dormitorios, 2 baños, garaje, 110 m<sup>2</sup>, semi-nuevo, facilidades

**PISO VENTA**, Urb. San Luis, La Granja, 3 dormitorios, 2 baños, garaje, todo exterior, prácticamente nuevo, mejorado, facilidades



**PISO ALQUILER**, Frente Ambulatorio, calefacción individual gasóleo, 3 dormitorios, amueblado, muchísima luz, 65.000 pts

**PISO ALQUILER**, Cristo del Mercado, 3 dormitorios, 1 baño, exterior, parque, gastos individuales, 50.000 pts

**PISO ALQUILER**, 100 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2 baños, zona Plaza Mayor, sólo 60.000 pts-mes, amueblado, ocasión en zona

**PISO ALQUILER**, Céntrico y grande, José Zorrilla, 4 dormitorios, 2 baños, 3 terrazas, bien cuidado

**PISO ALQUILER**, Junto Hotel Los Arcos, 3 dormitorios, 2 baños, parque, 2 terrazas, buen precio

**PISO ALQUILER**, De lujo, junto regimiento, videoportero, puerta blindada, puertas de roble, 3 dormitorios, 2 baños, 100 m<sup>2</sup>, parque, seminuevo

**GUIA**  
Agentes de la Propiedad Inmobiliaria



Bib BATIBERICA

API. 12.949  
C/ San Frutos, 21  
☎ 44 12 17



**fincas NOVO**  
agencia de la propiedad inmobiliaria

A.P.I 12.948  
c/ Severo Ochoa, n.º 6 - Bajo  
☎ 44 17 29

**API**  
VENTAS Y ALQUILERES

**MIGUEL TONAR**  
**MMT**  
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

A.P.I. 10.309  
Pº Ezequiel González, n.º 6  
☎ 43 54 61

CONFIE NOS SUS OPERACIONES INMOBILIARIAS NOS ENCARGAMOS DE TODAS LAS GESTIONES RELACIONADAS CON SUS TRANSACCIONES INMOBILIARIAS

**¡¡ INFORMESE !!**  
SI QUIERE VENDER, COMPRAR O ALQUILAR UNA VIVIENDA, LOCAL OFICINA O CHALET CONSULTE A UN AGENTE COLEGIADO

**Superlínea SOL**

**PISOS VENTA Y ALQUILER**

ANÁLISIS DE DATOS ESTADÍSTICA

PROGRAMACIÓN PUBLICITARIA

INFORME MENSUAL DE SEGUIMIENTO

FINANCIACIÓN HIPOTECARIA PROPIA

DOCUMENTACIÓN E INFORMACIÓN A TODO COLOR

ASESORAMIENTO JURÍDICO Y FINANCIERO

BUZÓN PERSONAL DE SEGUIMIENTO DE GESTIONES

**PISO ALQUILER**, Zona Vía Roma, 4 dormitorios, 2 baños, parque, buena ocasión, garaje, trastero, gastos individuales, 70.000 pts REF: 804

**PISO ALQUILER**, Sólo 5 años construcción, 60 m<sup>2</sup>, ¡precioso!, vistas sobre la ciudad y piscina urbanización, zona Vía Roma REF: 916

**PISO ALQUILER**, Zona Puente de Hierro, recién pintado y mejorado, 3 dormitorios, exterior, 55.000 pts REF: 831

**PISO ALQUILER**, Vicente Aleixandre, 4 dormitorios, garaje, exterior, 2 buenas terrazas, cuidado, sólo 50.000 pts REF: 811

**PISO ALQUILER**, C/Los Coches, 3 dormitorios y 4 camas, 4º piso con ascensor, 60.000 pts REF: 614

**PISO ALQUILER**, 4 dormitorios, 2 baños, José Zorrilla, calefacción central incluida, trastero, ascensor, 70.000 pts REF: 830

**PISO ALQUILER**, Ochoa Ondategui, con vistas inigualables al Acueducto, exterior, rehabilitación a estrenar, 3 dormitorios, 105 m<sup>2</sup> REF: 595

**PISO ALQUILER**, Zona Conde Sepúlveda, 105 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, parque, ascensor, 2 terrazas, garaje opcional, 70.000 pts REF: 766

**PISO ALQUILER**, C/Cáceres, 127 m<sup>2</sup>, magníficas terrazas, todo exterior, soleadísimo, recién pintado, 4 dormitorios REF: 734

**PISO ALQUILER**, Las mejores viviendas a estrenar, junto Plaza Mayor, vigas de madera vista, ascensor, 130 m<sup>2</sup>, lujo REF: 742

**PISO VENTA**, Calle Real, estupenda construcción, 12.500.000 pts, magnífico apartamento despacho, fabulosamente soleado REF: 243

**PISO VENTA**, 2 dormitorios, en C/San Agustín, magníficas calidades, nuevo, a estrenar, calefacción individual tanque común REF: 552

**PISO VENTA**, Lujo, 3 dormitorios, 2 baños, tarima, 115 m<sup>2</sup>, recién construido, a estrenar, Zona Plaza Mayor, patio de 60 m<sup>2</sup>, REF: 544

**SOL EXCLUSIVAS** AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA C/SAN AGUSTIN, 9 TFNO: 44 43 32

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA ANUNCIOS POR PALABRAS**

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

<p>TEXTO:</p>	DATOS PERSONALES
	NOMBRE _____
	DIRECCIÓN _____
	POBLACIÓN _____
	TELÉFONO _____ NIF _____
	DÍAS DE PUBLICACIÓN _____

Coste del anuncio: Precio por día 480 pts.+IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts.+IVA (16%). Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**AMBITO**  
Gestión inmobiliaria  
Pza. Mayor, 13  
**44 30 33**  
**43 41 54**  
**42 74 32**  
José Zorrilla, 6

**Promociones**

**Junto VIA ROMA**  
**Nueva promoción**  
**12 ÚNICAS VIVIENDAS**  
2, 3 dormitorios  
GARAJES  
TRASTEROS  
  
PISO 2 DORMITORIOS  
75 m<sup>2</sup>  
DESDE: 9.500.000  
  
PISO 3 DORMITORIOS  
100 m<sup>2</sup>  
DESDE: 12.500.000  
  
Inmejorables calidades  
Facilidades de pago  
**¡ INFORMESE !**

**Junto JOSÉ ZORRILLA**  
**Nueva promoción**  
**PISOS**  
2, 3 dormitorios  
**Apúntese a la lista de espera**

**Zona OBISPO QUESADA**  
**¡ ULTIMOS PISOS !**  
**3 dormitorios**  
Calidades de lujo  
Cocina amueblada  
Precios incluido garaje  
Financiación a su medida  
**EXTERIORES**  
Ascensores panorámicos  
**¡ UNICOS !**  
**Desde: 14.300.000**

**¡ Más de 500 ofertas !**  
Consulte nuestra  
**REVISTA INMOBILIARIA**  
en **AMBITO**  
... y en su casa.  
**Se la enviamos GRATIS**

**INMOBILIARIA MANSINO**  
**· NUEVAS FORMAS ·**  
**DE HACER LAS COSAS**

Entrega: Diciembre 1.996  
**INMOBILIARIA MANSINO**  
Tel. 44 30 31  
**"LA LASTRILLA"**  
(Junto Ayuntamiento)  
**Excelente Viviendas**  
Acogida 2, 3, 4 dormitorios, garaje  
Urbanización con piscina y zonas ajardinadas  
**GRANDES FACILIDADES**  
**Tel. 44 30 31**

DISPONEMOS DE LOS LOCALES MAS COMERCIALES DE SEGOVIA  
**MANSINO**  
ALQUILA LOCAL  
Tel. 44 30 31. Zona San Millán. 55 m<sup>2</sup>. Ideal cualquier negocio. Renta asequible.

**MANSINO**  
ALQUILA LOCAL  
Tel. 44 30 31. Zona José Zorrilla. 70 m<sup>2</sup>. Fachada 2 calles. Acondicionado.

**MANSINO**  
ALQUILA LOCAL  
Tel. 44 30 31. C/ Socorro. 85 m<sup>2</sup>. Estupendo local en esquina. Renta interesante.

**MANSINO**  
ALQUILA LOCAL  
Tel. 44 30 31. Zona Ezequiel González. 110 m<sup>2</sup>. Amplia fachada. Sin acondicionar. Optimo cualquier actividad.

**MANSINO**  
ALQUILA LOCAL  
Tel. 44 30 31. C/ Gobernador Fernández Jimenez. 130 m<sup>2</sup>. Ubicación inmejorable. Renta ocasión.

**MANSINO**  
ALQUILA LOCAL  
Tel. 44 30 31. Vía Roma. 140 m<sup>2</sup>. Sin acondicionar.

**MANSINO**  
ALQUILA LOCAL  
Tel. 44 30 31. C/ Fernández Ladreda. 160 m<sup>2</sup>. Perfectamente instalado. 7 m de fachada.

**MANSINO**  
ALQUILA LOCAL  
Tel. 44 30 31. C/ José Zorrilla. 210 m<sup>2</sup>. Muchas posibilidades. Buena renta.

**MANSINO**  
ALQUILA LOCAL  
Tel. 44 30 31. C/ José Zorrilla. 280 m<sup>2</sup>. Magnifico esquinazo. Ideal para tu negocio.

**ESPECIALISTAS EN ASESORAMIENTO E INVERSIONES INMOBILIARIAS**

**Escultor Marinas, 3 - 2º**  
**40001 SEGOVIA**  
(Junto Caja Rural)

**MANSINO INMOBILIARIA**  
**· NUEVAS FORMAS ·**  
**DE HACER LAS COSAS**

**Aval**  
Agencia Inmobiliaria  
**44 42 24**  
Pza. de la Tierra. 4

**AVAL ALQUILA**  
Conde Sepúlveda,  
amueblado, 3 dormitorios,  
calefacción central.  
Telf: 44 42 24

**AVAL ALQUILA**  
Precioso dúplex, 2  
dormitorios, cocina amueblada  
calefacción individual.  
C/ Sargento Provisional.  
Telf: 44 42 24

**AVAL ALQUILA**  
Cristo del Mercado, 4  
dormitorios, calefacción  
individual.  
Telf: 44 42 24

**AVAL ALQUILA**  
Amueblado, 3  
dormitorios, calefacción  
central, trastero.  
C/ Murillo.  
Telf: 44 42 24

**AVAL VENDE**  
Santo Tomás magnífico  
dúplex, 4 dormitorios, 2  
baños, garaje y trastero.  
Telf: 44 42 24

**AVAL VENDE**  
Magnífica promoción de  
pisos en Calle Roble,  
inmejorables, calidades.  
**"Venga a Informarse,  
le esperamos".**  
Telf: 44 42 24

**AVAL VENDE**  
Magnífica promoción  
de pisos dúplex  
en Vía Roma.  
**"VISITENOS LE  
ESTAMOS ESPERANDO"**  
Telf: 44 42 24

**AVAL VENDE**  
Ultimos pisos en Pº Conde  
Sepúlveda, 2 y 3  
dormitorios. Informese.  
Telf: 44 42 24

**AVAL VENDE**  
Magnífica promoción de  
pisos dúplex en carretera  
de Tres Casas, 4 y 5  
dormitorios. Informese.  
Telf: 44 42 24

**AVAL VENDE**  
Casa rústica en Sotosalbos  
200 m<sup>2</sup> edificados, 250 m<sup>2</sup>  
de solar exterior. Necesaria  
reforma. Telf: 44 42 24

**AVAL VENDE**  
Casa con patio, 200 m<sup>2</sup>  
en total, en calle  
San Gabriel.  
Telf: 44 42 24

**LA SERIEDAD ES NUESTRO**  
**Aval**  
Agencia Inmobiliaria  
**AHORA CON**  
**NUEVA GERENCIA**

**INMOBILIARIA**  
**ALZA**  
DATE PRISA O  
Sólo nos quedan "Cuatro"  
apartamentos en El SOTILLO.  
Visítalos sin compromiso.  
No te arrepentirás.  
**PERDERAS LA OCASIÓN**

**ALZA VENDE:** Piso en c/ LOS COCHES, tres dormitorios, un baño, calefacción individual de gasóleo, parquet, exterior, trastero, muebles en cocina, 14.300.000 Pts.

**ALZA VENDE:** Piso en EL SALVADOR, cuarta planta, tres dormitorios, un baño, 90 m<sup>2</sup> construidos, terraza, totalmente exterior, suelos de parquet, reformado, dispuestos para entrar a vivir. 14.000.000 Pts.

**ALZA VENDE:** Piso en c/ EZEQUIEL GONZALEZ, tipo duplex, tres dormitorios, dos cuartos de baño, servicios centrales, muebles en cocina, 110 m<sup>2</sup> construidos, plaza de garaje, terraza, suelos de parquet, totalmente exterior, armarios empotrados. 23.500.000 Pts.

**ALZA VENDE:** Piso en c/ CORONEL REXACH, segunda planta, tres dormitorios, dos baños completos, 130 m<sup>2</sup>, servicios centrales, dos terrazas, totalmente exterior, suelos de parquet, garaje, posibilidad de muebles, salón muy grande, doble ventana, perfecto estado. 18.850.000 Pts.

**ALZA VENDE:** Piso en c/ JOSE ZORRILLA, 110 m<sup>2</sup> útiles, tres dormitorios, un baño, trastero, garaje, servicios centrales, suelos de parquet. Oportunidad. 20.500.000 Pts.

**ALZA VENDE:** Piso en zona SAN MILLAN, tres dormitorios, un baño, 60 m<sup>2</sup>, servicios centrales, primer piso, totalmente exterior. Ocasión. 11.500.000 Pts.

**ALZA VENDE:** Impecable dúplex en c/ SEPULVEDA, tres dormitorios, dos baños, dos trasteros, amplio garaje, armarios empotrados, exterior, terraza, parquet y gres, escaleras de mármol, hall muy grande, oportunidad única. 17.000.000 pts.

**ALZA VENDE:** Piso en c/ CAMINO DE LA PRESA, tres dormitorios, dos baños, trastero, garaje, parquet, servicios individuales, exterior, terraza, reformado de hace un año. 14.500.000 Pts.

**ALZA VENDE:** Piso en c/ HOYA, tres dormitorios, dos baños, 90 m<sup>2</sup>, trastero, garaje, parquet, buenas vistas, muebles en cocina, armarios empotrados, servicios individuales. 12.800.000 Pts.

**ALZA VENDE:**  
Oficina de 40 m<sup>2</sup>  
en "Edificio San Roque".  
(Alquilada actualmente)  
11.500.000 pts.  
**¡ Su gestión inmobiliaria GARANTIZADA !!**  
pº Ezequiel González.  
Nº24 - 3º F  
Edificio San Roque  
**44 36 36**

**Cy**  
**CASA YA**  
ASESORES INMOBILIARIOS  
Enrique López Estebananz A.P.I. nº14032  
Ezequiel González, 24 Bajo C  
(Edificio San Roque)

**VENDE ADOSADO**  
San Cristóbal, 167 m<sup>2</sup>, jardín, tres dormitorios, 2 baños y un aseo, cocina amueblada.

**VENDE ADOSADO**  
Villacastín, 181 m<sup>2</sup>, jardín de 200 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, dos baños y un aseo, garaje.

**VENDE ADOSADO**  
Garcillán, 184 m<sup>2</sup>, jardín de 80 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, dos baños, garaje, armarios empotrados.

**CASA YA**  
**ALQUILA LOCAL**  
Conde Sepúlveda, 500 m<sup>2</sup>, para taller, lavado y engrase.

**ALQUILA LOCAL**  
En Fernández Ladreda, 192 m<sup>2</sup>.

**ALQUILA LOCAL**  
En Fernández Ladreda, 390 m<sup>2</sup> fachada de 6 m, acondicionado.

**ALQUILA LOCAL**  
José Zorrilla, 215 m<sup>2</sup>, 10 m. de fachada.

**CASA YA**  
**ALQUILA PISO**  
Zona José Zorrilla, 4 dormitorios, 2 baños, parquet, calef. central, garaje.

**ALQUILA PISO**  
Zona Regimiento, dúplex, dos dormitorios, cocina amueblada con electrodomésticos, baño y aseo, parquet, calef. individual.

**ALQUILA PISO**  
Zona Calle Real, dos dormitorios, dúplex, cocina con electrodomésticos, calef. individual.

**ALQUILA PISO**  
José Zorrilla, 2 dormitorios, cocina con electrodomésticos, parquet, calef. individual, garaje.

**CASA YA**  
**VENDE LOCAL**  
José Zorrilla, 197 m<sup>2</sup> planta calle. Gran Fachada. acondicionado. UNICO EN SEGOVIA.

**VENDE LOCAL**  
Alferez Provisional, 194 m<sup>2</sup>. Situación comercial.

**VENDE LOCAL**  
Alfonso VI, 120 m<sup>2</sup> en planta calle y sótano, acondicionado.

**VENDE LOCAL**  
San Lorenzo, 90 m<sup>2</sup> planta calle, fachada de 9 metros.

**VENDE LOCAL**  
Ezequiel González, 300 m<sup>2</sup>, fachada de 10 m., acondicionado.

**VENDE LOCAL**  
José Zorrilla, 500 m<sup>2</sup> planta calle y sótano. Acondicionado. Situación comercial.

**VENDE LOCAL**  
Alferez Provisional, 147 m<sup>2</sup>. Acondicionado.

**44 41 64**  
**CASA YA**  
ASESORES INMOBILIARIOS

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## BURBUJAS

### CONSERVAR LA ARQUITECTURA TRADICIONAL

España sólo conserva intacto el 25 por ciento de su arquitectura tradicional, según ha manifestado Félix Benito, director del Seminario sobre "Arquitectura Vernácula" que ha reunido en Madrid a especialistas de todo el mundo. Félix Benito precisó que España ha perdido en los últimos años el 50 por ciento de su arquitectura vernácula y que, del otro 50%, sólo ha conservado la fachada porque a los propietarios "no les gusta su imagen". Ese es el problema de la arquitectura vernácula española, subrayó Félix Benito, la gente no la valora porque identifica "vernácula o popular" con algo inferior y que no tiene valor. Las zonas mejor conservadas son las de arquitectura de piedra de la Cornisa Cantábrica, Pirineo y Cataluña, así como las del interior de la meseta como Salamanca y Zamora o la ladera norte del Sistema Central. En la zona sur, añadió, la arquitectura vernácula está mejor conservada porque está revestida de un enladrado y es más fácil continuar con ese color. Por el contrario es mucho más difícil conservar las estructuras de madera del Sistema Ibérico, de la ladera sur del Sistema Central y de grandes áreas de Castilla y Aragón, entre otras.

Trabajó en los programas infantiles de los primeros años de TVE

## Murió Herta Frankel, la voz de la perrita Marilyn

Herta Frankel, fallecida el sábado en Barcelona, fue la ventrilocua que puso voz a 'la perrita Marilyn' y movió a marionetas como 'Pepito' o 'la Tía Cristina' en los programas infantiles y de variedades de los primeros años de la televisión en España.

Madrid (Efe).— Empezó a trabajar en TVE en los estudios de Miramar de Barcelona y su primer programa fue "Lo que cuenta la tía Cristina", con marionetas de su propia creación, entre ellas el famoso 'Pepito'. Hacia mediados de los sesenta su fama se extendió por toda España gracias a la aparición de su perrita "Marilyn", en el programa "Día de fiesta".

En octubre de 1971 reanudó sus apariciones en TVE con "En el país de la fantasía", serie grabada casi en su totalidad en Francfort y en color. Este programa se emitió simultáneamente en España y en Alemania, donde también alcanzó gran popularidad. Pero la capacidad artística de Herta Frankel no se limitó sólo a la pequeña pantalla.

Nacida en Viena en 1923, aunque tenía la nacionalidad española, residió en la capital austriaca hasta 1931, trasladándose en esta fecha con sus padres a Alemania. Desde pequeña tuvo afición a la danza y a los ocho años formó parte del ballet infantil de la Ópera. En 1942, en plena Segunda Guerra Mundial, llegó a Barcelona, donde hoy será enterrada, como primera figura de la compañía de comedias musicales que dirigía el italiano Eduardo Spadaro. En abril de



Herta Frankel con Marilyn, la perrita que la hizo famosa. TELEFOTO EFE

1943 pasó a la Compañía Viense de Revistas, que dirigía Artur Kaps, que se convertiría en su marido, y Franz Joham. Fue entonces cuando le llegó la fama, gracias a la coreografía de Kaps titulada "Herta Frankel y un espejo". En febrero de 1949 Kaps y Joham aseguraron las manos de Herta en un millón de pesetas de la época, debido a su importancia como marionetista en el espectáculo "Sueños de Viena".

En noviembre de 1976, alejada de la televisión, tuvo su propio espectáculo en la sala "Sca-

la", donde la marioneta principal era una reproducción de Liza Minelli. El 20 de diciembre de 1988 fue homenajeada por el Club Zayas con motivo de la presentación de un vídeo sobre su trabajo profesional y el mes pasado se inauguró en Barcelona una exposición retrospectiva en la que se exhibían sus marionetas. Entre los galardones recibidos figura el premio Ondas y en octubre de 1969 obtuvo el premio Guillermo Marconi en el Mercado Internacional del Filme de Televisión de Milán.

● El agricultor ecuatoriano Luis Cabezas intentó suicidarse al no soportar una broma pesada de un amigo suyo, con el cual compartía labores en un apartado sector de la provincia de Guayas, informó la Policía Nacional (PN). El amigo aseguró a Cabezas que su familia no le visitaba hace mucho tiempo porque "tu eres recogido (adoptado)", dijo la PN, lo que le hizo caer en una aguda depresión e ingirió una dosis de un poderoso insecticida, sin saber que era "una broma pesada". Cabezas fue trasladado al hospital de Ricarte, donde se encuentra ingresado grave aunque fuera de peligro. El bromista huyó de la propiedad donde era compañero de trabajo del frustrado suicida.

● La Policía denunció por bigamia, fraude, sustitución de personas y falsedad en documentos, a un hombre casado, que contrajo matrimonio, hace una semana, con una joven estudiante, de la que espera un hijo, en Borgaro Torinese (norte de Italia). Se trata de Giuseppe Salvatore Cándido, de 44 años, casado y padre de dos hijos, que el pasado sábado no tuvo inconveniente en casarse, en la iglesia de Borgaro Torinese (norte de Italia), con Gabriella Goia, de 22 años, estudiante universitaria, que espera un hijo de su flamante marido. Para despistar, Cándido falsificó los documentos presentados al párroco y se hizo pasar por un tal Ferdinando Cándido, por supuesto soltero.

## Copito de nieve, a la espera de que le realicen un chequeo médico

Barcelona (Efe).— Copito de Nieve, el único gorila albino del mundo, permanece en su jaula sin salir al exterior como precaución para que no se enfríe y en situación estable a la espera de que un equipo de especialistas internacional le practique un reconocimiento médico dentro de dos semanas. El alcalde de Barcelona, Pasqual Maragall, visitó ayer las instalaciones del Zoo de Barcelona y destacó la edad que tiene el gorila blanco, 34 años, equivalente a los 70 años en una persona humana.

"Ya hace un año que está mayor, y tiene los problemas de la edad y como en las personas hay que ir con cuidado con los análisis que se le practican", dijo Maragall.

Jesús Fernández, veterinario del Zoo, señaló que Copi-

to "no está recuperado" de la gripe que padeció hace unas semanas y tiene una descamación de la piel, y un color rojizo, síntoma que nunca tuvo con anterioridad.

El gorila blanco "evoluciona bien aunque ha entrado en la recta final de su ciclo vital", según el director comercial del Zoo de Barcelona, Ferrán Costa. Copito tiene unos 33 años, edad que equivale en las personas humanas entre los 65 y 70 años, y "ha entrado en la recta final de su ciclo vital", según el director.

Dentro de dos semanas un equipo de 8 ó 9 especialistas médicos examinará en Barcelona al gorila y le practicará varios análisis aunque existe "un riesgo en estos animales" si se les anestesia, señaló el veterinario del Zoo.

## ■ VISTO Y NO VISTO



**CURSOS DE FORMACION PARA LOS JOVENES PRO VIDA.**— Durante este fin de semana se han desarrollado unos cursos de formación sobre gabinetes de prensa que han estado organizados por la asociación Jóvenes Pro Vida, compuesta por 15.000 miembros en España. En las sesiones han intervenido profesionales como los periodistas Ramón Pi (Cope), David Pérez (ABC), el catedrático José Pérez Adán o Emiliano Jiménez de la Asociación Vida Humana y Sociedad. — (Foto: Juan Martín).